

SEPTEMBRE 2015

n° 168

BRETAGNE<sup>®</sup>

# Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**

BRETAGNE<sup>®</sup>

**Cavales d'Automne**  
en Pays de Saint-Brieuc



**FESTIVAL DU CHEVAL**  
5 SEPTEMBRE ➤ 25 OCTOBRE 2015

Voir page 10



**Quai des Rêves**  
Centre culturel de la Ville de Lamballe  
Saison 2015-2016

Ven. 11 sept.  
à partir de 18h18  
**PRÉSENTATION DE SAISON**  
+ pique-nique  
+ **Miossec**  
Voir page 12

**DIDIER SQUIBAN TRIO / CALUM STEWART ET HEIKKI BOURGAULT TRIO**  
**LA JURASSIENNE DE RÉPARATION • KLÛ PELGAG**  
**UBU ROI (2 VERSIONS !) • L'ENNEMI • ITALIE - BRÉSIL 3 À 2**  
**ALEXIS HK • CLOCKWORK • DIZU PLAATJIES • MON CIRQUE**  
**LYNDA LEMAY • GARNIER CONTRE SENTOU • A.L.O. POSTALE**  
**LE TOUR COMPLET DU CŒUR • CHÛBICHAI**  
**JAZZONS-NOUS DANS LES BOIS ! • FESTIVAL PAS SAGES**  
**ROUGE • #JAHM (LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD DE MARIVAUX)**  
**JE CLIQUE DONC JE SUIS • ENSEMBLE MATHEUS**  
**MURMURES AU FOND DES BOIS • ARNAUD TSAMÈRE**

 **QUAIDESREVES.COM**  
02 96 50 94 80

©Photo : Patrick Tournebiseul - Tandance-Floou  
Licence d'entrepreneur de spectacle n° 1 024 370

Lamballe  
BIS  
Côtes d'Armor le Département

SCÈNE DE TERRITOIRE AVEC LE SOUTIEN DE :

GRATUIT

www.cridelormeau.com



**THÉÂTRE DE  
L'ARCHE**

**PRO-  
GRAMME**

BUREAU ACCUEIL  
BILLETTERIE ARCHE  
Place du Général Leclerc  
à Tréguier  
Tél. 02 96 92 31 25  
contact.culture@haut-tregor.com

THÉÂTRE DE L'ARCHE  
Place de la République  
à Tréguier

**OCTOBRE**

Samedi 3 octobre | 21h  
**LES FRÈRES BROTHERS**  
HUMOUR VOCAL

Samedi 17 octobre | 21h  
**LA CONSTELLATION DU DRONE**  
BACH FLAMENCO - DANSE

**NOVEMBRE**

Samedi 21 novembre | 21h  
**ANCIEN MALADE DES HÔPITAUX DE  
PARIS / OLIVIER SALADIN** - THÉÂTRE

**DÉCEMBRE**

Samedi 5 décembre | 21h  
**BRATSCHE**  
MUSIQUE & CHANTS DU MONDE

Mercredi 16 décembre | 16h  
**MORCEAUX EN SUCRE**  
SPECTACLE MUSICAL FAMILIAL  
(séance scolaire : 17 décembre, 14h)

**JANVIER**

Samedi 9 janvier | 21h  
**FRÉDÉRIC FROMET**  
CHANSON ET HUMOUR

Samedi 23 janvier | 21h  
**LA MADELEINE PROUST** - HUMOUR

**FÉVRIER**

Samedi 6 février | 21h  
**THOMAS SCHOEFFLER JR**  
**MOUNTAIN MEN**  
BLUES FOLK POP ROCK

Samedi 27 février | 21h  
**PREUVE D'AMOUR**  
THÉÂTRE ET DANSE

**MARS**

Samedi 12 mars | 21h  
**STÉPHAN EICHER**  
CHANSON ET MUSIQUE

Samedi 26 mars | 21h  
**JEAN-FRANÇOIS ZYGLÉ  
ET LES OISEAUX**  
CONCERT CLASSIQUE LUDIQUE ET  
FAMILIAL

**AVRIL**

Samedi 23 avril | 21h  
**LE GAI SAVOIR DU CLOWN**  
CONFÉRENCE SPECTACLE

Samedi 30 avril | 21h  
**NONA** - DANSE  
(séance scolaire : 29 avril, 14h)

**MAI**

Samedi 14 mai | 21h  
**NATACHA ATLAS** - JAZZ ET ORIENT

**JUIN**

Samedi 4 juin | 21h  
**YASMINE HAMDAN**  
MUSIQUE & CHANTS DU MONDE  
n° licences entrepreneur de spectacles  
1052290 et 1052291





|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Chuchumuchu                   | 2  |
| Carte blanche                 | 7  |
| Pays de Saint-Brieuc          | 10 |
| Pays du Trégor Goëlo          | 25 |
| Pays de Guingamp              | 30 |
| Pays du Centre Ouest Bretagne | 33 |
| Pays du Centre Bretagne       | 35 |
| Pays de Dinan                 | 38 |
| Festoù-noz, stages, divers    | 40 |
| Calendrier                    | 42 |

Places à gagner  
cridelormeau.com

Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)



Culture Zâtous propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - [www.culture-zatous.fr](http://www.culture-zatous.fr)

J

Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec  
[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. [www.ceciledalnoky.fr](http://www.ceciledalnoky.fr)

Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure

Rédactrices : Delphine Cilla, Catherine Deotto

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

[contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77



<- cri ormeau



@Cridelormeau ->



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 25 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (10 numéros) pour 25 €.



Côtes  
d'Armor  
le Département

Le Conseil départemental  
subventionne le  
Cri de l'Ormeau.



## Investissez Culture !

Un certain premier ministre d'un certain pays d'un certain bord politique (peu importe, aucun bord n'a le monopole de la culture) a dit récemment "Cela a été une erreur de diminuer le budget de la culture, c'est apparu comme un signe négatif". Le secteur culturel contribue 7 fois plus au PIB français que l'industrie automobile avec 57,8 milliards d'euros de valeur ajoutée par an. Je ne sais pas s'il le pensait vraiment ou si c'était une parole démagogique, mais le fait est prouvé que le développement culturel est un outil majeur de développement économique, touristique, et de santé publique. Ah bon, santé publique aussi ? Oui. Des études sérieuses ont montré que la pratique artistique et culturelle est un bon moyen de prévention et de traitement de la maladie d'Alzheimer, de la dépression, du stress, de l'idiotie, de la nécrose... Allez chez le médecin, présentez-lui le Cri de l'Ormeau comme une ordonnance, il vous prescrira quelques bonnes doses de pratiques culturelles et vous obtiendrez le remboursement de vos dépenses dans ce domaine (à vérifier quand-même que votre mutuelle l'a prévu, sinon faire une entente préalable). Donc le choix pour des élus nationaux ou locaux d'investir prioritairement dans la culture est un choix politique des plus intelligents. Les mesures d'austérité dans ce domaine sont de fausses bonnes idées, des réactions primaires qui ne peuvent mener qu'au déclin et à la décadence. Le salut des Côtes d'Armor, par rapport à son ancestrale pauvreté rurale, a d'abord été lié au cochon, qui est maintenant dans une crise calamiteuse, et dont le côté "attractif" n'est pas évident. Depuis quelques décennies un autre élément est venu à la rescousse : l'action culturelle, dont notre département est devenu un des leaders nationaux. La culture a sauvé la Bretagne, et baisser ses moyens est juste suicidaire ! J'ai proposé dans mon édito de juin un plan d'évolution pour la ville et le département, visant à en faire la capitale européenne de la culture en 2028. J'ai reçu peu d'avis sur cette idée et j'en suis déçu. Sachez que ce n'était pas un canular, même si ça paraît utopique, et que je vous saurais gré de me faire part de vos réactions.

Patrice Verdure

Postulant pour un poste de conseiller ministériel

**AVIS AUX ORGANISATEURS**

Pour le n° d'octobre, envoyez vos infos  
avant le 10 septembre !

Saisissez directement vos manifestations  
sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)



## L'ILLUSTRATRICE DU MOIS : CAROLINE CROZAT

Caroline Crozat est née à Paris mais a surtout vécu en Lorraine, à Metz et dans la Fensch. Son parcours est atypique puisqu'elle a principalement vécu de la musique (autodidacte), tout en dessinant et peignant. Elle a réussi, malgré le fait d'avoir été à l'école des Beaux-Arts de Metz à ne pas se laisser immerger par l'Art Conceptuel devenu très en vogue (et presque obligatoire) dans les années 80 et surtout 90. Non, elle est restée "brut de décoffrage" : "Si ils veulent du concept, z'on qu'à écrire des livres de philo". Basquiat, l'Art Africain (avec lequel elle a vécu enfant), Picasso, Les Expressionnistes, Miro, Rubens, Michel-Ange et Léonard de Vinci sont ses références, qu'elle ne renie pas. Elle s'applique à ne jamais savoir à l'avance ce qui va se passer sur la toile ou le dessin. Pour le reste, l'inconscient pilote tout. C'est l'aventure. Caroline écrit, compose et chante aussi. [www.carolinecrozat.com](http://www.carolinecrozat.com)



## 3CB comme CONSEIL DES COLLECTIVITÉS POUR LA CULTURE EN BRETAGNE

En décembre 2013, le Pacte d'avenir, signé entre la Région et l'État, affirmait les singularités de la Bretagne en matière culturelle et proposait une gouvernance spécifique des politiques publiques dans ce domaine, associant l'État, le Conseil régional et les collectivités territoriales. Cette volonté commune de coordonner les actions publiques et de simplifier les processus administratifs des acteurs culturels s'est traduite par la signature d'un protocole "Culture" avec la ministre Fleur Pellerin, en décembre dernier à Rennes, et par la mise en place d'un Conseil des Collectivités pour la Culture en Bretagne (un représentant de l'État, du Conseil régional, des 4 départements bretons, des métropoles de Rennes et Brest, des représentants de villes-centres des 11 aggloms, et de chacune des 4 associations départementales des maires). [www.bretagne.bzh/mot-clé-3CB](http://www.bretagne.bzh/mot-clé-3CB)

## Participez au MOIS DE L'ECONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

8<sup>e</sup> édition du Mois de l'ESS en novembre. Cet événement d'envergure nationale a pour vocation de faire découvrir au plus grand nombre une autre façon de concevoir l'économie, au travers de manifestations les plus diverses. Vous êtes engagés dans l'ESS ? Envoyez à Rich'ESS un email d'information avant le 4 septembre ([contact@richess.fr](mailto:contact@richess.fr)) afin que votre action paraisse dans le programme des Côtes d'Armor et inscrivez-la en ligne sur [www.lemois-ess.org](http://www.lemois-ess.org).

**Nouveau en 2015 : Les Prix ESS.** Organisés par les Chambres Régionales de l'ESS, pour valoriser les démarches les plus remarquables des entreprises de l'ESS, les entreprises qui ont de l'audace. 10 000 € à la clef !

Prix n°1 : Performance économique durable / Prix n°2 : Impact local / Prix n°3 : Innovation sociale / Prix n°4 : Coup de cœur. Jusqu'au 22 septembre pour candidater.

[www.lemois-ess.org](http://www.lemois-ess.org)

## Quoi de neuf sur les RADIOS LOCALES ?



**Radio Kreiz-Breizh** fait sa rentrée lundi 7 septembre avec une grande nouveauté : une fois par mois, toute l'équipe de RKB part à la rencontre de ses auditeurs et se déplacera donc dans une commune pour réaliser ses émissions en direct, sur place. L'occasion de mettre un coup de projecteur sur les activités et les gens qui font le Centre Bretagne. 1<sup>er</sup> RDV à Bulat-Pestivien lundi 14 septembre dès 7h30, à l'occasion du Pardon et de la Foire aux chevaux.

**Radio Activ'**, lance quant à elle sa nouvelle grille de programmes le lundi 14 septembre avec plusieurs nouveautés dont une émission sur le blues le mardi de 17h à 18h.

**RCF** a fait sa rentrée le 24 août dernier avec quelques nouveaux programmes dont nous n'avons pas encore le détail à l'heure où nous mettons sous presse. A suivre.

**Et sur ces 3 radios**, bien-sûr, retrouvez les agendas culturels quotidiens et hebdomadaires du Cri de l'Ormeau ! Horaires & fréquences sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com) (page d'accueil).



## UN IMPLANT CULTUREL À St-Brieuc ? Un plan prometteur

Le festival briochin Banc Public, successeur de Cité Rap depuis 2014, aura lieu en octobre au parc des Promenades. En complément de cette action, les organisateurs (asso la Contremarche) ont eu l'idée (excellente !) cette année d'implanter en plein centre-ville un espace culturel, lieu d'expo, d'échanges, d'expériences artistiques en tous genres, un lieu de vie enthousiasmant, préfiguration de ce que pourrait être dans un (proche ?) avenir un tiers-lieu. Aleurounoumétonssouppresse, les choses sont encore floues. Ce pourrait être de mi-septembre à fin octobre, voire plus, peut-être aux Champs (les cellules vides du centre-ville étant indisponibles). Peut-être que le Cri de l'Ormeau y organiserait un jour une rencontre publique sur le thème "Capitale européenne de la Culture en 2028" (voir édito page 1 et celui du Cri de juin). Vous en saurez plus prochainement sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com) et [bancpublic.org](http://bancpublic.org).



## TENTER sa chance

> **Mangak'Armor / Concours de dessin Manga** Pour les 11-16 ans. Invente une héroïne ou un héros de manga dans un décor japonais. Plusieurs prix, dont 1<sup>er</sup> Prix = une invitation pour deux personnes à la Japan Expo à Paris. Concours organisé dans le cadre de *L'Univers du manga*, action proposée par le Département des Côtes d'Armor en partenariat avec la ville de Plédran, les librairies Japanim (St-Brieuc) et Le Grenier (Dinan).

[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr) et auprès des bibliothèques et médiathèques

> **Une aide aux musiques actuelles** La Région Bretagne et le Centre national de la chanson, des variétés et du jazz (CNV) ont engagé une expérimentation en vue de soutenir le développement de groupes ou de musiciens installés en Bretagne. Les projets présentés doivent appartenir au champ artistique des musiques actuelles et être en voie de professionnalisation. Date limite de dépôt des dossiers 15/9 [www.cnv.fr](http://www.cnv.fr) ou 02 99 27 10 61

> **Festival de la pièce courte de théâtre amateur** L'association Erquy en scène prépare l'édition 2016 de son festival (19 et 20 mars 2016 à Erquy). Les compagnies de théâtre sont invitées à proposer des pièces de 5 à 30 minutes sur le thème "L'amour ou l'humour". [fredericbisson@sfr.fr](mailto:fredericbisson@sfr.fr) avant la Toussaint

## LES CAFÉS DE L'ARCHITECTURE - 4<sup>e</sup> édition



Un groupe d'architectes costarmoricains organise depuis 3 ans des Cafés de l'Architecture à St-Brieuc, avec l'idée de promouvoir l'architecture locale et contemporaine auprès du grand public. Et le succès est au rendez-vous, puisqu'une moyenne de 80 personnes assiste à chaque session.

Quatre rendez-vous sont proposés sur la saison 2015-2016 : La Maison individuelle de centre-ville et mitoyenne (samedi 10 octobre) ; La Terre structurelle dans le bâtiment (samedi 5 décembre) ; Europan 13 : restitution des projets lauréats du concours européen - avec la ville de St-Brieuc comme sujet d'étude (samedi 30 janvier) ; Les équipements du littoral de la région de St-Brieuc (samedi 23 avril).

Chaque "Café" se déroule en deux temps : une rencontre-débat à 13h30 au bar de la Passerelle, animée par des intervenants, suivie de visites vers 15h30. Ces rencontres conviviales et gratuites sont portées par une dizaine d'architectes, en partenariat avec la Maison de l'Architecture et des espaces en Bretagne (MAeB), le CAUE (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement des Côtes d'Armor), et la Passerelle (scène nationale de Saint-Brieuc).



### Ecrire m'amuse !

Participer à un atelier, une fois par mois, de septembre à juin

**Le lundi soir** : comment commencer à écrire ?

**Le mercredi soir** : écrire à l'intérieur d'un projet collectif / écrire les gens / écrire le pays.

**Le jeudi après-midi** : le salon des assidus.

**Le jeudi soir** : écrire avec un(e) artiste : Manuelle Campos

**Le samedi matin** : développer un projet personnel.

**En trois week-ends** : 3 aventures avec 3 auteurs.

**Les mercredis après-midis (hors vacances)** : ateliers d'illustration enfants & ados, avec un plasticien professionnel.

Voir aussi page xx

Programmes détaillés sur [education-nouvelle-22.fr](http://education-nouvelle-22.fr)  
Org. Groupe d'Education Nouvelle - 06 77 68 56 72





## CAFÉ DU DIMANCHE mais pas que

Lan Mafart a inventé la semaine des 4 dimanches. Il avait déjà inventé il y a pas mal de temps le fameux café-librairie Caplan près de Morlaix. Maintenant devenu briochin depuis 7 ans, il vient de transformer un ancien garage du quartier de Robien en un café qui devrait devenir tout aussi fameux. Sa compagne briochine Louise, qui a longtemps travaillé à la F.O.L. à la maison Louis Guilloux, étant férue d'art postal, l'idée leur est petit-à-petit venue d'avoir un projet mêlant leurs 2 intérêts, complètement compatibles. Ainsi, dans ce café, on peut consommer des boissons, lire et acheter des livres, trouver du matériel pour composer un courrier artistique, dans un lieu chaleureux décoré de plein de petites choses. St-Brieuc a besoin de lieux atypiques et attractifs.

Merci à Louise et Lan d'avoir créé ce *Café du dimanche* qui est ouvert, bien sûr, du jeudi au dimanche de 9h à 21h, et se trouve bd Hoche (en face de la Sécu).



## UN VOILIER au service de l'art

C'est l'histoire d'un bateau sauvé in extremis de la destruction et désormais voué à une noble destinée : se mettre au service de l'art. Cette idée un peu folle a germé dans l'esprit de Denis Lejeune, propriétaire du bateau, Baptiste Bardoux et Leïla Olivereau.

En 2014, l'association A.M.I. (Art Mer Iguane) est alors créée, avec pour missions de réhabiliter le bateau et de l'utiliser pour développer des activités artistiques et culturelles en milieu marin.

En novembre 2014, le voilier Iguane de 7 mètres de long, répondant au doux nom de Cap Haïtien d'Espérance, est remis à l'eau et s'installe au port du Légué à St-Brieuc. L'association en devient propriétaire. Les travaux avancent grâce à l'aide des adhérents et de divers sympathisants. Une fois sa réhabilitation terminée, le bateau pourra accueillir des résidences d'artistes (musique, écriture, peinture, photographie...) ou tout autre projet en lien avec l'art et la mer (musique, écriture, peinture, photographie...). Affaire à suivre.

asso.ami@outlook.fr

## FORÊT POÉTIQUE

La Forêt Poétique est un espace d'expression collectif autour de la poésie, imaginé par la Cie Drôle d'Hasard, afin de stimuler l'intérêt et la réflexion autour de la poésie et le rôle qu'elle joue dans l'existence et la société. Se basant sur un collectage, la Cie propose à tout un chacun de choisir un poème, connu ou non, et de réfléchir aux raisons pour lesquelles il a choisi ce texte. Chaque personne est ensuite enregistrée à lire le poème et, autour d'un échange, à expliquer les raisons de son choix. La restitution de ce collectage se fera au casque en déambulant au cœur d'une forêt de poèmes suspendus et sera présentée dans le cadre du festival Banc Public à St-Brieuc du 22 au 25 octobre prochains. Pour contribuer à ce collectage en proposant votre poème choisi, contacter la Cie.

06 76 86 56 92 - droledhazard@gmail.com

## PLACES À GAGNER !

Places à gagner  
cridelormeau.com

Toute l'année, les organisateurs de manifestations mettent à disposition des places de spectacles à gagner pour les lecteurs du Cri de l'Ormeau. Il y en a pour tous les goûts : musiques actuelles, théâtre, cirque, danse, cinéma, festivals... Vous pouvez facilement les repérer dans nos pages grâce au picto ci-dessus. Pour jouer, rendez-vous sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com).

## CHRONIQUES de livres

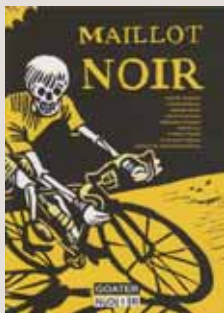
### Tangy Dohollau Mobilis in mobili Littérature jeunesse



"Mobile dans le mouvant", comme disait le capitaine Nemo. Le capitaine Dohollau nous emmène ici (enfants et ex-enfants) dans un voyage sur la planète-océan où l'on rencontre parfois (quand on a de la chance, voire de la malchance) une sirène, un Léviathan, Neptune, une turtelle géante, une grande ourse là-haut la nuit, des Terre-Neuvas, et même que c'est pas des carabistouilles comme nous l'assure le matelot Jean-Marie Cabidoulin ! Les images sont de magnifiques aquarelles pleines d'imagination, que même ceux qui ne croient pas à ce qu'elles montrent, pourront confirmé par les textes d'accompagnement, prendront plaisir à contempler.

300 exemplaires numérotés et signés (20 €, commander à Tangy Dohollau, 4, rue Chatel-Renault, 22190 Plérin).

Pat Expo des aquarelles agrandies et d'autres peintures à Pléneuf-Val-André du 15/9 au 15/10, voir page 14



### Maillot noir

Après *Rennes ici Rennes*, paru en 2013, le collectif Calibre 35 récidive avec *Maillot noir*. Une belle préface de Jean-Bernard Pouy donne le départ des hostilités.

Que l'on soit fan de la petite reine ou pas, ce recueil de nouvelles noires nous mène directement sur le podium. Nous voici au cœur d'une étape de 179 kms : Rennes/Mûr-de-Bretagne, sur un vélo, dans les coulisses du tour ou sur le bord des routes jamais très loin des caravanes qui passent...

8 auteurs du collectif rennais ont décidé d'abandonner leur tricycle et d'enfiler le maillot noir, celui destiné au dernier du classement dans les années 50. De manière très personnelle et avec une bonne dose d'imagination, ils mouillent leur maillot et remportent l'étape avec humour, noirceur, sueur et labeur.

Entre usurpation d'identité, tandem de tendres jumeaux, prise de bec pour un baiser, dope en stock, prise d'otage pour un fromage, amour vache et philosophie délirante sur la petite reine, il n'y a qu'un pas et un seul prix. Celui de la victoire ou de la mort.

Un bien agréable moment de lecture !

Val

Éditions Goater - 15 €



## CHRONIQUES de livres (suite)

### Plérin-sur-Mer d'hier à aujourd'hui



Alain et Claudine Lamour connaissent bien et aiment bien leur ville. Ils nous donnent un aperçu historique et actuel de la 3<sup>e</sup> ville des Côtes d'Armor, qui nous aide bien à comprendre ce qu'on voit maintenant, avec beaucoup de photos du genre "avant/maintenant". C'est presque uniquement le littoral, du port du Légué à la plage de Tournemine qui est décrit ici, avec de rares incursions dans les terres.



## CHRONIQUES de disques

### Rozenn Talec-Yannig Noguét Gali Galant



Le duo que forment la jeune chanteuse Rozenn Talec, passée par la Kreiz Breizh Akademi, et l'accordéoniste Yannig Noguét, n'aura pas attendu longtemps avant de reprendre la route des studios. Ils remettent le couvert après un premier disque très remarqué. Le métier s'est affirmé chez la jeune

chanteuse, la voix prend de l'assurance avec des tournures pleines de malice, on sent une volonté de séduire l'auditoire. Quelques danses et mélodies viennent rappeler la grande tradition du Centre-Bretagne d'où elle est originaire : c'est fort bien fait et la gavotte y a fière allure, on entre facilement dans la ronde. Une bonne part de création vient également donner son originalité au propos : les mots, inspirés du répertoire populaire, sont de la plume de la chanteuse, tandis que les notes viennent tout droit de l'imagination de l'accordéoniste. D'ailleurs celui-ci apporte toute sa musicalité au disque avec un accompagnement qui sait alterner énergie et sensibilité. Il prend toute sa place de musicien sans faire d'ombre à la voix, ce qui n'est pas une mince affaire. La formule intimiste du duo permet ici à chacun de se mettre en évidence. Une jolie réussite !

Karr Nij

### Dan Ar Braz Cornouailles Soundtrack



*Cornouailles Soundtrack* est un peu l'aboutissement des cinquante ans de carrière de "l'ami Dan". Je m'autorise à dire "l'ami Dan" car s'il est quelqu'un avec qui l'on souhaiterait être ami c'est bien lui, cet homme au cœur aussi grand que la Bretagne, qu'il hérite depuis toujours et défend sans

relâche. L'origine de cet album remonte à très loin et devait être composé de reprises des morceaux qui l'ont inspiré, fait avancer. Au final il n'en reste qu'une et pas des moindres, *Avec le temps* du grand Léo Ferré reflétant à merveille tout ce que Dan Ar Braz ressent aujourd'hui au plus profond de sa chair. Ce n'est donc pas un hasard si ce disque est dédié à la mémoire de son fils, parti trop tôt. Les morceaux, tous instrumentaux, sont une succession de tableaux dépeignant d'une très belle façon la Cornouaille et des événements de sa vie. Un album contemplatif aux douces sonorités envoûtantes qui permet l'introspection. Si Dan Ar Braz estime que ce sera son dernier album en son nom, on ne souhaite pas que ce soit la fin des apparitions d'un des artistes majeurs de la scène bretonne. Alors, sans hésitation, allez écouter ce Grand Monsieur lorsqu'il se produira près de chez vous !

Manuel

**En concert samedi 26 septembre à Plestin-les-Grèves, voir page 26**



### Faustine

Sorti le 10 juillet, ce 1<sup>er</sup> album de Faustine Audebert sonne comme une véritable prise de position. Tout d'abord en affirmant et conciliant de multiples influences dans une musique aux nombreuses facettes où le jazz vient côtoyer les sonorités du monde dans un écrin de musique populaire complexe et exigeante, entre psychédélicisme, rock progressif et expérimentation. Certains diront entre Björk et Morcheeba, d'autres entre Gong et Kate Bush... Elle a choisi de mettre en texte ses musiques à travers les plumes d'auteurs illustres tels que Baudelaire, Lewis Carroll ou Elizabeth Bishop. Difficile (inutile ?) d'essayer de situer, tant ce qui fut créé par cette jeune artiste explose en saveurs, sous la main d'une équipe de musiciens inventifs, rigoureux et chevronnés. James Mc Gaw, qui suit Magma depuis de nombreuses années, Héléne Brunet, gauchère du Kreiz Breizh au son de guitare unique, et Nicolas Pointard, batteur préféré de nombreux noms du jazz de la Région et d'ailleurs. Concernant le CV, Faustine n'est pas en reste. Son parcours passe par le conservatoire et la musicologie mais aussi par Kreiz Breizh Akademi et différents projets mêlant jazz et musiques du monde comme Bayati ou Sharkha.

A découvrir aux Champs Libres à Rennes le 1<sup>er</sup> octobre et, espérons-le, rapidement en Côtes d'Armor.

Djouis

Coop Breizh



## CHRONIQUES de disques (suite)

### City Kay Daystar



*Daystar*, le nouvel album de City Kay, consacre huit ans de travail acharné à défendre un Reggae roots de haute volée ! Collectif Rennais de 6 musiciens, le groupe a intégré sur cet album des titres comme *Police* ou *City is a jungle* rappelant avec force la maîtrise du style qui leur est cher,

retravaillant le son des premières productions avec la complicité de Loeiz et Madfab. Le résultat est impressionnant de maîtrise et a enfin permis au groupe de se révéler à un large public. Depuis City Kay s'est produit au Printemps de Bourges, au Reggae Sun Ska et même à Plurif cet été !

Si le son de l'album est puissamment ancré dans le Reggae, *Daystar* comporte des morceaux plus expérimentaux à l'image de *Don't wreck my life*, une collaboration avec la légende jamaïcaine Cornell Campbell, intégrant des touches d'électro et d'ambient à leur son. Un album fidèle à l'esprit de ce groupe aventureux !

[www.citykaymusic.com](http://www.citykaymusic.com)

Marcus Radioactiv'

### The Secret Church Orchestra



Avec ce nouveau projet d'Ollivier Leroy, nous sommes loin du Bollywood Orchestra. Et dans un sens c'est une bonne surprise. Cette création intimiste et complexe, alliant électro et pop, piano et quatuor à cordes, nous montre l'incroyable éclectisme de l'artiste, de ses influences et l'étendue de ses capacités. Le 19 juillet dernier régnait une quiétude particulière alors que la dernière journée des  *Vieilles Charrues*  s'ouvrait. Le doux frottement des cordes, les sonorités électroniques et la voix aigüe d'Ollivier Leroy digne d'un Klaus Nomi, ont cueilli les festivaliers encore fatigués de la veille et bousculé l'émotion des nouveaux venus. Le point culminant de ce moment fut l'arrivée du chœur d'enfants de la Maîtrise de Bretagne. Les anges avaient pris possession des lieux. Produit par Label Caravan, le disque est sorti au printemps 2015. Cinq titres plein d'émotions qui donnent l'espoir de voir cette grande formation davantage sur scène.

[www.theselectricchurchorchestra.com](http://www.theselectricchurchorchestra.com)

Djouis

### Ciapolino Serenità



Le flûtiste Arnaud Ciapolino revient avec une nouvelle formation aux couleurs "interceltiques", mais qui ne se contente pas d'aligner les thèmes jusqu'à la coda. On reconnaîtra des inspirations bretonnes ou écossaises dans les mélodies, même si les titres et la pochette affichent des références

clairement italiennes, allez comprendre ! Cela dit, cela n'empêche nullement Ciapolino de sortir des chemins balisés de la mouvance folk-celtique. Son ailleurs lorgne volontiers vers une forme de jazz où le choral et l'improvisation succèdent à l'exposition des thèmes, il sait aller chercher des notes inattendues. Il assure également la rythmique à plusieurs flûtes en exploitant les possibilités de la technologie et cela apporte une couleur différente de ce que l'on entend habituellement. Ses accompagnateurs, comme le piper écossais Angus MacKenzie, les fiddlers Eilidh Sahw et Alasdair White, sans oublier les guitaristes Nicolas Quémener et Kris Dreyer ou les percussions de Latabi Diouani, forment un groupe solide qui enrichit largement le discours.

Karr Nij

### Nolwenn Korbell Skeud ho roudoù

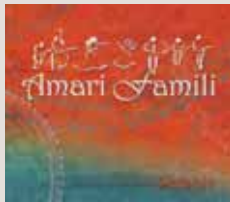


#### L'ombre de tes traces

Après 5 ans d'absence à courir les scènes du monde, comme chanteuse ou comédienne, Nolwenn Korbell sort son 5<sup>e</sup> disque. L'une des plus grandes qualités de cette artiste (elle en a tellement !) est de chanter en breton des thèmes non bretons sur des musiques non bretonnes. Attention ! Je ne veux pas du tout renier ni mépriser la bretonnité ! Je suis complètement passionné par les traditions, les problématiques bretonnes, les accents musicaux celtiques, d'autant plus que je suis un Breton d'adoption qui a fait le choix de vivre dans ce pays. Mais je veux dire que Nolwenn montre ainsi que la langue bretonne est une langue moderne, vivace, qui peut aussi servir à exprimer les choses actuelles comme le font le français ou l'anglais, et pas seulement des histoires campagnardes des temps passés. Les paroles sont belles (de Nolwenn, à part 2 ou 3), les musiques attachantes, d'une douceur bien soulignée par un instrumentarium acoustique à cordes, pimenté de quelques touches électro, et une voix limpide.

Productions Coop Breizh

Pat



### Amari Famili Patshiv

Depuis toujours, les plus européens de nos voyageurs parcourent les routes sillonnant les terres noires. Leur chemin tire et pousse vers le souvenir d'un grand feu près duquel ils chantaient tous ; oubliant pour un temps la faim et le froid.

Aujourd'hui, si la nostalgie demeure, si la déférence envers la tradition reste sincère, la morsure de la faim, les gerçures de l'hiver n'imposent plus aux rythmes des musiciens, l'urgence hallucinée, le mélange de prière et de rage, de fierté irréductible.

Reste la narration pacifiée des histoires d'antan. Quand elle sait s'accorder à la célébration essentielle,

celle de l'instant présent.

Patshiv ! Voici le temps du partage, loin des tenailles de la nécessité. Les yeux de la toute jeune maman tracent le premier cercle autour des siens : *Il est enfin prêt, le nouveau campine aux reflets cuivrés*. Les galops jugulés, sa danse se laisse aller à des langueurs latines, sa voix jubile dans des harmonies tranquilles. Le souvenir d'anciennes flamboyances réjouit son cœur, sur son visage s'épanouit l'expression multiple des petits bonheurs polyrythmiques de l'Amari Famili.

Voici le moment délectable où la mémoire des uns soigne la mémoire des autres. Patshiv !

Pilc





## Aysar Al Saifi Perdu à Saint-Brieuc

Quand vous lirez cet article, je serai retourné dans mon pays natal, la Palestine, après une année à Saint-Brieuc, pleine d'expériences, de souvenirs et de moments inoubliables. Les gens, les amis, la ville, les bars, les discussions et la météo que je ne comprendrai jamais. Je me rappelle qu'à chaque fois qu'on me questionnait sur Saint-Brieuc, je répondais toujours que c'est la ville des quatre saisons.

Une année est passée depuis que j'ai quitté mon camp de réfugiés. L'endroit où je suis né et où j'ai grandi, un petit endroit où ma famille a vécu après plusieurs guerres. Nous avons été chassés de nos terres, de notre village, et nous avons été obligés de vivre notre vie dans ce camp de réfugiés. Depuis ce moment je traîne le nom de "Réfugié", où que j'aille. C'est devenu un second prénom que j'abhorre, telle une ombre qui me suit tout le temps et me rappelle que je ne suis pas normal et que je n'ai pas de vie normale, même en France.

Une des histoires que j'aimerais partager avec vous est la manière dont j'ai découvert le sens du mot "liberté" et de quelle manière je l'ai ressentie pour la première fois de ma vie. Ce jour-là, j'ai vu la mer pour la première fois. Je me souviens courir comme un enfant et jouer avec les vagues. En Palestine, la mer est à deux heures d'où je vis mais, en 27 ans, je ne l'avais jamais vue. Peut-être que pour vous, la mer est banale ou ne signifie rien de particulier, mais pour moi, elle est synonyme de liberté, de rêve, d'enfance et de vie.



Il est étrange pour moi d'être capable de choisir de me déplacer et de voyager où et quand je le souhaite, sans check-point israélien ou un énorme mur de séparation. En Palestine, il y a toujours quelque chose qui nous empêche de nous déplacer, de voyager et même de nager dans la mer. C'est étrange, la manière dont vous pouvez librement choisir d'aller à la plage aujourd'hui ou demain sans, comme moi, attendre pendant des mois qu'Israël m'en donne la permission.

Aujourd'hui, ce qui m'inquiète, est ce moment où mes amis m'interrogeront sur ma vie en France et sur la mer. Comment vais-je leur expliquer qu'il n'est pas nécessaire de toujours avoir à justifier son identité ? Comment vais-je leur expliquer le sens du bonheur que j'ai découvert en vivant à Saint-Brieuc ? Comment vais-je leur expliquer cette sensation qui m'a saisi

face à la mer alors qu'ils en sont privés à cause de l'occupation ?

Alors, parfois, je ne sais plus trop qui je suis. Je me sens entre ici et là-bas, entre la distance et les frontières, entre le rêve et la réalité, entre mes souvenirs et mon enfance, perdu alors que je cherche la lumière et le futur. Cette idée sera celle de mon prochain livre, qui racontera l'histoire d'un réfugié palestinien à Saint-Brieuc.

Je suis venu à Saint-Brieuc en tant que volontaire au sein de la Fédération Départementale des MJC. Grâce à cela, tous les lieux, les murs, les rues de cette ville qui m'ont porté et accueilli, toutes les personnes que j'ai croisées et avec qui j'ai échangé, restent en moi. Je remercie toutes les personnes qui ont été une partie de ces souvenirs et de ces instants et qui m'ont permis de partager tout cela.

Aysar Al Saifi

Aysar Al-Saifi est un auteur et artiste palestinien. Agé de 27 ans, il est né et a grandi dans un camp de réfugiés. Il a écrit plusieurs nouvelles et recherches. *La Dernière leçon* est le titre de son premier ouvrage où il parle d'amour et de politique. *Les Gibets de la nation* est un roman critiquant avec finesse la réalité palestinienne et racontant la vie d'un prisonnier palestinien. Il a écrit d'autres ouvrages tel *Section 3*, et quelques histoires courtes. Il a, en ce moment, deux romans en cours : *Perdu dans Saint-Brieuc* ainsi qu'un ouvrage traitant de la situation syrienne. Il s'intéresse principalement à la vie des personnes marginalisées et oubliées, se considérant comme l'un d'eux et essayant de faire entendre leurs voix.

Al-Saifi est aussi graffeur et chorégraphe. Il a également travaillé pour des associations sociales, aidant et montrant aux jeunes comment devenir un rêveur.

fdmjc.22@wandoo.fr - aysar.alsaiifi@yahoo.com



# ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

30 RUE BRIZEUX  
22000 SAINT-BRIEUC  
T / 02 96 62 76 00  
F / 02 96 62 76 29  
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG  
WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE  
D'INFORMATION  
NUMÉRO 53

SEPTEMBRE 2015



## À VOIR



### L'ART AU FIL DE LA RANCE

Le parcours de sculptures présente trois installations de l'artiste brestois Marc Didou explorant l'interaction entre objets et phénomènes lumineux.

**SAM 23 MAI > DIM 20 SEPT. - PLOUËR / RANCE**

Tous les jours : chapelle de la Souhaitier et place de la Mairie  
Week-ends et jours fériés : parc du manoir des Guérandes  
Entrée libre. [www.artaufidelarance.com/parcours.html](http://www.artaufidelarance.com/parcours.html)  
renseignements / 02 96 89 10 00



### L'ART EST DANS LES BOIS

Douze plasticiens investissent le bois de Pleumagat avec de nouvelles créations réalisées in situ pour renouveler la magie

de la rencontre entre l'Art et la Nature.

**JUSQU'AU VEN. 30 OCT. - PLESLIN-TRIGAVOU**

Ouvert tous les jours. Entrée gratuite. Visite guidée sur RDV  
[lartestdanslesbois@gmail.com](mailto:lartestdanslesbois@gmail.com)  
[www.lartestdanslesbois.fr](http://www.lartestdanslesbois.fr) / 06 02 10 73 11



### FEST'IK

Le festival Peiz in Kreiz Breizh (Paysans en Centre Bretagne) revient cette année avec une programmation (musique, débats, animations diverses et performances théâtrales) centrée sur l'assec du lac de Guerlédan.

**SAM. 5 & DIM. 6 SEPTEMBRE - SAINT-GELVEN**

<https://www.facebook.com/FestikPIKB> / 02 96 29 04 71

## ACTIONS EN COURS

### CHA Ô

#### résidence de pierre-louis gallo

Le comédien Pierre-Louis Gallo entame en septembre une résidence de sept semaines à proximité du lac de Guerlédan pour créer un nouvel épisode de sa *fable du Cha ô*, inaugurée en 2014 dans le cadre de la FAI-AR (Formation avancée et Itinérante des Arts de la Rue) à Marseille.

*Cha ô* est une épopée fictive contemporaine portée par un personnage d'arpenteur sans âge, aux genoux khâgneux, pieds plats, regard myope, souffrant de problèmes d'équilibre, qui mène des enquêtes autour de lieux sensibles dits *Cha ô*. Des lieux marqués par une grande transformation en cours, passée ou à venir (un déplacement de population, une démolition, la vidange d'un lac pour l'entretien d'un barrage...). Comme il a oublié son origine, il est contaminé par la langue et les images qu'il côtoie sur le lieu. Sa mémoire est alors recomposée par les débris d'un paysage attrapé au vol et des paroles rapportées à l'instant "t". De sa bouche émerge une nouvelle langue faite de jeux de mots, d'images retournées, d'inversions, d'associations d'idées, de courants d'air, de bugs.

Profitant de l'assec du lac de Guerlédan, le comédien "arpentera" auprès des touristes et des habitants, descendra du terre-plein pour visiter le creux, longer la faille endormie.

**SEPTEMBRE 2015 > MARS 2016 - GUERLÉDAN**

<https://pierreloisgallo.wordpress.com>

Pierre-Louis Gallo est lauréat d'*Ecrire pour la rue*, dispositif d'accompagnement des écritures originales pour l'espace public mis en place par le Ministère de la Culture et de la Communication / DGCA et la SACD. Avec le soutien d'Itinéraires Bis.  
image © Manu Berk

Côtes d'Armor  
le Département



## ILS SONT ARRIVÉS

### exposition de martin le chevalier

Martin Le Chevalier développe un travail critique sur les idéologies et les mythes contemporains. Des pathologies consuméristes aux utopies sécuritaires, les représentations qu'il propose de notre époque sont souvent constituées des outils et des processus qui la caractérisent. Dans ses dernières pièces, il s'emploie à fonder ces représentations sur une interférence avec la réalité. À la galerie du Dourven, l'artiste imagine une fable, une histoire qui dialogue avec le site. Le récit commence dans le parc, puis se poursuit dans le centre d'art, faisant référence au regard que l'on porte sur la migration des peuples.

**SAMEDI 27 JUIN > DIMANCHE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2015**

15h > 19h / entrée libre

Ouverture samedis, dimanches et jours fériés

Pendant les vacances scolaires : tous les jours sauf lundi

Galerie du Dourven - Trédrez-Locquémeau  
renseignements / **02 96 35 21 42**

## ARTISTES EN CRÉATION

### les résidences en côtes d'armor

#### Livhzuena

Le groupe de métal de Lannion suivi dans le cadre du dispositif Partis pour un tour, va bénéficier prochainement de deux temps d'accompagnement. Il travaillera le son de scène avec son nouveau technicien au Labo à Dinan les 25 et 26 septembre et préparera avec Nicolas Giraudet (Tagada Jones) et Stéphane Buriez (Loudblast), du 13 au 15 octobre à la Citrouille à Saint-Brieuc, une tournée qui se déroulera partout en France dès le mois de novembre. Son premier album, « Dark Mirror Neurons », sorti en juin dernier chez Klonosphere, le place d'ores et déjà comme un des espoirs de la scène métal actuelle.

<http://livhzuena.wix.com>

#### Laura Perrudin

La harpiste de jazz sera en résidence de création du 8 au 11 septembre au Centre Culturel de la Ville Robert à Pordic. Suite à un 1<sup>er</sup> album, *Impressions*, sorti en mars dernier et salué par les médias et le public, Laura Perrudin continue son travail d'adaptation à la scène de son solo avec harpe électrique. En parallèle, des collaborations artistiques voient le jour, notamment avec Louis Winsberg, et les dates de concert continuent de se succéder un peu partout en France.

<http://www.lauraperrudinmusic.com>

## PLAN DE FORMATION

### le programme danse 2015-2016

Le PDF Danse reprend en octobre à Saint-Brieuc. Il s'adresse aux professeurs de danse et aux artistes chorégraphiques. Au programme, d'octobre à mars, des cours d'entraînement régulier en danse classique avec V. Rousselière et C. Derrien, des journées en danse Jazz avec L. H. Ben Bella, et en danse contemporaine avec M. Groos et S. Le Quééré, ainsi que des temps d'atelier et de rencontre autour de 4 spectacles programmés à La Passerelle de Saint-Brieuc. En janvier et février 2016, O. Le François animera une formation de formateur en danse hip-hop.

renseignements / Annick Jégo / [annick.jego@itineraires-bis.org](mailto:annick.jego@itineraires-bis.org)

## PARTENARIATS

## TOUS EN SCÈNE

### festival de théâtre amateur

Ce nouveau rendez-vous de théâtre amateur invite les troupes amateurs du territoire à préparer une courte pièce à partir de deux extraits issus de *L'Avare* de Molière et *Le Cercle de Craie Caucasien* de Bertolt Brecht. C'est l'occasion pour les troupes de se rencontrer et d'échanger autour d'un même répertoire et pour le public de le découvrir ou le redécouvrir au travers les différentes adaptations.

**SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 SEPTEMBRE - UZEL**

**samedi 26 à 20h45 - Kastell d'O**

Présentation du travail des troupes du territoire

Organisation : le Cac Sud 22-Marc Le Bris, en partenariat avec la salle Kastell d'O d'Uzel et Itinéraires Bis.

**dimanche 27 à 16h30 - Kastell d'O**

« Cabaret Molière » par la troupe Loup Trans de Chanteloup (35), d'après des textes de Molière et de Guy Vassal.

Organisateur : comité d'action culturelle 22.

tarifs / samedi : 2 € - dimanche : 6 € - Pass 2 jours : 5 €

résas : 02 96 28 93 53 / Cac Sud 22 - 09 62 08 39 53 / Katell d'O

## LAB'ORCHESTRA

### saison <sup>2</sup>

Après une première promotion riche et très bien accueillie, l'ensemble de musiques actuelles conduit par Jean-Mathias Petri poursuit sa conquête du département ! Fini le tour de chauffe, l'orchestre module entre départs des plus aguerris et entrée de nouveaux arrivants. Il collaborera avec de nouvelles structures d'enseignement et se produira dans d'autres spectacle des Côtes d'Armor. Les 20 aventuriers s'engagent dans un processus pédagogique qui alliera encore répétitions et diffusions publiques, auxquels viendront s'ajouter des nouvelles expériences : temps de résidence et d'enregistrement.

**7 novembre** : répétition publique au Labo à Dinan.

**15 nov. à 17h** : concert au Palais des Congrès de Perros-Guirec.

renseignements / Jean-Mathias Petri / **06 83 29 24 36**

Avec le soutien du Labo de Dinan, de La Citrouille à Saint-Brieuc et l'appui du Conservatoire à Rayonnement Départemental et d'Itinéraires Bis.





## UN PEU PARTOUT

### Cavales d'automne

7<sup>e</sup> édition de ce Festival proposant une vingtaine de manifestations autour du cheval et de son univers en Pays de St-Brieuc.

Événement unique en son genre, les *Cavales d'Automne* rassemblent près d'une trentaine d'acteurs de la filière équine de Bretagne. Le programme de manifestations, en lien étroit avec l'histoire du Pays de St-Brieuc, met en lumière, grâce au cheval, le patrimoine naturel et architectural du territoire. L'événement permet de visiter la région d'une autre façon tout en découvrant des chevaux, des métiers, des sites d'exception, des pratiques et des paysages.

Du 5/9 au 25/10. Pays de St-Brieuc. [www.cavalesdautomne.com](http://www.cavalesdautomne.com)

### ERQUY

> **Jumping d'Erquy Plage** : Concours de saut d'obstacles amateurs et professionnels. Plus de 450 couples de cavalier/cheval. Animations : baptêmes poneys, jeux, moules-frites samedi soir... + Grand Prix Pro 1, dimanche à 15h45. Du ven. 11 au dim. 13/9. Plage de Caroual. Gratuit

### LAMBALLE / HARAS NATIONAL

> **Concours départemental du Cheval Breton** Plus de 300 pouliches et poulinières.

Sam. 5/9, 10h-18h. Gratuit

> **Régional Connemara Bretagne** Concours modèle et allures. Sélection Champion suprême et Champion Bretagne. Sam. 12/9 à partir de 10h. Gratuit

> **Concours national du cheval breton** Journées du Patrimoine. 250 chevaux bretons, postiers et traits. Concours national modèles et allures, concours-vente et finale nationale d'attelage.

Sam. 19 et dim. 20/9, 9h-18h. Gratuit. Visites guidées gratuites à 11h, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30 et 17h

> **Randonnée vers les Mille Sabots et bivouac ACECA** au haras. Journée entre la mer et Lamballe.

Sam. 26/9. 02 96 73 12 38. [aceca22.fr.haraspatrioine.com](http://aceca22.fr.haraspatrioine.com)

> **Mille Sabots** Rendez-vous régional du monde du cheval depuis 15 ans. Défilé (11h15, centre-ville) ; poney games, sauts d'obstacles, démo cross et attelage marathon, concours déguisement jeunes cavaliers, stands d'expo et vente d'équipements, balades poney & ânes (2,5 €) + calèche (5/2,5 €), restauration...

Dim. 27/9, 11h-18h. Gratuit

> **Expo de peinture : Attelages de Régis Bradol**

Régis Bradol est le peintre des chevaux bretons.

Du 5/9 au 3/11. Visites guidées mar. à sam. 11h, 14h30, 16h, dim. lun. 14h30, 16h

### MONCONTOUR

> **Chic'ânes** : Fête de l'âne. 11h30 défilé costumé avec concours de déguisement, l'après-midi : tous à dos d'âne et en calèche (animation, jeux, concours...).

Dim. 6/9, 11h-18h. Familles 6 €, Individuel 3 €

### QUINTIN

> **Cheval et accessibilité** Événement qui relie le cheval à une thématique de société. Spectacles, échanges et démonstrations sur le thème du cheval et de l'accessibilité.

Ven. 18/9 et sam. 19/10



### > Le cheval s'invite au cinéma

*En équilibre* : Drame de Denis Dercourt avec Albert Dupontel et Cécile de France. + Échange avec Bernard Sachsé, auteur (ven. 18 à 20h30). *Jauja* : Western de Lisandro Alonso (du 30/9 au 6/10). Du 18/9 au 6/10 à 20h30. Cinéma Le Rochonon

### EN OCTOBRE

**Lamballe** : Tournée des as (9-10/10), Cavales buissonnières (->23/10), Expo Attelages (->3/11). **Plaintel** : Randonnée (4/10), Foire aux Poulains (5/10). **Quintin** : Cheval et accessibilité (10/10), Le cheval s'invite au cinéma, Animations (10/10). **Yffiniac** : Meeting d'automne (4 et 18/10), Concours d'attelages (24-25/10).

Voir notre prochain n° ou [www.cavalesdautomne.com](http://www.cavalesdautomne.com)

### Journées européennes du patrimoine

Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir.

Sam. 19, dim. 20/9. [www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

### BINIC

02 96 73 60 12  
[www.ville-binic.fr](http://www.ville-binic.fr)

### L'Estran

Salle municipale

Places à gagner

[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

### > Coverqueen Tribute to Queen

Concert. Formant bien plus qu'un groupe de reprises, Frédéric Caramia et ses musiciens rendent un hommage vibrant à une idole du rock. Ils font revivre des instants magiques de l'histoire de la musique "live", avec une approche artistique qui leur est propre, véhiculant et prolongeant l'esprit de Queen.

Fred Caramia, Alexandre Caramia, Adrien Husson, Morgan Michaud, Raphael Donadieu. Org. CapEstran.

Sam. 26 à 21h. Tarifs 18/13 €, gratuit <10 ans. [capestran@gmail.com](mailto:capestran@gmail.com). Résa en ligne possible sur <https://fr.yesgolive.com/capestran>

### ERQUY

02 96 72 30 12  
[www.erquy-tourisme.com](http://www.erquy-tourisme.com)

### Trouvez la Stèle Chasse au trésor !

Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor.

Du 12/6 au 4/10. Cap d'Erquy Gratuit, voir page 40

### Galerie d'art

Sam., dim 10h30-12h30/15h-18h. 02 96 72 30 12  
[www.ville-erquy.com](http://www.ville-erquy.com)

### > Convergences intuitions et matières

Luis Banti, Sophie Franck, Yannis Kyroglou, Maurice Le Meur, Gérard Sensi.

Du 26/8 au 20/9

### > Collectif d'Arts

Bienveillance Bienveillance. Peinture, sculpture, écriture, dessin, photo, gravure et collage autour de ces thèmes.

Du 26/9 au 11/10. Gratuit



**Clamp**

**Les reines du manga**

Exposition sur l'œuvre de ce collectif célèbre, voir page 40. Du 30/9 au 15/10. Bibliothèque Gratuit. 02 96 74 51 05 <http://bca.cotesdarmor.fr>

**Cavales d'automne**

Jumping d'Erquy, voir page ci-contre. Ven. 11 à dim. 13/9

**ETABLES/MER**

**Trouvez la Stèle  
Chasse au trésor !**

Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor. Du 12/6 au 4/10. Gratuit, page 40

**Le Korrigan**

Cinéma et salle de spectacles 02 96 65 48 32

**> Louis Guilloux**

Conférence, littérature. Olivier Macaux, Docteur en Lettres Modernes. Org. UTL Sud-Goëlo. Mar. 8 à 14h30

**> Léonard de Vinci**

Conférence, Gwénaelle Kervella, professeure Histoire de l'Art. Org. UTL Sud-Goëlo. Mar. 22 à 14h30

**Meridiano**

Polyphonies et musiques de Corse. Dim. 27 à 16h. Eglise. Tarifs 15 €, gratuit <12 ans

**HENON**

**Le Hénon Manquant**

**Vendredi** : Bob Marlu (reggae), Christophe Rigaud & The High Reeds (reggae), Highly Seen sound system (reggae). **Samedi** : Concours de palets, pétanque, fléchettes...dès midi, puis à 18h Les Doigts Du Cru (chanson équitabile), Reverche et La Zim Family (chanson), Dolipran Gu stave (folk psyché), Light In Cities (indie rock), Ecoute comme ça sent bon (chanson festive rock). Org. Asso culturelle des trois chênes. Ven. 11 et sam. 12/9. Base de loisirs. Gratuit. Restauration, camping

**Les Sons D'Automne**

Festival proposant 4 dates de septembre à novembre. En septembre : **Balade bucolodéire !** Spectacle d'inauguration. Venez vous promener dans le parc du château du Colombier où rencontres loufoques et inattendues seront au rendez-vous ! + Apéro-concert, petite restauration, présentation de la programmation du festival. Org. Les Sons d'Automne.

Dim. 13 à 16h30. Château du Colombier. Prix libre. 06 51 82 13 07 <http://lessonsdautomne.wordpress.com>



**HILLION**

OT 02 96 33 32 50 [www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)

**Maison de la Baie**

Site de l'Etoile. 02 96 32 27 98 [www.saintbrieuc-agglo.fr](http://www.saintbrieuc-agglo.fr) Muséographie 4/2,5 €, gratuit < 6 ans

Une approche ludique et interactive montrant la richesse de la biodiversité de la baie.

**> Cueilleurs de miel**

Expo photos d'Eric Tournéret. Du 8/2 au 20/9. Gratuit (extérieur)

**> Tous vivants, tous différents !**

Exposition. L'incroyable aventure de la biodiversité. Qu'est-ce qu'une espèce ? Une espèce ça évolue ? Pourquoi et comment préserver la biodiversité ?... Du 28/6 au 20/9

**Forvil Bar**

02 96 32 07 57

**> The Ditz**

Pop rock. Un univers qui se promène entre un rock rugueux et puissant et un soupçon de pop. Ven. 11 à 21h. Prix libre

5 SEPT > 25 OCT

**FESTIVAL DU CHEVAL**



**Cavales  
d'Automne**  
en Pays de Saint-Brieuc

**Lamballe**

Concours départemental du Cheval Breton

Concours régional Connemara Bretagne

Concours national du Cheval Breton

Randonnée vers les Mille Sabots - Bivouac ACECA

Mille Sabots

Tournée des As Pony

Exposition "Attelages"

Les Cavales Buissonnières

**Moncontour**

Chic'anes



**Yffiniac**

Tous aux courses  
Concours d'attelage à l'hippodrome

**Erquy**

Jumping d'Erquy Plage  
Le cheval s'invite au cinéma

**Quintin**

Cheval et accessibilité  
Le cheval s'invite au cinéma

**Plaintel**

Randonnée Equestre  
Foire aux Poulains

**Saint-Brieuc**

Le cheval s'invite au cinéma

Retrouvez le programme des manifestations sur

[www.cavalesdautomne.com](http://www.cavalesdautomne.com)



Librairie

La Cédille

LE PLAISIR  
DES LIVRES

Livres scolaires,  
Beaux-livres, BD, albums,  
pour tous les âges  
et tous les goûts

20, rue de Lournel - Lamballe  
contact@la-cedille.fr - 02 96 30 98 51

LAMBALLE

02 96 31 05 38  
www.lamballe-tourisme.com

Musée M. Méheut

02 96 31 99 99. Tarifs 3 à 1 €  
www.musee-meheut.fr

> Cap sur les îles : Méheut et ses contemporains

L'exposition met l'accent sur les îles les plus prisées par Mathurin Méheut (Batz, Sieck, Ouessant et Sein). A côté des œuvres de l'artiste résonnent celles de ses contemporains : Cottet, Delpy, Péron, Cavellat, de Langlais, Jean-Haffen...  
Du 1/4 au 31/12

Moisson d'Images

23<sup>e</sup> édition. 20 lieux, 20 expos dont 2 en extérieur. Jardin de l'hôpital et façade d'Intermarché. Org. Comptoir des arts.  
Du 26/6 au 02/10. 02 96 50 02 84

Cavales d'automne

Festival autour du cheval, voir page 10.  
Du 5/9 au 25/10. Haras national

Bibliothèque

02 96 50 13 68. Gratuit

> Lecture musicale

Denis Flageul et Gil Riot. Journées du Patrimoine.  
Sam. 19 à 11h et 14h. Gratuit

LANGUEUX

OT 02 96 33 32 50  
www.baiedesaintbrieuc.com

Le Mont St-Michel à travers la littérature

Conférence, Paul Blin et Evelyne Jobin.  
Jeu. 24 à 20h30. Point Virgule, rue St-Pern. Gratuit. 02 96 62 25 71

La Briqueterie

Ecomusée. Les Grèves. 02 96 633 666. saintbrieuc-agglo.fr

> Expo : Géant

Sculptures, street art, dessin, installations audio-vidéo. Les 10 artistes réunis autour de ce thème livrent leur perception du géant, qu'il soit matériel ou immatériel, très grand, très petit et proliférant ou désincarné comme un pur algorithme. Cyril Rouge "Aka Kuma", Mioshe, Johnny Gautier, Jean-François Pommier et Matthieu Boudeville, Bernard-Alain Brux, Françoise Quiney, Ronan-Jim Sevellec, Jean-Philippe Salvadori et Andrea Kiss.

Du 4/7 au 8/11. Sep. mer. ven. sam. dim. 14h-18h. Oct. nov. : mer. ven. dim. 14h-18h Tarifs 2,5 et 4 €

> La Nuit des Feux # 5

Festival dédié aux Arts du Feu. Sam. 19 : 15h : Visite guidée expo Géant. 16h-18h : Ateliers (30 mn) : bijoux verre, émaillage terre. 18h : Ballade buissonnière Cie ((l'Echo SystM)). 17h30 et 19h : Armor Cello, quatuor violoncelle. 19h-23h Démonstrations : forge, bronze, découpe

de verre et fusing, verre soufflé, tour de potier, four à pizzas. 20h30 : L'Echo du feu, Cie ((l'Echo SystM)). 22h : Avalone, Cie Cercle de Feu, danse, musique, techniques de feu et pyrotechnie. Dim. 20/9 : 14h-18h : Démonstrations, ouverture fours, marché créateurs. 16h et 16h30 : Visite folle et jubilatoire du musée, Cie Le Songe des Sens. 17h : La Belle Bleue, chanson root's and roll.

Sam. 19, dim. 20/9. Gratuit



Le Grand Pré

Voir page ci-contre.

LE VIEUX-BOURG

Festival du Trouhardoux

Places à gagner  
cridelormeau.com

Musique. Roman Electric band (pop folk/rock), Azad Lab (électro/swing/hiphop), Edith Presley (rock'n roll/garage/punk/twist...), Hippie Hippie Chic (pop/rock), vainqueur tremplin Trouhardoux 2015, Noceurs (chanson/rock), Root'n nation (reggae/dub), Grass Mat Project (musique klezmer).

Sam. 5/9 dès 17h. Tarif 12/10 € Camping, restauration

Quai des Rêves - Lamballe

02 96 50 94 80 www.quaidesreves.com



Présentation de saison + Miossec

Plongez dans les surprises de la saison et pique-niquez sur place. Poursuivez la soirée avec un concert intimiste de Miossec, en petite formation, pour la présentation de futures chansons en construction.

Ven. 11 à 18h18. Gratuit



© Christophe Achter

Didier Squiban trio

Calum Stewart et Heikki Bourgault trio

Voyage entre le Finistère et l'Écosse qui associe tradition, compositions ouvertes sur le jazz et musique du monde.

Sam. 3/10 à 20h30. Tarif de 6 à 14,5 €

la Boutique Atelier

Artisanat & Produits Locaux  
Bijoux & Accessoires  
Objets Déco • Univers Enfants  
Stages Techniques & Créatifs

MONCONTOUR • 02 96 73 49 61  
www.laboutique-atelier.com



Voir page 40





**Le Grand Pré - Langueux**

02 96 52 60 60. [www.legrandpre.info](http://www.legrandpre.info)

Places à gagner  
cridelormeau.com



**Les Polyamide Sisters - Cirque de camping**

Cirque, Cie Les Fées Raillieuses. Spectacle d'ouverture de saison + présentation en vidéo des spectacles de la saison. On ne sait pas si ces pin-up déshuées sont de loufoques campeuses ou des artistes venues d'ailleurs... Mais, une fois qu'elles auront planté devant vos yeux leur cirque de fortune, vous ne pourrez les oublier tant la ménagerie qu'elles animent vous semblera un brin déjantée !

Sam. 12 à 10h30. Gratuit. Dès 4 ans

**Itinérance en 9,03 km2**

Arts du cirque. La Ville, en partenariat avec Galaplat Cirque, propose une tournée originale dans la commune. Pas de chapiteau, ni de poids lourds, mais 2 artistes à vélo, pour jouer au plus près des habitants, en toute simplicité. Le spectacle 30 secondes passera par les différents quartiers de Langueux.

Sam. 19 à 18h (place de l'Orangerie), sam. 26 à 20h30 (rue de l'Épine Blanche), dim. 27 à 17h (Domaine St-Ilan, rue Edith Piaf). Gratuit

**Les Fouteurs de Joie**

Chanson-humour. Ces cinq garçons dans le vent ironisent sur les patrons, le mal de cerveau, l'égoïsme et les robes Chanel... et posent quelques questions graves derrière l'humour des textes. Musiciens chevronnés, ils vous embarquent dans un rythme de folie.

Sam. 3/10 à 20h30. Tarifs 6 à 14,5 €. Dès 8 ans



© Sylvain Grinoux

**MONCONTOUR**

**Résidence des arts**

02 96 58 35 74. <http://residencesartsmoncontour.fr>

**> Abstraction lyrique**

Exposition, huile et acrylique, Monique Van Dooren.  
Du 7 au 30/9. Gratuit

**Cavales d'automne**

Fête de l'âne, page 10.  
Dim. 6/9

**MORIEUX**

**Nature**

Expo. Marie-France Cadiou, peinture. Janval, photo + texte : la nature en gros-plan,

abstraction, couleurs, lumière.

Du 18 au 20/9, 10h-19h. Chapelle St-Maurice. Gratuit. 06 68 29 62 84

**PLAINE-HAUTE**

**Couleur Café**

Ste-Anne-du-Houlin. 02 96 64 17 81. [www.couleurcafe22.fr](http://www.couleurcafe22.fr)

**> Soirée latino/salsa**

Soirée dansante.  
Sam. 12, ven. 25 dès 20h. Gratuit

**> Improfuzion**

Session Jazz.  
Ven. 18 dès 21h. Gratuit

**> Soirée tango argentin**

Soirée dansante.  
Sam. 19 dès 21h. Gratuit

**> Session irlandaise**

Dim. 27, 16h-19h. Gratuit

Saison culturelle 2015-2016

**Le Grand Pré**  
Langueux

**LES FOUTEURS DE JOIE**

Chanson-humour

**• FOLIES PASSAGÈRES**

Cabaret de cirque

**• OLDELAF**

Le projet Michel Montana

Humour musical

**• BALLET BAR**

Danse Hip-hop

**• 3x2... UNO FLAMENCO**

Flamenco

**• NEESKENS / RADIO ELVIS**

Musique pop rock

**LE BISTRODOCUS**

Taverne théâtrale sous chapiteau gourmand



Tout le reste de la saison sur  
[www.legrandpre.info](http://www.legrandpre.info) / 02 96 52 60 60



Le Grand Pré





**Biennale 2015**  
Couleurs et formes  
en Côtes d'Armor

35 artistes peintres et sculpteurs  
Casino - Pléneuf-Val-André  
24 septembre au 4 octobre

**PLENEUF-VAL-ANDRE**

OT 02 96 72 20 55  
www.pleneuf-val-andre.org

**Salon des Couleurs et des Formes**

Salon artistique. 35 artistes peintres et sculpteurs. **Président d'honneur : Casimir Ferrer.** Vernissage jeu. 24 dès 18h. Org. Association Peintres et sculpteurs en Côtes d'Armor.

Du 24/9 au 04/10. Casino Iij 10h-18h (entrée par le cinéma du Casino. Gratuit. 02 96 72 85 06

**Art et balade aux Régates**

Salle des régates. Digue promenade Val-André. Gratuit Org. Ville. 02 96 63 13 00 www.pleneuf-val-andre.fr Une expo par semaine.

**> Laurence Gardet-Marquer**

Peinture, sculpture, dessin. Du 31/8 au 6/9, 10h-12h30, 15h-19h, sam. jusqu'à 20h30

**> Les Arts vivants**

**Matières à dire**

Rencontre d'Art contemporain. 5 sculpteurs et plasticiens réalisent leurs œuvres en public au parc de l'Amirauté. En parallèle, une expo à la salle des Régates.

Du 7/9 au 13/9. 9h-12h, 14h-18h

**> Franck Estevan**

Le Secret des cornes de mes grand-mères. Peinture, collage, sculpture sur œufs d'auteur, crânes d'animaux...

Du 14/9 au 20/9, 9h-20h

**> N. Pothier / G. Cottureau**

Entre figuratif et abstrait. Natures mortes, paysages et marines. Huile et acrylique. Portraits à la craie.

Du 21/9 au 27/9, 10h-21h

**> Armoricaïnes Editions**

La fabrication d'un livre.

Du 28/9 au 4/10, 9h-12h, 14h-18h

**■ Tanguy Dohollau**

Exposition : Temps de regard. Dessins et aquarelles tirées du livret *Mobilis in Mobili* plus d'autres illustrations. Lire page 4.

Du 15/9 au 15/10, 9h-16h30, lun., mar. jeu. ven. Galerie Collège Richepin, Bd Kennedy. Gratuit

**PLERIN**

**■ Astrologie**

et connaissance de Soi Conférence, Dominique Le Rigoleur.

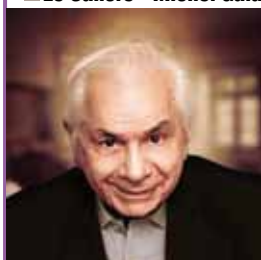
Ven. 25 à 20h. Tarif 4 €. Hôtel Inn

**Casino du Val-André**

02 96 72 85 06. www.casinovalandre.com

Places à gagner  
cridelormeau.com

**■ Le Cancre - Michel Galabru**



Théâtre. Michel Galabru nous raconte avec humour et dérision son enfance, ses études, la guerre, le conservatoire, la Comédie française... Il nous parle de ses rencontres, de Louis Jovet qui a été son professeur à Louis de Funès son ami gendarme.

De Michel Galabru, Éric Reynaud-Fourton, mis en scène par Éric Reynaud-Fourton, Michel Galabru.

Sam. 19 à 21h. Tarif s 32/30/28 €

**PLERIN**

**Le Cap**

Centre culturel. 02 96 79 86 01  
www.ville-plerin.fr

**■ Rdv mensuels de la médiathèque**

Lectures jeune public, club de lecture...

02 96 74 65 55

**■ Expositions**

**> Danièle Gauvin** (médiathèque). Sculptures colorées (terre, polystyrène, grillage, métal, bois, plastique, impression 3D...).

**> Anne Le Mée**, plasticienne. 3 installations à la croisée des arts et des sciences. Expérience sensorielle. + Vidéo (immersion dans cours d'eau du Gouët).

**> Julie M**, illustratrice BD. Univers animalier, foisonnant et coloré. Partenariat festival Bulles à Croquer.

**> Chabouté** : Sur les traces de Moby Dick (Port du légué !). Une adaptation délicate du chef d'œuvre d'Herman Melville.

Du 4/7 au 3/10. Gratuit



Extrait © Julie M

**■ Mieux comprendre le manga**

Conférence, Agnès Deyzieux, documentaliste et présidente de Bulle en Tête. Org. Bibliothèque des Côtes d'Armor. Voir aussi page 40.

Lun. 28, 9h-17h. 02 96 74 51 05 Adultes, ados

**LE LOCAL** **MAGASIN DE PRODUCTEURS BIO**

CIDRE, JUS, FROMAGE, CREMERIE, PAIN, FARINE, LEGUMES, FRUITS DE SAISON, CONFITURES, HUILES, VIANDES, ŒUFS, PLATS CUISINES

Mar. à sam. 9h30-12h30 & 15h30-19h, dim. 9h-12h30  
Quai des Terre-Neuvas, Dahouët 06 04 17 27 33



# HORIZON

15  
SAISON CULTURELLE 16

19 SEPT. 2015

Voir page 16

20 NOV. 2015

16 JANV. 2016

11 MARS 2016

29 AVRIL 2016

27 MAI 2016

**CONCERTS** 19 SEPT. 2015 LILI CROS ET THIERRY CHAZELLE  
20 NOV. 2015 MICHAEL JONES ■ 27 MAI 2016 MURRAY HEAD

**CINÉ-CONFÉRENCE** 30 SEPT. 2015 HUIT ANS AUTOUR DU MONDE

**FEST NOZ** 16 JANV. 2016 TRIO LIÙ, DUO LÉBOUR BODROS,  
LES FRÈRES GUICHEN, STERNE

**THÉÂTRE** 11 MARS 2016  
BON ANNIVERSAIRE MON AMOUR !

**HUMOUR** 29 AVR. 2016  
LAURENT CHANDEMERLE & YANN LAMBIEL

**JEUNE PUBLIC**  
27 FÉV. 2016 DESTINATION GAÏA  
24 AVR. 2016 TAKA, DANSE

Horizon  
PLEDRAN

RETROUVEZ L'ENSEMBLE  
DE LA PROGRAMMATION SUR : 

[www.horizonpledran.com](http://www.horizonpledran.com)

RÉSERVATIONS 02 96 64 30 30

N° de Licences d'entrepreneur de spectacles : 1.1077371 / 2.1077327 / 3.1077328



Côtes d'Armor  
le Département



Cezam  
Le Carte CMI



Botte  
d'Or







## Horizon

02 96 64 30 30. [www.horizonpledran.com](http://www.horizonpledran.com)

## PLEDRAN

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)



### ■ Peintures d'Albert Tournevac

Exposition de peinture. Du 14 au 24/9. Gratuit

### ■ Lili Cros et Thierry Chazelle

#### + Présentation de saison

Vidéo de présentation de la saison + Concert de Lili Cros et Thierry Chazelle (l'une des premières dates de leur création 2015 !). "En voilà deux qui ne font qu'à vivre et propager une sorte de bonheur irradiant et pire, contagieux!...

C'est musicalement parfait, textuellement impeccable, il y a de l'humour, de la tendresse, de la poésie élégante, de la fantaisie lumineuse", extrait de *Nos Enchanteurs*.

Sam. 19 à 19h. Gratuit

### ■ 8 ans autour du monde avec Bruno Robineau

Ciné-conférence. Pendant 8 ans, Bruno Robineau et son épouse ont parcouru la planète, échangeant leur travail contre gîte et couvert, se fondant dans l'intimité des familles, nouant des liens d'amitié. Un magnifique voyage plein d'humanité pour nous interpeller, nous bousculer.

+ Echange avec Bruno Robineau.

Mer. 30 à 20h30. Tarif 5 €



## PLOUFRAGAN

### Espace Victor-Hugo

02 96 78 89 24

### ■ Présentation de saison + Louis-Pierre Trio

Présentation de la nouvelle saison + Concert : Louis-

Pierre (La Mirlitantouille, Bal Perdu, Casse Pipe), accompagné de Christophe Menguy et Janick Martin. Chanson, atmosphère chaleureuse et authentique.

Ven. 25 à 20h. Gratuit sur résa

### Espace Sciences et Métiers

6 rue Camille Guérin. 02 96 94 43 99. [contact@esm22.fr](mailto:contact@esm22.fr)  
<http://www.esm22.fr>

### ■ Mission Archéo, les enquêteurs du temps

Exposition. Enquêter sur le passé, remonter le temps, découvrir des cultures anciennes : c'est ce que propose l'archéologie avec ses multiples axes de recherches. Mais comment se construit notre histoire ? Où trouve-t-on les traces de ce passé ? Comment faire parler les témoins de sociétés anciennes ? Quels sont les chercheurs qui mènent ces enquêtes ?

L'exposition propose de découvrir ce monde de la recherche à travers des expérimentations et des rencontres avec des techniques, des professionnels, ou des métiers. Poteries, pollens, sédiments... tout devient indice pour faire parler le sol, l'environnement, et reconstituer les modes de vie du passé.

Du 14/9 au 15/01. Mar.-ven. 14h-17h. Gratuit

## ESPACE SCIENCES & MÉTIERS

EXPOSITION INTERACTIVE  
Tout Public  
à partir de 8 ans

Du 14 Septembre 2015  
au 15 Janvier 2016

MISSION  
**ARCHÉO**  
LES ENQUÊTEURS DU TEMPS

à l'Espace Sciences et Métiers  
6 rue Camille Guérin - PLOUFRAGAN

Du 9 au 11 octobre 2015  
à Ploufragan

**fête de la Science**

Animations  
Conférences  
Jeux  
Expositions

> Vendredi 9 Octobre : pour les scolaires (sur réservation)  
> Samedi 10 et Dimanche 11 Octobre : pour tous (14h-18h)

Plus d'infos  
[www.esm22.fr](http://www.esm22.fr)  
02 96 94 43 99

ENTRÉE GRATUITE



# Histoires de famille chez Robert

Centre culturel de La Ville Robert

**PORDIC**

Rue Massignon - 22590 Pordic

Tél : 02 96 79 12 96

villeroberth@pordic.fr

www.pordic.fr



*Présentation de la saison* Vendredi 18 septembre 19h

Ma famille Cie KF association (Conte généalogique), Les enfants sont des ogres comme les autres Cie Le 7<sup>ème</sup> Tiroir (Conte et récit) P'tit Gus Jean-Louis Le Vallégant (Récit et musique), Tim taou Cie Le Vent des Forges (Théâtre d'argile manipulée), Ras d'eau Cie les Charmilles (Théâtre), Les siestes acoustiques de Bastien Lallemand (Chanson), La maîtresse des monstres Cie Etrogères créations (Théâtre d'objets), Soyez vous-même, tous les autres sont déjà pris Cies 29x27 et Dife Kako (Danse), Les cousins zinzins Lior Shoov + BUFFLE ! (Chanson + post-cabaret), La conserverie de vieux Cie La Grosse Situation (Entre conte et théâtre), Toutouig La La Chapi Chapo et les petites musiques de pluie (Sieste musicale), Cie Lyncéus Théâtre (Théâtre), Lapin Cie du Dagor (Théâtre d'objets), Festival Les Marionnettes : Je n'ai pas peur Cie Tro-héol, Le jour des cailloux Cie Gazibul et Bella Le Clan des Songes. Et aussi La machine à tirer le portrait François Daniel (Photographie itinérante),...





## La Ville Robert

Rue Massignon. 02 96 79 12 96. [www.pordic.fr](http://www.pordic.fr)

PORDIC

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)



### Présentation de la saison

En présence des artistes. Il est maintenant venu le temps pour Robert et Catherine de (se) poser en famille et de faire entrer dans leur maison toutes sortes d'histoires de famille. Invitez-vous dans son salon, emparez-vous de son album et surtout n'oubliez pas d'apporter votre photo. Elle sera accrochée dans l'arbre de la grande famille de Robert.  
**Ven. 18 à 19h. Gratuit**

### Cie KF Association - Ma Famille

Conte généalogique truculent et cruel. Dans cette pièce située en Uruguay, on vend les enfants comme on respire : pour survivre. On les rachète parfois aussi, par exemple pour une fête de famille. De façon provocatrice, Carlos Liscano désacralise les liens considérés comme indissolubles. Camille Kerdellant et Rozenn Fournier.  
**Ven. 2/10 à 20h30. Tarifs 8/10/12 €. Dès 12 ans**



© Emphase

## QUINTIN

### Galerie Cap'Art

02 96 79 69 75. **Gratuit**

### > Couleurs de Bretagne

Lauréats du concours.

**Du 18/8-19/9**

### ■ Cavales d'automne

Festival autour du cheval, voir page 10.

**Du 5/9 au 25/10**

### ■ La Traversée de l'Argentine à vélo

Conférence, Gérard Le Moy. 1<sup>er</sup> homme à avoir effectué 5 000 km à vélo sur la route nationale 40, la plus longue d'Argentine. 21 parcs nationaux, 18 fleuves. Org. MJC.

**Mar. 29 à 20h. Cinéma Le Rochonnet. Gratuit. 02 96 74 92 55**  
[www.mjcpaysdequintin.fr](http://www.mjcpaysdequintin.fr)

## ST-BRIEUC

OT 02 96 33 32 50

[www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)

### ■ Musée d'Art et d'Histoire

02 96 62 55 20. [saint-brieuc.fr](http://saint-brieuc.fr)

Mar.-sam. 10h-18h (fermeture galeries permanentes de 12h-13h30). Dim. et fériés 14h-18h  
[museestbrieuc.wordpress.com](http://museestbrieuc.wordpress.com)

### > Charles Fréger Bretonnes

Exposition, photo. Charles Fréger présente, dans 4 lieux en Bretagne, le portrait de femmes d'aujourd'hui arborant aussi naturellement que fièrement des vêtements traditionnels. Des photos à la fois portraits et scènes de genre, qui affirment la vitalité et la contemporanéité de traditions. Par ce biais, l'expo invite à la réflexion sur l'héritage, le patrimoine culturel et l'appartenance.

**Du 6/6 au 27/9. Gratuit. Egalement à Guingamp (page 31, Rennes (Musée de Bretagne) et Pont-L'Abbé (Musée Bigouden)**

**+ Visite commentée de l'exposition** : Travail de Charles Fréger autour des coiffes bretonnes, en regard de la nouvelle présentation de la section du costume breton, "Clichés bretons ?"  
**Sam. 5, 12, 19, Sam. 26 à 15h**  
**Gratuit**

### > Par Quatre chemins

Exposition. Par la diversité des médiums utilisés (dessin, sculpture, vidéo), et la singularité de leur démarche, **Nikolas Fouré, Benoît Laffiché, Angélique Lecaille et Samir Mougas**, font la démonstration d'une création inspirée et stimulante.

**Du 20/6 au 18/10. Gratuit**

### ■ Caramel et Cie

Resto - bar à vin - caviiste  
Bd Carnot. 02 96 74 30 74

### > Olivier Boutet

Exposition, peinture. Vernissage ven. 18 à 19h, animation musicale : Bistrot Brassens.

**Du 18/9 au 2/10. Gratuit**

### > Nature morte dans un fossé

Théâtre, voir Passerelle p. 24.  
**Mer. 30 à 20h30**

### ■ Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York

Embarquement immédiat vers la ville qui ne dort jamais ! Sur 1200 m<sup>2</sup>, l'exposition présentée cette année est à l'image de "la ville de tous les possibles" : dense, variée et surprenante. Elle permet de mieux comprendre cette mégalopole qui vit à cent à l'heure. Org. St-Brieuc Expo-Congrès.

### + Temps forts foire-expo

- Concert : **The Eight Killers** revisitent l'univers des Blues Brothers (sam. 12 à 17h, entrée incluse dans billet foire-expo).

- Concert : **Michèle Torr**, chanson (jeu. 17 à 17h, payant, achat en amont).

- Concert : **Silver Band**, musique galloise (sam. 19 à 17h30).

- **Soirées Dîner-dansant** Soirée Rétro, Dominique Moisan et son orchestre (18/9 à 19h) ; Soirée "Johnny Junior et années 80" avec Yves Jacq (19/9 à 19h). **Gratuit**

- **Expo photos** de Michel Setboun sur New-York.

- **Street Zone** : Espace graffeurs et cultures urbaines.

- **Cinéma** : Programmation spéciale New-York en partenariat avec Cineland-Club 6.

- **Animations Comics** le

biocoop  
**LA gambille**  
C'EST ...  
QUATRE MAGASINS BIO



**SAINT-BRIEUC (ROBIEN)**



**SAINT-BRIEUC (CENTRE VILLE)**



**PLÉRIN**



**TRÉGUEUX**

■ Infos contacts : [www.biocoop.fr](http://www.biocoop.fr)





week-end + Concours du plus beau costume de Super Héros (02 96 01 53 53).

**Du 12 au 20/9. Palais des Congrès et des Expositions. 10-19h (expo New-York 10h-18h30). Tarifs 6/4/2 €, gratuit (<7 ans, handicap, femme le 15/9, senior jeudi matin, enfants déguisés en Super Héros). 02 96 01 53 53**

[www.saintbrieucexpocongres.com](http://www.saintbrieucexpocongres.com)



**■ Bibliothèque**

02 96 62 55 19. Gratuit

> **Jeune public**

[www.saint-brieuc.fr](http://www.saint-brieuc.fr)

> **Clubs de lecture**

[www.saint-brieuc.fr](http://www.saint-brieuc.fr)

> **Un auteur, un livre Edmond Baudoin (BD)**

Rencontre.

Ven. 25 à 18h30. Malraux. Gratuit

**■ Forum des Champs**

Librairie. 02 96 62 64 70

[www.forumdeschamps.com](http://www.forumdeschamps.com)

> **Marie-Laure Cadart**

**Prendre soin de l'enfance**

Conférence autour de l'ouvrage de Myriam David. Avec Marie-Laure Cadart, médecin et anthropologue, et Laurette Detry.

Mar. 1<sup>er</sup> à 17h. Gratuit

> **Laëtitia Mendes**

**Mastectomie préventive**

"Il y a 5 ans, j'ai fait comme Angéline Jolie". Rencontre/dédicace autour de son livre *Mon petit gène, ma seconde chance*.

Mer. 16 dès 15h. Gratuit

> **Orianne Lallemand**

Littérature Jeunesse. Rencontre/dédicace autour de son ouvrage *Le loup qui découvrait le pays des contes*.

Sam. 19, 15-19h. Gratuit



**■ Maison Louis-Guilloux**

13 rue Lavoisier

> **Nouvelles histoires de brigands**

Exposition photos. 19 portraits, 19 rencontres faites par Isabelle Vaillant, dans St-Brieuc, en écho au livre éponyme de Louis Guilloux. (Reprise de l'exposition réalisée en 2013 pour le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Maison). Org GFEN. 06 77 68 56 72.

**Du 19/9 au 9/10. Tlj sf dim. 14h-17h30. education-nouvelle-22.fr**



> **Lecture de nouvelles**

Lecture des très courtes nouvelles du livre de Louis Guilloux *Histoires de Brigands*, en français et dans une traduction gallo, par Paul Recoursé. Org. GFEN.

Ven. 18 à 18h30. Gratuit

> **Journées du Patrimoine**

Portes ouvertes. Expo photos, livres, films, imprimerie, visite du bureau et info sur les ateliers d'écriture de l'année. Org Gfen, Ligue 22, BM St-Brieuc, Société Amis LG.

Sam. 19 et dim. 20, 13h-17h30. Gratuit. 06 77 68 56 72

> **Soirée de découverte : Qu'est-ce qu'un atelier d'écriture ?**

Rencontre autour du thème, avec une touche de pratique illustrative. Org. GFEN.

Mer. 23 à 18h30. Gratuit. Tous publics jeunes ou adultes. Sur résa au 06 77 68 56 72

> **Soirée d'écriture-flash : Qu'est-ce qui m'échappe dans la photo ?**

Rencontre autour du thème, avec une touche de pratique illustrative. Org. GFEN.

Mar. 29 à 20h30. Gratuit. Tous publics jeunes ou adultes, Sans compétence préalable. Sur résa au 06 77 68 56 72

> **Ateliers d'écriture**

Voir pages 3 et 41

**■ RDV de St-Brieuc Factory : Artistes 2.0**

Créer, peindre avec les connaissances d'hier et les technologies numériques de demain. **Expos** : peinture Speed Art Factory. Frank Vogel *Brahmapoutre* en réalité augmentée. Démo e-brush. 18h30 : **Conférence** Loïc Tarin, plasticien, Bernard Louvel, sérigraphe, Françoise Peshlherbe, peintre, Fred Ghennassia, Pinceaux Léonard.

Mar. 15/9, 14h-18h. St-Brieuc Factory, Quai Armez. Gratuit

02 96 42 54 10

[saintbrieucfactory@gmail.com](mailto:saintbrieucfactory@gmail.com)

**■ Conférences TEDx**

Nées en Californie en 1984, les conférences TED ont vocation à propager des "idées qui méritent d'être partagées", portées par des conférenciers passionnés ou experts de leur sujet. Questions de société, divertissement, politique, culture, innovations

scientifiques ou technologiques... : tous les sujets sont les bienvenus, pourvu que les présentations ne dépassent pas 20 minutes et que les conférenciers convainquent le public que leur idée peut changer le monde.

Sur le thème "Sens-action", Pascale Chouatra, Erik Marchand, Michel Briand, Patrice Mary et Philippe Carrez vous proposent de partager leurs découvertes et leurs idées pour agiter les esprits costarmoricains, donner du sens à notre territoire et nous inviter à l'action.

Sam. 26, 14h-18h. La Passerelle Tarif 20 €. Billetterie sur [www.tedx-saintbrieuc.com](http://www.tedx-saintbrieuc.com) ou OTSI

**■ Les 3 B chantent Brassens**

Boizard, Bessec, Biré. Jeu. 3 à 20h. Chez Rollais, rue Gal Leclerc. Gratuit. 02 96 61 23 03



## Créée publique

Cie Drôle d'Hazard. 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois.

Sam. 12 à 11h30. Halles Georges-Brassens. Gratuit  
gaspardverdure.wordpress.com

## Ballades avec Brassens

Festival, chanson. 12<sup>e</sup> édition, en alternance avec Rennes. Sam. : L'Affaire Brassens (20h30, La Passerelle, 15 €, résa 06 08 80 66 02). Dim. 12h-18h : 4 scènes sonorisées au centre de St-Brieuc

accueillent plus de 80 inter-prètes. Gratuit.

Sam. 12, dim. 13/9

## Le Cessonnois

06 59 59 03 40

### > Bistrot des langues

Un jeudi par mois.

Jeu. 10 à 18h. Gratuit

### > Sharav

Trio flamenco, blues.

Ven. 11 à 21h. Gratuit

### > Nature morte dans un fossé

Théâtre, page 24.

Ven. 2/10. Tarif 8 €



Smooth Motion

## Cirque Maximum

Le Cirque Enchanté.

Ven. 18 à 20h30, sam. 19 à 15h et 18h, dim. 20 et mer. 23 à 15h30, mar. 22 à 18h30. Place Liberté

## Le Fût Chantant

Café-bistrot, restauration  
Place Haute du Chai  
02 96 33 05 63

Scène ouverte le jeu. à 19h

### > Lionel Guego

Exposition. L'artiste-grap-histe est un spécialiste du street-art, plutôt "old school", travaillant beaucoup avec des pochoirs. Il a un personnage, "le chat peau-rouge", qu'il place un peu partout, au gré de ses voyages.

Du 4/7 au 5/9. Gratuit

### > Gwendoline

Exposition. La plume crisse et l'encre est noire, les mots incisifs, la ligne instinctive, parfois osée, souvent cynique. Gwendoline nous offre des petites histoires de tous les jours à interpréter, à s'approprier. Entre dessins de presse "coups de gueule", anecdotes du quotidien et images érotiques, elle nous fait partager son univers tout en humour, taché de lignes claires.

Du 5/9 au 3/10. Vernissage sam. 12 à 19h en musique

### > DJ'S Clint & Dandy Rock

Mix pour le vernissage de l'expositio ci-dessus.

Sam. 12 à 21h. Gratuit

### > Smooth Motion

Mélange de rock, blues et old heavy métal, influencé par des groupes tels que Deep Purple, Led Zeppelin ou Les Doors.

Sam. 19 à 21h. Gratuit

## Le SoupSon

Resto. Dépot panier bio  
Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupson.com

### > Flanagan

One Man Show. Chanson  
Sam. 26 à 19h30. Gratuit

le ministère de la Culture et de la Communication vous invite aux

# PATRI MOINE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE  
19-20 SEPTEMBRE 2015

Patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir

journeesdupatrimoine.fr  
#JEP2015

La culture nous rapproche

**SAINT BRIEUC**  
NOUS RAPPROCHE

www.saint-brieuc.fr





**La Citrouille (SMAC)**

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. [www.lacitrouille.org](http://www.lacitrouille.org)

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Caroline Crozat**

Exposition, peinture. Art singulier, voir page 2.  
Du 17/9 au 3/11. Vernissage jeu. 17/9 à 19h Gratuit

**Biga\* Ranx - Rub a Lounge / Blackstarliners Dub**

Concert. Adoubé par le sing-jay Jamaïcain Joseph Cotton, Biga\* Ranx explore les sonorités reggae, ragga dub et les mixe dans un style personnel, le rub a lounge. The Blackstarliners Dub, dub proche de Zion Train, des Bush Chemists ou Improvisators Dub.



© Biga\* Ranx

Ven. 25 à 21h. Tarifs 20/18/10/5 €

**JC Satan / Tav Falco**

Garage-gospel, garage blues. Ven. 2/10 à 21h. 18/16/10/5 €

Restauration  
Midi & soir

52 rue du Dr Rahuel  
22000 St Brieuc  
02 96 61 46 27  
Le Soupson

**Bar Resto**

**Apéro concert**

Terrasse

**LE FÛT CHANTANT**

Place Haute du Chai  
22000 St Brieuc  
02 96 33 05 63  
Le Fût Chantant

**CAFÉ BISTROT**

PETITE RESTAURATION  
CONCERT DJ SET

**Journées européennes du patrimoine**

Thème : Patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir.

**Archives départementales** Visites commentées (sam. 14h-17h30). **Archives municipales** Rencontres Mémoire du travail (sam. dim. 15h, 16h, 17h). **Bibliothèque André-Malraux** Visite commentée de la création issue de la résidence d'artistes "Conversation avec les livres anciens". Lorsque les graphistes de L'Atelier du Bourg (Rennes) explorent les collections anciennes de la Bibliothèque, le résultat ne peut être qu'inattendu... + Sélection de livres d'artistes et bibliophilie du XXI<sup>e</sup> siècle (sam. 11h, 14h, 16h). **Cesson et son patrimoine** Promenade commentée (dim. 10h, RDV : parking ancien cimetière). **Centre généalogique 22** : Initiation (sam. 14h-17h, dim. 15h-18h, archives municipales) ; Généalogies des as de l'aviation costarmoricains (sam. 14h-17h, Archives départementales). **Chapelle ND de la Fontaine** Visite oratoire et chapelle du moine Brieuc (sam. dim. 14h30-17h30). **Cimetière St-Michel** Visite commentée (sam. dim. 14h30, 16h30 + sam. à 20h). **Ecole des Beaux-arts** Expo des diplômés de l'Ecole européenne supérieure d'art de Bretagne (sam. dim. 15-18h, jusqu'au 11/10, mer.-dim.). **Eglise Protestante Unie des Côtes d'Armor** : Kejan Armoric Gospel + Expo. (sam. dim. 15h-17h). **Foyer-logement des Villages** Visites du quartier (dim. 15h, 16h, 17h) + Expo. **Hôtel du Département + Parc Préfecture** Visites guidées avec les élus, visites libres, expos (dim. 10h-12h et 14h-18h). **Hôtel de Ville** Visites guidées (l'art et l'histoire, montage audiovisuel par Le Cercle et les Archives municipales), expo patrimoine vernaculaire : bassins, fontaines, lavoirs... d'Objectif Image (sam. dim. 14h, 15h15, 16h30 et 17h45). Présentation activité municipale, échanges avec des élus (sam. dim. 15h, 16h). **Jardins de l'évêché** Expo par



© Viaduc de Toupin

Objectif Image (sam. 10h-12h et 14h-18h, dim. 14h-18h). **Lycée Renan** Visites commentées (sam. dim. 10h30, 14h, 16h). **Maison Louis Guilloux** Visites commentées du bureau de l'écrivain, focus sur la Fête des Mots Familiers par la Ligue de l'Enseignement, expo photo d'Isabelle Vaillant, voir page 19 (sam. dim. 13h-17h30), ateliers. **Musée d'Art et d'Histoire FabLab' ton patrimoine !** Venez créer un muséo-badge (sam. dim. 14h-17h). **Office de Tourisme** Visite guidée : De la Cité Monastique au St-Brieuc Nouveau (dim. 14h30). **Parc et Villa Rohannech** La Fabrique à mémoires : clôture du temps fort estival de Rohannech sur le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle : archives et création contemporaine dialoguent sur le site (16 au 20/9) ; Balade de Rohannech... et les dessous de la création sonore, Marie Guilleray (sam. dim. 15h-19h). **Plage du Valais et ses cabanons** Visites commentées (dim. 14h, 15h et 16h). **Résidence Le Prévallon** Visites de la cité jardin, expo (sam. 15h, 16h 17h). **Théâtre historique de La Passerelle** Visite commentée (dim. 14h, 15h15, 16h30, 17h45). **Villa Carmélie** Visite guidée, pause musicale (dim. 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30). **Viaduc de Toupin** Visite commentée (sam. 14h, 16h. RDV sous le pont).  
Sam. 19, dim. 20/9. Gratuit. [www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

TOUTE L'ALIMENTATION  
EN CIRCUIT COURT !

VOISINS

DE  
PANIERS

Produits  
locaux,  
biologiques  
ou durables

Un dépôt près de chez vous

www.voisinsdepaniers.org

02 96 73 44 41



# SAISON 2015 - 2016

## Octobre

Tonycello Voir page 26

Duo Enrico Pieranunzi / Éric Le Lann

## Novembre

Yves Duteil

Steve Normandin / De Temps Antan  
"L'avare" par la cie "Vol Plané"

## Janvier

Serge Lopez duo

Lynnda Lemaçon

"Licenciés de chez Renaud"

## Février

Vincent Roca / Wally

## Mars

Serge Utgé-Royo trio

"Momento" Elastic

Duo Veillon-Riou

## Avril

Mélisme(s)

"Tir' Bouchon, le petit poisson"

## Mai

Brian McCombe band

"Le siffleur" Fred Radix

# Partenaire de vos émotions !



Morlaix 1 h

Plestin les Grèves 40 min

LE SÉMA  
Trébeur

60 min

30 min

Centre culturel  
de Trébeurden

© Fagnier Fin-Min / Univers d'entrepreneurs et spécialistes - 1-1072599 et 3-1072601

# LE SÉMAPHORE

Ouverture  
de la billetterie  
le 2 septembre

Renseignements & réservations :

**02 96 15 44 11**



Retrouvez-nous sur facebook :  
L'équipe Sémaphore

[www.centre-culturel-trebeurden.fr](http://www.centre-culturel-trebeurden.fr)

PHORE  
den

Perros-Guirec 15 min  
Lannion 15 min

Tréguier 35 min  
Penvénan 35min

Paimpol 50 min  
Guingamp 50 min

30 min

60 min



**La Passerelle - Scène nationale**

02 96 68 18 40. Billetterie possible sur [www.lapasserelle.info](http://www.lapasserelle.info)

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Présentation de la saison culturelle**

Jeu. 10 à 18h. Gratuit



**Nature morte dans un fossé - Vertigo**

Théâtre. Un coin paumé entre Gênes et Milan. La nuit. Boy rentre de boîte et emboutit la voiture dans un arbre. Il descend, et découvre, nue dans un fossé, le cadavre de la jeune Elisa Orlando... Avec un humour ravageur, Fausto Paravidino décrit un monde où l'argent et la misère font couler

sang et boue, sperme et sueur, larmes et vomissements. Le langage du jeune auteur italien est cru, incisif, un régal de vivacité d'esprit et d'observation implacable.

Mar. 29 à la Base Nature de la Ville Oger, mer. 30 au Resto-Bar Caramel et Cie, jeu. 1/10 à la Cafétéria Espe (Ex IUFM), ven 2/10 au Bar Le Cessonais. A 20h30. Tarif 8 €. A partir de 14 ans

**Denez - Ul Liorzh Vurzhudus**

Concert, 5<sup>e</sup> album. Une musique-mosaïque luxuriante et solaire où les thèmes celtiques, grecs, slaves, tziganes et yiddish s'entrelacent. Chronique sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)  
Ven. 2/10 à 20h30. Tarifs 26/18/16/12 €



**ST-QUAY-PORTRIEUX**

Off. tourisme. 02 96 70 40 64  
[www.saintquayportrieux.com](http://www.saintquayportrieux.com)

**Boutik de créateurs**

Créateurs, artistes, artisans d'art locaux. K. Georget, C. Daniel, C. Nomdedeu-Lepetz, JB Lacour, F. Pain-Kelfmann, S. Pichon, Joël Babey.  
Du 1/6 au 30/9. Rue Jeanne d'Arc 06 61 54 76 46

**Alain Baraton**

Conférence par ce Jardinier en Chef des jardins de Versailles, chroniqueur sur France Inter et écrivain. Org. UTL Sud-Goëlo.  
Mer. 30 à 14h30. Centre de congrès. Gratuit

**TREMUSON**

**BarbuZébelle**

Apéro-concert. Une vague de dynamisme et d'entrain tricoté des traditions d'autrefois ;

répertoires québécois, irlandais, bluegrass et cajun. Org. QuébeCeltie.

Dim. 20 à 18h. Salle Star'Mor. Prix libre. 02 96 76 79 19  
<http://quebeceltie.blogspot.com>

**TREVENEUC**

**Cabaret et magie**

Spectacle. Chanson, humour et magie. Avec Tony Morice, duo Malo'Malo, Lise May. Org. Comité des Fêtes.  
Ven. 25 à 20h30. Château Pommaro. Tarif 13/11 €. 02 96 70 35 16

**YFFINIAC**

**Jean-Pierre Gibrat**

Exposition, peinture. Une visite en trois dimensions parmi les lieux clés des trois albums phares de Jean-Pierre Gibrat : Mattéo, Le Vol du Corbeau, Le Sursis.  
Du 2 au 25/9. Le Patio, 11 rue des Écoles. Gratuit. 02 96 72 74 27

**FORUM DES CHAMPS**

**Librairie indépendante**

- Littérature
- Bande-dessinée
- Jeunesse
- Art de vivre
- Livres de poche
- Papeterie
- Cadeaux - Jeux éducatifs
- Vidéo - Musique - Animations
- Show-case et dédicaces



**Nouveau**

**Rayon presse !**

Plus de 3 500 titres de presse

Nouveaux horaires :  
Lundi au samedi 8h30-19h30

SAINT-BRIEUC  
Centre commercial Les Champs  
02 96 62 64 70

[www.forumdeschamps.com](http://www.forumdeschamps.com)



## La Baie'l Bio

ÉPICERIE BIO

- Fruits & légumes
- Pain
- Fromage à la coupe
- Vrac (céréales, fruits secs)
- Produits locaux
- Produits sans gluten
- Cosmétiques
- Livres
- Eco-produits...

Centre Mathis  
(RN12 sortie St-René)  
Z.A. du Moulin à vent  
22120 Yffiniac  
02 96 63 83 75

ouvert  
du mardi au samedi  
de 9h30 à 19h00





UN PEU PARTOUT

**Journées européennes du patrimoine**  
 Sam. 19, dim. 20/9.  
[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

LA ROCHE-DERRIEN

**Ker Roc'h en Fête**  
 Musique, spectacles de rue et fête Foraine ! Org. Comité des fêtes. Gratuit

> **Vendredi 4/9**  
 19h30, salle des fêtes. Soirée cabaret avec **Le Complice**.

> **Samedi 5/9**  
 19h30, place Martray. **Fanfare Skyzophonik** : Une fracassante fanfare déambulatoire de poche ! Entre hip-hop, jazz new-orleans et musica latina, une énergie rock et un chant scandé haut et fort. **Electric Bazar Cie** une fête tzigane passée à la sauce du rock et chanson. **Monty Picon** Rock désalternatif, jeu de scène théâtral et répertoire rock & punk. + **Feu d'artifice**.

> **Dimanche 6/9**  
 Dès 15h11, La Maladrerie. Spectacles de rue : **Qualité Street - La Fleur au Fusil** : En peu de temps, la bossanova remplace le clairon, le képi prend la forme d'un nez rouge. **Réverbère - Ça va foirer** : qu'une prouesse soit réussie n'a aucune importance, ce qui compte est de la tenter, et toujours avec humour ! **Cie Ernesto Barytoni - Brother Kawa** : Raphaëlo et Moricio racontent en musique leurs souvenirs de voyages fanfaresques. **Cie Divagus Théâtre - Brutus Divagus** : Monsieur Loyal annoncera le programme et vous enchante par son humour et sa convivialité.

**Du 4 au 6/9. Gratuit**



**Journées de l'Architecture**  
**Exposition** du Prix d'Architecture de Bretagne 2014 (1<sup>er</sup>-11/9, Office tourisme). **Visite** de la Maladrerie (jeu. 3 à 18h). Org. Maison de l'Architecture et des espaces en Bretagne, Antenne de Lannion.  
**Du 1<sup>er</sup> au 11/9. Voir aussi Lannion**  
[www.architecturebretagne.fr](http://www.architecturebretagne.fr)

LANNION

OT 02 96 05 60 70  
[www.ot-lannion.fr](http://www.ot-lannion.fr)

**Chapelle Ursulines**  
 Ville de Lannion 02 96 46 64 22  
[www.ville-lannion.fr](http://www.ville-lannion.fr)

> **L'A[mer] é[moi]**  
 Exposition picturale et acoustique, où l'univers des peintures de **Sophie Chédeville** s'entremêle avec l'univers sonore de **Mark Sweeting**. Org. Ville. Sophie Chédeville peint la mer, les roches, pour exprimer la gravité et les vibrations d'un monde sans paroles, où tout se joue ailleurs que dans la bouche ou en surface, à l'inverse du monde des humains.  
**Du 4/7 au 10/10. Du 1/9 au 10/10 : mar. au sam., 14h-18h et jeu. matin + sam. matin 10h-12h30**



**Journées de l'Architecture**  
**Exposition** du Prix d'Architecture de Bretagne 2014 (11-29/9, médiathèque). **Visite** des opérations à Ste-Anne : espace Socio-Culturel, foyer, crèche (sam. 19 à 10h, Journées du Patrimoine). **Conférence** Daniel le Couédic (ven. 25 à 20h30, Carré Magique, voir encadré ci-dessus). Org. Maison de l'Architecture et des espaces en Bretagne, Antenne de Lannion.  
**Du 11 au 29/9**  
[www.architecturebretagne.fr](http://www.architecturebretagne.fr)



**Le Carré Magique - Lannion**

02 96 37 19 20. [www.carre-magique.com](http://www.carre-magique.com)

**Présentation de la saison**

En musique et accompagné par des artistes, le Carré Magique vous raconte sa nouvelle saison.

**Ven. 4 à 19h. Gratuit**

**Journée de l'Architecture : Daniel le Couédic**

Conférence. La Bretagne, un pays de maisons. Co-org. Groupe Rencontre et Maison de l'Architecture et des espaces en Bretagne, Antenne de Lannion.

**Ven. 25 à 20h30. Tarif 6 €**

**Il fait un temps de poème : Dominique Sampiero**

Rencontre, littérature. Animée par Yvon Le Men. Dominique Sampiero est romancier, poète et scénariste. On lui doit ainsi l'écriture des films *Ça commence aujourd'hui* (Prix de la critique à Berlin) et *Holy Lola* réalisés par Bertrand Tavernier.

**Ven. 2/10. 20h30. Librairie Gwalarn. 02 96 37 40 53. Tarif 6 €**

**L'Imagerie**

Galerie photos. 02 96 46 57 25  
[www.imagerie-lannion.com](http://www.imagerie-lannion.com)

**Estivales photographiques du Trégor - Entre nous**

Autour des relations familiales, vécues ou rêvées. Artistes : Ana Galan, Alain Keler, Alain Laboile, Georges Pacheco, Erika Vancouver.

**Du 27/6 au 3/10. Mar.-sam. 10h30-12h30, 15h-18h30 sauf férries. Gratuit**

LOGUIVY-PLOUGRAS

**Scènes de vie en Vallée du Léguer**

Expo, photo.  
**Jusqu'au 30/9. En extérieur**

PLEUBIAN

**Le Sillon**

Centre culturel  
 02 96 22 16 45

**Trio EDF**


Chanson. Patrick Ewen, Gérard Delahaye, Méline Favennec chantent des airs venus du fond des âges, mais aussi des histoires bien ancrées dans notre réalité moderne, pollution, émigration.

**Sam. 3/10 à 20h30. 12/8/6/4 €**





## Trouvez la Stèle Chasse au trésor !

 Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor.

*Du 12/6 au 4/10. Gratuit. Page 40*

## PLEUMEUR-BODOU

### Cité des Télécoms

Parc du Radôme. 02 96 46 63 80  
www.cite-telecoms.com  
Semaine 10h-18h, we 14h-18h.  
Tarifs TP 7,50 €, TR 4,50 €

Un univers de haute technologie sur plus de 3 000 m<sup>2</sup>. Une visite ludique en famille.

### > Les illusions d'optique, quand notre cerveau nous joue des tours !

Exposition sciences et techniques. Les illusions trompent nos sens, nous montrent des réalités impossibles et remettent en cause des principes logiques, géométriques et physiques depuis bien longtemps établis. Grâce à

l'observation et la manipulation, découvrez ce qu'est une illusion d'optique et comprenez les rôles essentiels joués par la lumière, les yeux et notre cerveau dans leur fonctionnement. **Nouveau** : Œuvre monumentale de l'anamorphiste François Abélanet, une œuvre de Land Art qui mêle jeu d'optique, effet visuel et maîtrise des perspectives.

*Du 1/4 au 31/12*

### > Et aussi

**Le Monde perdu** Film d'animation en 3D (une île perdue, refuge de dinosaures et autres prédateurs féroces). **La Forêt des Rastelloù** Jeu en extérieur sur mobile, inspiré des Urban Games).

## PLOUARET

### Jardins au carré

Exposition, Pierre Pitrou.  
*Du 31/8 au 10/9. Maison  
du développement. 02 96 38 33 33*

## PLOUBEZRE

### Le Légier se conte et se raconte

Balade contée, Fanch Le Péru et Jean Le Pezron.

*Dim. 13 à 17h. Kerauzern*

*02 96 38 33 84*

*www.riviere-du-legier.com*

## PLOUGRESCANT

### Cirque et Mer

Préfiguration d'un projet développé en 2016, issu de la rencontre entre Galapiat Cirque et Yves-Marie Leguen, ostréiculteur. 19h Restitution de travaux de création. 20h30 Pavan Takin, concert. 22h30 Feu d'artifice.

*Ven. 4/9. Site de Beg Vilin. Gra-*

*uit. http://galapiat-cirque.fr*

*Du 30/8 au 4/9*

### Café Ar Vag

*De 9h à 1h. 02 96 92 61 19*

*facebook.com/arvagcafe*

### > Quart d'Heure Américain

Spectacle musical retraçant les origines de la musique noire américaine avec humour. Restauration sur résa.

*Sam. 12 à 22h. Gratuit*

### > Kiss me Quick

Rock garage.

*Sam. 26 à 18h30 et 22h. Gratuit*

## PLOUNEVZ-MOEDEC

### Promenons-nous dans les bois

Expo photos, voir page 31.

*Du 1/7 au 1/9. Ancien barrage Ker-*

*nansquillec. Gratuit*

### Le Légier se conte et se raconte

Balade contée, M. Prigent.

*Dim. 6 à 17h. 02 96 38 33 84*

*www.riviere-du-legier.com*

### Diyuna Festival


Week-end champetro-festif. Sam. : 14h Concours palets. 20h30 Cirque avec la Cie Panik ! Fanfare La Monique Brass Band, Nefertiti in the Kitchen, The Jack Daniel's String Band, Pavan Takin, DJ Le Lart. Dim. : marché artisanal agrémenté d'art de rue, fest-deiz, lutte bretonne, expo, animations. Org. Amzer Nevez et Diwan Plounevez Moedeg.

*Sam. 5, dim. 6/9. Chapelle St-*

*Jeune. 10/8 €. 06 31 81 30 82*

## TREBEURDEN

### Trouvez la Stèle Chasse au trésor !

 Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor.

*Du 12/6 au 4/10. Marais du Quelen. Gratuit. Voir page 40*

## An Dour Meur

02 96 23 98 80. [www.andourmeur.fr](http://www.andourmeur.fr)

### Kabaré Solex - Cie Dérézo

Cabaret Caustico-Punk. Entre le garage, la salle de boxe ou de bal, c'est l'endroit de tous les désirs et de tous les délires. Un cabaret fantasmé par 5 figures féminines coïncées entre 2 mondes, 2 époques. Elles se lâchent.

+ Présentation de la saison 2015/2016.

*Sam. 19 à 20h30. Tarifs 4/2 €*

Places à gagner

[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)



## PLESTIN-LES-GREVES

### Dan Ar Braz - Cornouaille Soundtrack

Concert. Dan reprend simplement sa guitare et sa voix pour continuer à créer mais aussi revisiter ses compositions au "cabaret" de sa Cornouaille, toile de fond de toute sa vie. Des musiciens et des notes. Et puis des mots, des chansons, comme autant d'hommages (Beatles, Dylan...). Chronique du disque page 5.

*Sam. 26 à 20h30. Tarifs 29/25/15 €*



### Poussières d'étoiles - Morisse & Cie 6

Marionnettes, théâtre d'ombres, projections et humour. Un spectacle visuel, sonore et musical, qui aborde d'une manière tendre et poétique notre naissance. Un voyage au cœur de l'intime.

*Ven. 2/10 à 20h30. Tarifs 10/8/5/4 €. Tout public dès 3 ans, 50mn*

## Le Sémaphore - Trebeurden

02 96 15 44 11. [www.centre-culturel-trebeurden.fr](http://www.centre-culturel-trebeurden.fr)

Billetterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h)

### Tonycello

Humour musical et chanté. Seul avec sa verve, son attitude à la Buster Keaton et ses silences gourmands. Ce spectacle sans artifices est un petit chef-d'œuvre de maîtrise technique, d'émotion, d'originalité et une vraie bouffée de fraîcheur.

*Ven. 2/10 à 21h. Tarifs 12/10/8 €*







Voir page 25



CARRÉ  
PÔLE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE EN BRETAGNE **MUSIQUE** LANNION TRÉGOR [www.carre-musique.com](http://www.carre-musique.com)

**CIRQUE**  
**THÉÂTRE**  
**MUSIQUE**  
**JEUNE PUBLIC**  
**DANSE**





Site du Dourven



TREDREZ-LOCQUEMEAU

Galerie du Dourven
Pointe du Dourven. 15-19h sf
lundi. Gratuit. 02 96 35 21 42
www.itineraires-bis.org

Martin Le Chevallier
Ils sont arrivés
Art contemporain. L'artiste
porte un regard critique sur
les idéologies et les mythes
contemporains. Lire page 8.
Du 27/6 au 11/11

Café Théodore
Kerguerwen. 02 96 35 29 40
Association Tohu-Bohu
www.cafetheodore.fr

Caroline Crozat
Expo, peinture, voir page 2.
Du 1er au 30/9. Gratuit

Wildpath
Musique alternative. Inven-
tivité de Lewis Caroll, esthé-
tique de Fritz Lang.
Sam. 5 à 21h. Tarifs 6/5 €

Moi, ma chambre,
ma rue

Danse, Tidiani N'Diaye.
Ven. 11 à 21h. Tarifs 6/5 €

BarbuZébelé
Musique trad' du Québec.
Sam. 12 à 21h. Tarifs 6/5 €

Les P'tits Yeux
Chanson pas chiante.
Sam. 26 à 21h. Tarifs 6/5 €

Tango
Stage (20 €) puis bal tango.
Dim. 27 dès 15h. Gratuit

TREGASTEL

Le Toucouleur
Café. Liv an Noz. 02 96 15 38 38
livannoz.free.fr

Acoustic Guitar
Night 2015
Peter Finger (Allemagne),
Steve Baughman (USA), Car-
los Dorado (Argentine) et Dy-
lan Fowler (Pays de Galles).
Sam. 12 à 21h30. Tarif 12 €

PASSAGE DU CHAT QUI PEINT
TREGUIER
Tableaux
02 96 21 08 55
Ouvert mercredi et sur RDV
En bas de la rue Ernest Renan (n° 61)

20 ANS
DE BONHEUR
EN PLUS
30 ET 31 JANV. 2016



Saison 2015-2016
20 ANS bleupluriel

Laetitia Beauverger
Expo, photos de Bretagne.
Du 29/8 au 16/10. Aquarium Ma-
rin. Tarifs 3,25 €. 02 96 23 48 58
www.aquarium-tregastel.com

TREGUIER

OT 02 96 92 22 33. www.tregor-
cotedajoncs-tourisme.com

Jérôme Durand
Exposition, sculpture. Org.
Ville. En 1990, Jérôme Du-
rand a initié 3 work in pro-
gress au long cours : le pro-
jet des Balises, les Cartes
et l'Opération Panier de

Crabes, tout en développant
son travail de sculpteur en
fonderie. L'Opération Pa-
nier de crabes démarre en
2002 à Martin-Plage à Plérin
(Côtes-d'Armor). Elle prend
un nouvel essor en 2011, où
commence le début de l'in-
vasion. Près de 3 000 crabes
"adoptés" sillonnent à ce jour
la planète.
Pour le Cloître de Tréguier,
l'artiste met une nouvelle
fois en scène ses crabes qui
semblent y avoir trouvé un
apaisant refuge. Troménie ?
Pèlerinage ? Aux côtés de

Théâtre de l'Arche - Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25
www.haut-tregor.com

Places à gagner
cridelormeau.com

Journée portes ouvertes & abonnements

Le Théâtre de l'Arche ouvre ses portes et vous invite à ven-
nir découvrir l'envers du décor. Il sera possible, à cette
occasion, de réaliser des abonnements.
Sam. 19 de 14h à 18h. Gratuit

Les Frères Brothers - matin, midi et soir

Humour vocal. Maîtrise des voix, des harmonies, des
rythmes, maîtrise de l'écriture, le tout au service d'un hu-
mour. Nourris aux Frères Jacques, proclamés fils naturels
de Coluche et Desproges, ces 4 fous chantants sont au-
jourd'hui à leur tour une référence dans les domaines du
chant et de l'humour. Spectacle offert aux 300 premiers
abonnés (à partir de 3 spectacles par personne).
Sam. 3/10 à 21h. Tarifs 14/8/9/5 €



© Christophe Georgetal



ses sculptures géantes, il installe plaques découpées, carte réactualisée, ainsi que des sculptures spécialement imaginées pour le lieu.

**Du 2/6 au 31/10. Sept. : mar. au sam 10h30-12h30, 13h30-18h30. Dim. 14h30-18h30. Octobre : mar. au dim. 14h-17h30. Cloître Cathédrale. Expo gratuite ; Entrée Cloître 2/1,5 €, gratuit <12 ans 06 45 69 46 10 www.ville-treguier.fr**



**■ Chaillot : Architecture et patrimoine**

Exposition. Org. Ville. Les étudiants en architecture de l'École de Chaillot, à Paris, ont parcouru la ville pour découvrir le cœur de notre cité et examiner en détail les bâtiments emblématiques de son patrimoine historique. Ils ont analysé chaque bâtiment, dans le but de proposer une évolution permettant de les restaurer ou de mieux les mettre en valeur.

**Du 30/6 au 30/9. En septembre : Sam., dim. Chapelle des Paulines. Gratuit. 02 96 92 28 16 www.ville-treguier.fr**

**■ Galerie Le Passage du chat qui peint**

61 r. Ernest Renan (bas de la rue). Mer. et rdv. 02 96 21 08 55

**> Marie Le Cuziat**

**Gravures & monotypes**

Exposition, tableaux. S'émerveiller de ce qui réchauffe, amuse, émeut... se nicher le cœur dans la tendresse, la chercher partout, contempler les gestes doux, la musique des formes, le réconfort des couleurs... Marie le Cuziat est peintre, graveur, sculpteur. Elle expose dans divers salons et galeries.

**Du 1/7 au 30/9. Gratuit**

**■ Le Bel Aujourd'hui**

Librairie. 02 96 92 20 24. librairie-lebelaujourd'hui.blogspot.fr

**> François-Yves Le Gueat**

Exposition, aquarelles.

**Du 25/8 au 19/9. Gratuit**

**■ Galerie l'Oiseau Sablier**

14 Rue Saint-Yves. Tlj sf jeudi 10h30-12h30, 16h30-19h30 02 96 92 41 90

www.loiseausablier.com

Expos et animations gratuites Ateliers 5 € non adhérents

**> Les Quatre vents**

Expo. Alberta B. peintre, Mike Chauvel sculpteur, Chantal Dufour plasticienne, Claude Lagrange arts du feu.

**Autour de l'expo : 28/8 à 18h : Vernissage. 1/9 : Atelier d'écriture (16h), lectures et dédicaces : La part de l'aube**

de Yannick Le Sann et *Mouchette, la petite chouette*, conte pour enfants de Geneviève Hoffmann (18h). **7/9 à 18h** : Un portrait de Pontormo, conférence par Sigrid Avrillier, copiste au musée du Louvre et auteur. **13/9 à 18h** : Morgan Touzé, concert harpe et chant. + Pot de fin de saison.

**Du 28/8 au 13/9**

**PLACES À GAGNER SUR CRIDELORMEAU.COM**

Tout l'année, des places de spectacles sont à gagner sur tout le département.

Il y en a pour tous les goûts : concerts, théâtre, cirque, danse, cinéma, festivals... Vous pouvez les repérer dans nos pages grâce au picto ci-dessous.

**Places à gagner cridelormeau.com**

Voir page 26

Saison #5  
2015  
2016

espace culturel de Plestimles Grèves  
**AN DOUR MEUR**

26/09- DAN AR BRAZ  
24/10-JOE SATURE  
8 ses Joyeux Osselets  
13/12-HOMMAGE À TRI YANN  
06/02-TRAM DES BALKANS  
22/04- RONAN LE BARS GROUP  
20/05-HIJRA-Cie Dounia





## UN PEU PARTOUT

### Journées européennes du patrimoine

Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir.

Sam. 19, dim. 20/9

[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

## BEGARD

### La Tannerie

Asso ADER, rue du Roudour  
06 85 71 71 42. [latannerie.org](http://latannerie.org)

### Jean-Pierre Bourquin

Exposition : Carnets d'errances et petits papiers.

Jusqu'au 20/9. Gratuit

## BELLE-ISLE-EN-TERRE

02 02 96 43 01 71

[www.ot-belle-isle-en-terre.com](http://www.ot-belle-isle-en-terre.com)

### Arthémuse

Exposition, peinture, sculpture, photo.

Du 15/8 au 13/9. Les Halles  
Gratuit. 06 03 01 25 78

<http://arthemuse.e-monsite.com>

### Le Léguer se conte et se raconte

Expo, photo, Déclic'Armor.  
Du 1<sup>er</sup> au 30/9. Communauté de communes, 15, rue Crec'h Ugen.  
02 96 43 01 71  
[ot-belle-isle-en-terre.com](http://ot-belle-isle-en-terre.com)

### Les Moulins à papier de Bretagne

Conférence.  
Sam. 26 à 17h. Castel Mond

### Papeteries Vallée

Ancien site industriel. 02 96 43 01 71. Réseau Au Fil de l'eau

### Visages de la ruralité

Expo, photo. Questionner l'identité de notre territoire : Agriculture : terres de contraste par Roland Schmid, Paysages parcellaires par Jura-Lipscher. Org. Pays Guingamp.  
Du 2/9 au 31/10. En extérieur

### Prince à dénuder Cie Ocus

Spectacle. Conte de fée des temps modernes qui mélange

humour, rock n' roll et comédie musicale.

Sam. 19 à 16h. Si pluie : Halles  
Gratuit

## BOQUEHO

### Le Cellier

Bar. 02 96 73 81 67

> Zikenboko  
Chants de marins + duo Matelots en Bordée.

Dim. 6 à 15h. Bourg. Gratuit

### Thomas Bocher

Eric Lorzou

Musique celtique.

Sam. 12 à 21h. Tarif 7 €

## BOURBRIAC

### Challenge 22

Jeux bretons

Voir Plougonver page 32.

Dim. 20, 15h-19h. Gratuit

06 79 60 10 29

<http://choariou-treger.com>

## BRELIDY

### Les Sam'culture

Conférence : Grands explorateurs bretons, Michel Robin.

Sam. 19 à 15h. Salle multifonctions. Tarif 5 €. 02 96 95 60 58

## CHATELAUDREN

### Les Visages de la ruralité

Expos photos : Agriculture, terre de contraste + Paysages parcellaires. Org. Pays de Guingamp.

Du 7/7 au 1/9. Berges de l'étang

### Petit Echo de la mode

Voir page ci-contre.

## COHINIAC

### Les Rives

Si Bretagne m'était contée. Spectacle musical avec mise en scène décors et costumes.

Sam. 26 à 20h30. Salle des fêtes  
Tarif 8/4 €. Résa 06 15 07 77 65

## LANLEFF

### Les Routes de Lanleff

Ven. 4 : Smooth Motion, Anais Low, Brieg Guerveno.

Sam. 5 : Oncle Marcus & The Green Floyd, Zembrocal, La Cosecha. Dim. 6 : Mr Sweet Screamin' Jones. Pendant le week-end : Fieffou Fou, Gil Jogging, Kar Ha Pistouill'.

Du 4 au 6/9. Tarifs 10 €/jour, gratuit le dimanche

## Blues des Deux-Rivières

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

Festival de toutes les musiques blues (bretons, hexagonaux, européens, nord-américains, africains...)

+ Expos photos (salle des fêtes), Atelier guitare avec Hugues Besco (sam. 3 à 14h), Tombola (guitares à gagner !).

Ven. 2/10 et sam. 3/10. Salle polyvalente. Tarifs 2 jours 30 €

Ven. 15 €. Sam. 20 €. Loc. OTSI. [www.bluesdesdeuxrivieres.com](http://www.bluesdesdeuxrivieres.com)

### Vendredi 2 octobre

> Greg Coulson (GB) Le rhythm'n'blues est le style de musique qu'il chérit. Howlin' Bill (B) Mélange de blues, rock n'roll, boogie et rockabilly. Salle des fêtes.

> Blues en bar Blues Power Duo (Café de la Place, Gurunhuel, 19h-21h). Lableue Guitare (Ty ar C'hrampouezh, Belle-Isle, 19h-21h). Mathieu Pesqué & Hansel Gonzalez (Crêperie Le Presbytère, Louargat, 19h-21h).

### Samedi 3 octobre

> Will Wilde Band (GB) 1<sup>er</sup> harmonica à l'âge de 16 ans. Il s'est imprégné du blues traditionnel de Chicago. Johnny Big Stone & the Blues Workers

(E) Trio blues espagnol. Répertoire basé sur différents styles de blues. Kirk Fletcher Band (US) L'un des meilleurs guitaristes de blues dans le monde, Kirk Fletcher a été nommé 4 fois aux Blues Music Awards et a collaboré avec beaucoup d'artistes. Salle des fêtes.

> Concerts gratuits aux Halles - 14h-19h Gringo, Mathieu Pesqué & Hansel Gonzalez, Mojo Machine.

> Blues en bar Blues Power Duo (Bar-restaurant Le Fleury, Belle-Isle, 12h-14h). The Rollin' Mates (Bar de l'Union, Belle-Isle, 19h-21h).

**Blues des deux rivières**  
14<sup>ème</sup> festival ! 2 & 3 oct. 2015

Vendredi 21 h  
Greg Coulson (GB)  
Howlin' Bill (B)

Samedi 21 h  
Will Wilde Band (GB)  
Johnny "Big Stone"  
& The Blues Workers (ES)  
Kirk Fletcher Band (US)

+ invité West Weston  
Mathieu Pasqué & Hansel Gonzalez (FR/GB)  
Mojo Machine (FR)

Entre Mada et Galigny  
Belle-Isle-En-Terre (22)  
[www.bluesdesdeuxrivieres.com](http://www.bluesdesdeuxrivieres.com)

Johnny Big Stone







## Petit Echo de la Mode - Châteaulaudren

Le Leff Communauté. 0 2 96 79 77 77

[www.tourismedupaysdechataulaudren.fr](http://www.tourismedupaysdechataulaudren.fr)

Ancienne imprimerie du Petit Echo de la Mode transformée en Pôle de développement culturel et touristique.

### Exposition Come'On !

Sous La Verrière du lieu, 600 m<sup>2</sup> d'espace ! **Mode, design et musique des années 60-70.** Couleurs vives et acidulées, formes géométriques exagérées, futurisme, rock'n'roll, émancipation, androgynie, brillant, talons compensés, tout un inventaire à la Prévert ou une complainte à la Boris Vian... L'expo est rythmée par la musique, la couleur et la courbe plaçant l'image et l'objet (mobilier/vêtement) au cœur de la scénographie.

Entre autres pièces d'exception de design : Culbuto (Marc Held), chaise Panton (Verner Panton), chaise longue Djinn (Olivier Mourgue, mobilier iconique du film 2001, *L'Odyssée de l'Espace* de Stanley Kubrick) + Objets du quotidien, photos rock stars, instruments, vinyles, création mode.

**Du 4/7 au 20/9. Tarifs 5/2,5 €. Horaires lun. au sam. 10h-12h30/14h-18h, dim. et fériés 14h-18h**

### B.A.T eau - Cie Caméléon

Mots, photos, vidéos, installation plastique, musique... sous la forme d'un parcours. La Cie Caméléon a effectué un travail de collectage au Petit Echo et sur le territoire : paroles d'ouvriers, d'enfants, d'adolescents... lui ont permis de s'immerger dans les traces d'un lieu de travail, de sa mémoire et de son devenir comme futur lieu de fabrication d'imaginaire. Samedi 19h : Concert avec les mots de ce projet (clarinette, contrebasse, structures Baschet, bouzouki, machine à écrire, chœur, sonneurs...).

**Sam. 3/10, 11h-18h ; dim. 4/10, 14h-18h. Gratuit**



### Fat Boys Blues

Dîner-concert blues.

**Ven. 4 à 20h. Brasserie l'O**

**Résa 06 23 97 68 03**

### Rendez-vous sur le banc

Comédie par les Tréteaux Guingampais.

**Sam. 26 à 20h30 et dim. 27 à 15h**

**Théâtre Champ-au-Roy**

**Tarifs 7/3,5 €**

### KERPET

### Abbaye Coat Malouen

02 96 21 49 13. [www.cister.net](http://www.cister.net)

#### > Thierry Azam

#### Christophe Loyer

Exposition, art contemporain. Les photos de Azam se déclinent en séries, s'engendrant les unes les autres : paysages, arbres, natures mortes, crucifixions. Les sculptures de Loyer sont irriguées par la relation entre espace et être. Org. Les Amis de l'Abbaye de Koad Malouen.

**Du 31/7 au 20/9. Ouverture mar. au ven. 15h-19h. Gratuit**

### LOUARGAT

### Visages de la ruralité

Expo photos. Questionner l'identité de notre territoire. *Promenons-nous dans les bois.* Patrick Kuhn a sillonné bois et forêts à la recherche de ceux qui s'y promènent, travaillent, cueillent, chassent ou plus simplement rêvent. Ses images nous donnent à voir cette communauté "invisible" de la forêt. Org. Pays de Guingamp.

**Du 3/8 au 19/9. Mairie Gratuit**

### PAIMPOL

02 96 20 83 16

[www.paimpol-goelo.com](http://www.paimpol-goelo.com)

### L'île aux pirates

Exposition. Venus de toutes les mers du monde, pirates, filibustiers, corsaires et boucaniers jettent l'ancre à Paimpol pour une exposition ludique pour tous les âges. Org. Ville de Paimpol.

**Du 11/7 au 13/9. 1/9-13/9 : mer. sam. dim 14h30-18h30. La Halle Place Gambetta. Tarifs 2 €, gratuit <18 ans. www.ville-paimpol.fr**

### Agnès Pormenté

Exposition, peinture. Recherchant la couleur des sons sous les touches de son piano, elle abandonne tout pinceau pour ne garder que le contact direct des pigments des pastels sous ses doigts. Sa peinture est donc la fusion de la technique pianistique et de celle du pastel dans une grande quête de la lumière, si fascinante en Bretagne. De nombreux prix ont récompensé son travail.

**Du 1/1 au 26/9. Galerie, 31 rue de l'Eglise. 02 96 55 03 07**

[www.apormentate.artogue.fr](http://www.apormentate.artogue.fr)

### SummerMix 2015

Exposition, peinture.

**Du 20/6 au 20/9. Galerie ArtQuest, 11 rue de l'Eglise. Gratuit 06 76 35 12 00**

### Fête de l'huître

Org. Association Istr. Animations dès 10h : Concours d'écailler, 12h Concours de virage de poches, mise en bourriche, détroquage. Toute la journée : Expo photos sur le métier de l'ostréiculture. Démonstration de matériel. Dégustations d'huîtres plates et creuses, huîtres chaudes, crêpes, galettes...

#### Concerts :

> **Avis de Grand Frais**, chants de marins.

> **Beat Bouet Trio**, entre musique bretonne à danser et hip-hop. Un bal breton, métissé de rap US avec des textes engagés.

> **La Groove Cie**, fanfare à danser menée par un cocktail de musiciens détonant. Cette machine à sons hauts et bas perchés rebondit, de notes en pas, avec fougue et aplomb. **Dim. 6, 10h-19h. Le port. Gratuit 06 24 58 08 48**




Beat Bouet Trio

## GUINGAMP

02 96 43 73 89

[www.ot-guingamp.org](http://www.ot-guingamp.org)

### Trouvez la Stèle Chasse au trésor !

 Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor.

**Du 12/6 au 4/10. Gratuit**

*Voir page 40*

### Charles Fréger Bretonnes

Expo, photos. Org. Studio GwinZegal. Voir page 18.

+ Conférence : **Les Coiffes bretonnes, évolution et diversité**, par Yann Guesdon,

journaliste (ven. 18 à 18h30, Champ-au-Roy, gratuit).

**Du 4/6 au 29/9. Esp. François-Mitterrand. Mer.-dim. 15h-18h30. Gratuit. 02 96 44 27 78**

[www.gwinzegal.com](http://www.gwinzegal.com)

### Médiathèque

02 96 44 06 60

#### > Visages de la ruralité

Expo photos : Le travail des femmes en milieu rural, de 1910 à 1980.

**Du 4/9 au 10/10**

#### > Femmes et engagement dans le monde rural

Conférence, Martine Cocaud (période 1910-1970).

**Sam. 12 à 15h**



**Abbaye de Beauport - Paimpol**

Ouvert tjl. Tarifs 6/3,5 €, famille 16 €. 02 96 55 18 58  
www.abbayebeauport.com

Une abbaye sur la grève, site classé au cœur d'un domaine de 120 hectares constituant un patrimoine exceptionnel, à la fois historique, culturel et naturel.

**La Botanique des pères**

Exposition-balade dans les jardins d'abbayes, du Moyen-Age à la Révolution française. Du jardin des simples au jardin de curé, du jardin médicinal au jardin potager, chaque abbaye cultive un jardin, à la fois ressource alimentaire mais aussi lieu d'humilité et de labeur. A Beauport comme ailleurs, le 18<sup>e</sup> siècle fait place au jardin d'apparat à la française où les joies du jardinage deviennent plus divertissantes qu'utilitaires.

Du 5/7 au 30/9

**TrAverse - SiiAn / Stéphane Kerihuel**

Concert, chant et guitare électrique. Une interprétation contemporaine des Cantigas de Santa Maria, ces chants monophoniques moyenâgeux, hymnes à la vierge Marie, empreints de mysticisme.

Sam. 19 à 21h. Tarifs 8/6 €. Dès 12 ans

**PLELO**

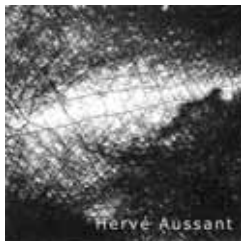
**Ferme-Auberge de la Ville-Andon**

02 96 74 21 77  
www.lavilleandon.com  
Manoir du XV<sup>e</sup> siècle. Restau, lieu d'expo et spectacles.

**> Françoise Bailly Hervé Aussant**

Expo, art contemporain. Françoise Bailly, peinture : tout est dit en transparence, équilibre, profondeur, rythme... Hervé Aussant, gravure abstraite : c'est à travers un enchevêtrement de lignes et de traits que la lumière se fraie un chemin dans un univers rayé, biffé, tout en noir et blanc.

Du 2/7 au 20/9. Gratuit



**PLOUGONVER**

**Challenge 22 Jeux bretons**

Jeux de force bretons. Ouvert aux enfants et ados. Org.

C'hoarioù Treger.  
Dim. 27, 15h-19h. Gratuit  
06 79 60 10 29  
http://choariou-treger.com

**POMMERIT-LE-VICOMTE**

**Le Bathyscaphe**

02 96 21 99 37  
www.providence-studio.com

**> D'urbanité en Armoritude**

Exposition, photo. Eric Mariette. Regards d'un metteur en scène.

Du 26/7 au 31/10. Sam. dim. 14h-18h. Tarif 3 €

**PLOURIVO**

**Maison de l'Estuaire**

02 96 55 96 79. www.plourivo.fr  
www.cc-paimpol-goelo.com

**> Nez en l'air, pieds au sol**

Dispositif photo sonore et Petit Objet Editorial par l'Image Qui Parle et Tiphany Salza. Un voyage au cœur de l'espace naturel de Penhoat Lanercf.

Du 11/4 au 13/9. Gratuit

**> Julien Lefèvre - Bestioles**

Peinture, pastel. Univers imaginaire de bestioles chatoyantes.

Du 1/8 au 13/9. Gratuit

**> Hé**

Cirque, Danse. Bertille Tropin et Marianne Dufour.

Dim. 13 à 16h. Gratuit

**PLOEZAL**

**Domaine de La Roche-Jagu**

02 96 95 62 35. www.larochejagu.fr. Parc : gratuit. Château : Tarifs 5/3 €. Famille 12 € gratuit <6 ans  
Château et jardins. Un site naturel au cœur du Trégor.

**Des Hommes et des Plantes qui soignent**

Exposition polysensorielle. Une immersion dans le monde des plantes médicinales : des dispositifs multimédia, sonores, olfactifs ou interactifs jalonnent les parcours et interpellent les visiteurs, petits et grands.

**+ Jardins éphémères**

**+ Paradis Artificiels** Œuvre de Miguel Chevalier créée pour le Domaine : le lien entre la nature et l'artifice

**+ Opération Canopée** Exposition, photos, Sarah Cardinal. Dans le parc, portraits de fleurs et plantes tropicales.

Du 8/5 au 27/9. Gratuit



**The Constant Gardener**

Film de Fernando Meirelles (2005).

Sam. 5 à 22h. Plein air. Gratuit

**Initiation à la phytothérapie**

Sam. 12, 10h-17h

**Il était une forêt**

Ciné-débat avec Luc Jacquet avec Francis Hallé, sur la forêt tropicale. César du Meilleur documentaire 2014.

Sam. 12 à 22h. Plein air. Gratuit

**Journée Algues**

14h30 : Les algues qui soignent et les algues au jardin, atelier, Régine Quéva. 16h : Rencontre avec l'association Les Croqueuses d'Algues. 17h : Atelier cuisine aux algues. Soirée Tap'algues : Menu aux algues.

Sam. 26/9. Sur résa 02 96 12 18 21 ou 06 63 08 73 97

**La légende du roi Arthur**

Conférence Histoire et Patrimoine du Pays de Guingamp. Hélène Bouget, Maître de conférences en langue et littérature médiévales à l'Université de Brest

Sam. 19/9 à 15h. Gratuit

**Café-rencontre**

Virginie Grosos, illustratrice, Marjolaine Pereira, directrice artistique des Editions Millefeuille et de Delphine Ratel, auteure.

Dim. 20 à 15h. Tarifs 4/3 €

**PONTRIEUX**

**Brigitte Rannou**

Exposition, aquarelle. Artiste de Plougrescant.

Du 31/8 au 14/9. Maison Tour Eiffel, Place Le Trocquer. Gratuit

**ST-LAURENT-DE-B.**

**Moulin du Palacret**

02 96 38 32 30

**> Rosemary Phillips trio**

Standards du jazz, rythmes caribéens, chanson, compos. Réseau Au fil de l'eau.

Dim. 20 à 16h30. Le Palacret 3 €, gratuit <16 ans



**Vallée de Cadolan :  
Edith Meusnier**

**PLOUMAGOAR**

Installation in situ dans la vallée de Cadolan. Org. Ville. Légères et éphémères, les interventions d'Edith Meusnier dans le paysage oscillent entre séduction et dérision.

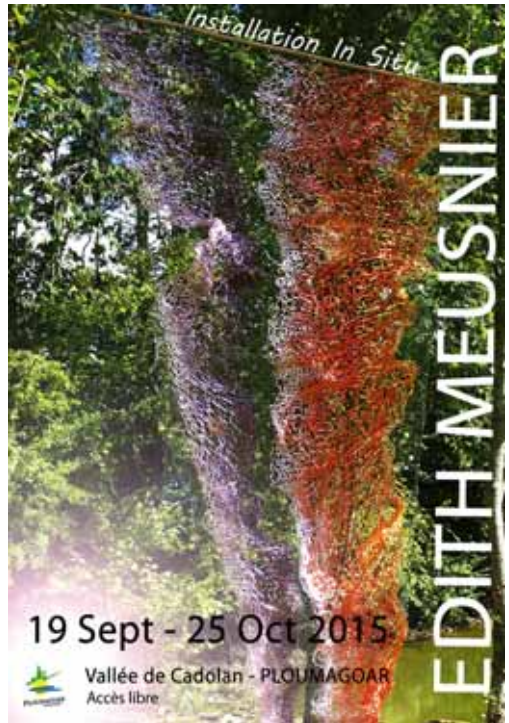
Les matériaux sont banals, quotidiens, les gestes sont simples, répétitifs, les formes sont basiques, pourtant la présence des structures provoque un sentiment diffus de dépaysement, le temps de l'exposition.

Tendus dans le ciel, les filets s'infiltrent dans l'espace ou le cloisonnent. Bien que détournés de leur fonction utilitaire traditionnelle, ils se font tour à tour capteurs et protecteurs, assurant une médiation entre le cadre naturel et sa perception.

Cette parenthèse insolite explore les frontières entre nature et artifice, et souligne les rapports ambigus que nous entretenons avec notre environnement...

Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine Edith Meusnier rencontrera le public les 19 et 20/9.

**Du 19/9 au 25/10. Vallée de Cadolan. Gratuit. 02 96 11 10 10**  
<http://ville-ploumagoar.fr>



**ST-AGATHON**

**TREMEVEN**

**Veillées du 15**

Musique, chanson, conte...  
**Mar. 15 à 20h30. Le Code Bar**  
Gratuit. 02 96 44 73 51

**Veillée Côtes du Nord**

Veillée chaque 22 du mois.  
**Mar. 22 à 20h15. SdF**  
02 96 42 95 61

**PAYS DU CENTRE-OUEST BRETAGNE**



**UN PEU PARTOUT**

**Lieux Mouvants**

Faire découvrir les paysages secrets de Bretagne intérieure en y amenant : grands artistes, spectacles innovants, naturalistes et jardins éphémères. Org. Dialogues avec la Nature.

**Du 6/6 au 21/9, les week-ends**  
Glomel, St-Servais, Mellionnec...  
[www.lieuxmouvants.tumblr.com](http://www.lieuxmouvants.tumblr.com)

**BULAT-PESTIVIEN**

**Gildas Chasseboeuf**

Exposition, dessins et aquarelles marines.

**Du 13/6 au 20/9. Café-Brocante**  
Le Ch'Ty-Coz. 02 96 45 75 74

**Mondes étranges**

Exposition temporaire.  
**Du 1/7 au 31/10. Manoir de Bodi-lio. 02 96 21 87 81**

**CALLAC**

**02 02 96 45 59 34**  
[www.callac-argoat.fr](http://www.callac-argoat.fr)

**Bretagne  
Terre de bécasse**

Expo documentaire et artistique, Club national des bécassiers. Des artistes bretons illustrent la variété des représentations de la bécasse : J. Bernard, C. Bourdon, C. Daché, A. Le Gall, A. Roussel, P. Roussia.

**Du 15/6 au 15/9. Maison de l'Espagnou breton. 10h-12h30, 14h30-17h30. Fermé jeu. Tarifs 4/2 €, gratuit <12 ans. callac-argoat.fr**

**Le Bacardi**

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Asso Melrose 02 96 21 53 31**

**> Thomas Schœffler Jr.**

Concert. Entre folk et blues roots, la musique de Thomas Schœffler Jr sort tout droit du film O'Brother. Il présentera les chansons de son nouvel album *Jesus Shot me Down*.

**Dim. 27 à 17h30. 12/9/6/5 €**



**GOUAREC**

**Couleur rouge**

Exposition, photo. Org. AIKB.  
**Du 28/8 au 12/9. Local de l'association. Gratuit. 02 96 24 87 90**  
[www.aikb.fr](http://www.aikb.fr)

**MELLIONNEC**

**Kizellan**

Exposition. Une cinquantaine de sculptures monumentales dans le bourg et les jardins privés. Nouveauté : la Boutique (vente de sculptures, exposition de peintures, petite restauration...).

**Du 19/9 au 15/11. Gratuit**  
[www.kizellan.fr](http://www.kizellan.fr)





## MUR-DE-BRETAGNE

### Foire régionale BioZone

30 ans qu'une équipe a mis sur pied la 1<sup>ère</sup> foire bio de Bretagne. 30 ans que BioZone fait la promotion du Produire et du Manger Bio. 30 ans que BioZone rassemble, sur un week-end, une multitude d'exposants, artisans, créateurs, professionnels de l'écohabitat, de l'habillement, du jardinage, de la santé... Cette année : 215 exposants pour un marché éclectique. **Thème 2015** : Quels constats, quelles perspectives, quelle Bio depuis ces trois dernières décennies ? Au travers de spectacles, animations, ateliers, conférences, projections, débats et rencontres, chacun sera invité à cheminer vers des réponses. Org. APCB.

**Sam. 12, dim. 13, 10h-19h. Tarifs 4/2 €, gratuit <15 ans. 02 96 74 75 65. contact@foire-biozone.org. www.foire-biozone.org**

#### > Samedi 12 septembre

Projections-débats : 14h Super Trash ; 16h30 Livres !  
14h : conférence gesticulée, Jean Ganzhorn : Une histoire populaire de l'énergie, de l'Homo Erectus au XX<sup>e</sup> siècle.  
16h : conférence, François Veillerette (Génération Futures) : Pesticides, perturbateurs endocriniens, gaz de schiste et autres réjouissances de notre temps.  
Contes : 15h : Samuel Allo, Voyages autour du monde.  
14h, 15h, 16h et 17h : Albert de Pétigny, L'instant du conte.  
Espace Parlotte : 15h : Asso BreizhMed. 11h : Eauriginelle.  
16h : Asso Buez An Douar. 17h : Christophe Percevault, Robin Gobet, Hervé Lesage. 14h : Electromagnetique.com.

#### > Dimanche 13 septembre

Projections : 11h Sacrée Croissance ; 14h Une Planète une civilisation.  
11h : conférence gesticulée, Jean Ganzhorn : Changement d'ère (environnement, climat & transition agricole). 15h : Conférence, Philippe Desbrosses. Le Rêve d'une mutation.  
Contes : 11h et 17h : Jeanne Héno, De l'autre côté de la fenêtre. 15h : Samuel Allo, Voyages autour du monde.  
14h, 15h, 16h et 17h : Albert de Pétigny, L'instant du conte.  
Espace Parlotte : 11h : Asso BreizhMed. 12h : Eauriginelle.  
14h : GAB d'Armor. 15h : Jean Ganzhorn. 16h : Electromagnetique.com.  
Musique déambulatoire, Duo Jouve et Sax n'KB + Concert de Oscar Go à 17h.



### ■ L'Art dans les chapelles

Exposition. Depuis 24 ans, cette manifestation invite chaque été une vingtaine d'artistes contemporains, de renommée nationale et internationale, à investir des chapelles, pour la plupart des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, dans la région de Pontivy en

Centre Bretagne. Cette année, Mûr-de-Bretagne est la 1<sup>ère</sup> commune costarmoricaine à participer, avec la présence de l'artiste **Claude Cattelain**. Programme détaillé page 40.  
**Du 3/7 au 20/9. Gratuit**



### 6<sup>e</sup> Week-end foireux

### LOCARN

Week-end festif organisé par l'association Cicidèle, Maison du Patrimoine.  
**02 96 36 66 11. www.patrimoine-locarn.org**

■ **Samedi 19 septembre : Francis Jackson Project**  
Concert disco-funk made in Breizh.  
**A 21h, salle multifonction. Tarif 7 €**

■ **Dimanche 20 septembre : C'est la foire !**  
Marché des artisans et producteurs locaux. Animations diverses : Batucada Apito (percussions brésiliennes), atelier Animagic (apprendre à réaliser ses premiers tours), atelier plantes et teintures, ballons sculptés.  
**De 11h à 18h, dans le bourg. Gratuit**



### PLOURAC'H

#### ■ Balades animées

Pour écoles Burkina Faso. Rando pédestre animées (théâtre, musique, conte, taxibrousse...). + Animations et apéro scène-ouverte.  
**Sam. 19, 16h-22. 02 96 45 05 81**

### ST-NICOLAS-DU-PELEM

#### ■ Et si on jouets !

Exposition. Découvrez à quoi et comment on jouait à travers les époques.  
**Musée de l'Ecole. Ouverture : 02 96 29 73 95. Tarifs 2,5/4,5 € www.musee-ecole-bothoa.com**



**Clamp**

**Les reines du manga**

Exposition du Festival de la BD d'Angoulême sur l'œuvre des Clamp, un collectif féminin de mangaka très célèbre. Du 29/9 au 16/10. Bibliothèque et Galerie d'Art du collège Jean Jaurès. Gratuit. 02 96 74 51 05 <http://bca.cotesdarmor.fr>

**ST-NICODEME**

**Vous avez dit 7 ?**

Soirée éveillée, venez faire partager vos talents d'artiste. Lun. 7 à 20h. Salle polyvalente. Gratuit. 02 96 45 74 08

**ST-GELVEN**

**Fest'ik**

Créations théâtrales en lien avec la vidange du lac de Guerlédan.+ Concerts. Org. Peiz in Kreiz Breizh. Voir p. 8. Ven. 4 et sam. 5 à 21h. Salle des fêtes. 06 73 56 07 55

**Abbaye de Bon Repos**

02 96 24 82 20 [www.bon-repos.com](http://www.bon-repos.com)

**> Julien Lannou**

Sculpture : *Chez Monsieur D.* Série d'arches. Du 15/3 au 30/11

**> Histoire(s) de canaux**

Exposition. Les canaux ont fortement marqué les paysages et l'histoire de France. Du 15/4 au 30/11. Tarifs 5/4/2 €

Pass. visite guidée

+ **Conférences** : L'Histoire des canaux (dim. 6 à 15h). Contexte énergétique Breton (dim. 13 à 15h). Contexte de la construction du barrage de Guerlédan (dim. 27 à 15h).

**> L'Ô du Lac**

Spéctacle diffusé sur la façade de l'abbaye. Un voyage, une scénographie originale évoquant la vie de Guerlédan et l'imaginaire qui s'y rapporte. Org. Racines d'Argoat. mer. 2 à dim. 6/9, 9 à 13/9, 16 à 20/9 à 22h. Gratuit (20 minutes)

**> Les Musicales : Atom**

Concert, Atom : œuvres contemporaines de Jacob ter Veldhuis, Philipp Glass, Karlheinz Stockhausen, musique française de Milhaud, Poulenc, Ravel. Sam. 19 à 20h30

**UN PEU PARTOUT**

**Journées européennes du patrimoine**

Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir. Sam. 19, dim. 20/9 [www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

**ALLINEUC**

**Veillées du vendredi**

Dernier vendredi de chaque mois. Ven. 25 à 20h30. Salle de cinéma. Gratuit

**CAUREL**

**Trouvez la Stèle Chasse au trésor !**

Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor. Du 12/6 au 4/10. Gratuit. Voir page 40

**COLLINEE**

**Salon du livre**

2<sup>e</sup> édition. Org. Arts et Terre du Mené et réseau des bibliothèques. Dim. 27, 10h-12h15, 14h-18h. Gratuit

**Mosaïque**

Centre culturel. Voir encadré ci-contre

**GOMENE**

**Pub Follette**

Triplette Dézinguée 02 96 67 41 57

**> La Triplette Dézinguée 4 ans !**

Concerts avec Mon Automatique (électro indie rock) et Winder Duo (électro punk rock). Restauration. Ven. 18, sam. 19/9 dès 20h. Px libre

**LOUDEAC**

02 96 28 25 17 [www.centrebretagne.com](http://www.centrebretagne.com)

**Quai des Images**

02 96 66 03 40. De 4,5 à 6,5 € [cinemaquaidesimages.org](http://cinemaquaidesimages.org)

**> Rentrée culturelle**

Présentation de la saison culturelle du Quai des Images, + projection d'un film. Ven. 18 à 20h. Gratuit

**Mosaïque**

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**COLLINEE**

02 96 31 47 69. [centreculturelmosaïque.over-blog.com](http://centreculturelmosaïque.over-blog.com)

**Promenons-nous dans les Boas - Le Ministère**

Chanson. Dans une ambiance cabaret-chanson décalée, on se laisse entraîner dans leur monde loufoque et déjanté, la grâce côtoie l'absurde sans aucune limite. Chansons, capsules théâtrales, tours de magie : un vaste programme qui n'a d'autre ambition que de laisser un sourire béat sur vos lèvres. Sam. 3/10 à 20h30. Tarifs 14/12/8/5/3 €



**Médiathèque**

02 96 28 16 13. Gratuit

**> Concours de dessin Mangak'armor**

Voir page 3. + Atelier le 19/9. Du 1/9 au 31/10

**> Salaam Palestine !**

Exposition d'images et de textes tirés du livre *Salaam Palestine - Carnet de voyage en Terre d'Humanité* (éditions La boîte à bulles) enrichi d'originaux de dessins, peintures et de tirages photos. Du 29/9 au 24/10

**> Une Palestine méconnue**

Film-débat autour de ce thème. Bruno Pilorget, Marc Abet et Véronique Massenet. Mar. 29 à 18h30

**Pain & Compagnie**

Exposition en plein air dans le parc Aquarev (parc de loisirs). Grains, farines et pains. Les céréales nous sont essentielles. Apprenons à mieux les connaître. Du 13/6 au 13/9. Aquarev. Gratuit. 02 96 66 85 00 [www.ville-loudeac.fr](http://www.ville-loudeac.fr)

**PLEMET**

**Art du collage**

Exposition. Une centaine d'œuvres extraites de la collection du Musée. Du 4/7 au 12/9. Sam. 14h- 18h et sur rdv. Musée Artcolle - Ancienne Mairie. Gratuit. 06 51 25 13 34 [www.artducollage.com](http://www.artducollage.com)

**Palais des congrès - Loudéac**

02 96 28 65 50. [www.pcc-loudeac.com](http://www.pcc-loudeac.com)

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Présentation de la saison culturelle**

Présentation des spectacles proposés accompagnée d'illustrations sonores et visuelles. Ven. 4 à 20h45. Gratuit

**Pierre Croce - Powerpoint Comedy**

One-man show. Sur scène, muni d'un vidéo-projecteur, d'un Powerpoint et d'une télécommande, Pierre Croce délivre son étrange savoir sur notre société, dans une désopilante parodie de conférence. Une grande bouffée d'air dans le monde du one-man-show. Ven. 25 à 20h45. Tarif 7/11/14 €





ST-THELO

Maison des toiles

02 96 56 38 26  
www.laroutedulin.fr

> Croiser Textile / Art

Exposition. Histoire et évolution de l'art textile, depuis les tissages traditionnels jusqu'aux tapisseries contemporaines, en passant par la mode et l'industrie. Une cinquantaine d'œuvres textiles permettent de rendre compte du travail des artistes défendus par les revues durant une décennie particulièrement riche en innovation dans le domaine de la tapisserie contemporaine. + Travaux récents de jeunes créateurs. Techniques variées : tapisseries, sculptures, broderies..

Du 30/5 au 31/10. Jusqu'au 6/9, tij 10h30-12h30 et 14h-18h30. Du 7 au 27/9, sam. et dim. 14h-18h. Tarifs 5/3,5/2 €, gratuit <12 ans (entrée Musée à Uzel inclus, voir ci-après)

UZEL

Musée du Tissage

02 96 28 85 81  
www.laroutedulin.fr

> Nelly Buret - Trace(s)

Exposition, résidence d'artiste. Uzel bruissant d'une vie passée industrielle et créative, quoi de plus artistique que de laisser aujourd'hui une trace par le dessin et la gravure. La trace est cicatrice, impression, indice, ombre, réminiscence, repère, reste, sillage, stigmat, vestige.

"Cette résidence m'a permis de vivre au plus près de l'image du métier Jacquard, dessiner les plantes tinctoriales du jardin des teintures dans des carnets, travailler avec fragments tissés, étiquettes, cartes de visite, bobines de fil des réserves Léauté et Planeix." N. Buret.

Du 13/6 au 31/10. Jusqu'au 6/9, tij 10h30-12h30 et 14h-18h30. Du 7 au 27/9, sam. et dim. 14h-18h

Kastell d'Ô

09 62 08 39 53. http://sallekastellido.jimdo.com

Places à gagner  
cridelormeau.com



Présentation de saison + Zou

Présentation de la saison culturelle suivie du spectacle de théâtre et percussions corporelles tout public *Zou* par la Cie Sonsdetoiles.

Sam. 5 à 17h. Gratuit

Tous en scène

Rencontre de théâtre amateur. Samedi : soirée dédiée aux troupes locales (20h45, 2 €). Dimanche : Cabaret Molière, par la Cie Loup'Trans (amateur, Chanteloup, 35).



D'après des textes de Molière et Guy Vassal. Un spectacle qui voyage de la vie de Molière à son œuvre ; de l'histoire de cet auteur de référence au théâtre qu'il a écrit ; de jadis à aujourd'hui en textes et en chansons ; mais également de la salle à la scène où les comédiens eux-mêmes passent souvent d'un rôle à un autre ! (16h30, 5 €). En partenariat avec itinéraires Bis, voir page 8.

Sam. 26 et Dim. 27/9

**Kastell d'Ô & Uzeline**  
Présentent la Saison Culturelle 15/16

INFO / RĒSA  
09 62 08 39 53 - kastellido@orange.fr  
Site / Billetterie en ligne :  
www.sallekastellido.jimdo.com  
Saint-Brieuc ← 20 min UZEL 15 min → Loudéac

**Samedi 21 novembre**  
SOIRÉE CABARET  
« L'histoire du Québec, en légendes et en musique ! »

**Samedi 30 janvier**  
MAGIE  
Gérald LE GUILLOUX  
Bruno RODRIGUES  
« Cocktail magique ! »

**Samedi 13 février**  
DINER SPECTACLE !  
HUMOUR-CHANSON-CIRQUE  
Wally - J'ai arrêté les bretelles !

**Samedi 28 février**  
CONTE  
Guillemette DE PIMODAN  
« Contes de tous vents »

**Samedi 12 mars**  
CHANSON  
Marino MAPHAN

**Vendredi 15 avril**  
HUMOUR-CHANSON  
Wally  
« J'ai arrêté les bretelles »

**Samedi 30 avril**  
FINALE  
Concours de chant lyrique  
« Georges LUCCIONI »

**Samedi 28**  
Dimanche 27 septembre  
THÉÂTRE  
« Tous en scène »  
« Cabaret Molière »

**Samedi 10 octobre**  
HUMOUR  
Guy MONTAGNE  
« Kes'Kon va en faire ! »

**Dimanche 18 octobre**  
CHANSON jeune public  
Philippe MIKID  
« Cocktail gourmand »

**Uzel**  
Près-l'Oust



VEN. 9 OCTOBRE

Musique jazz

**LISA SIMONE**

MAR. 10 NOVEMBRE

Théâtre

**LA REVOLTE**

VEN. 27 NOVEMBRE

Danse

**ROBOT-Cie BLANCA LI**

MER. 20 JANVIER

Humour

**ELIE SEMOUN**

JEU. 4 FEVRIER

Musique du Monde

**HINDI ZAHRA**

Jeu. 25 FEVRIER

Musique baroque

**DAMIEN GUILLON**

MAR. 19 AVRIL

Théâtre

**30/40 LIVINGSTON**

10, 11 & 12 JUIN

Arts du cirque

**KLAXON**

(DINAN  
COMMUNAUTE)

**15>16**  
**SAISON**  
**culturelle**



Ouverture le 29 août à 9h pour les abonnements à 15h pour tous

**Théâtre des Jacobins / DINAN**

Billetterie : 02 96 87 03 11

Toute la programmation sur  
[www.dinancommunaute.fr/saisoniculturelle](http://www.dinancommunaute.fr/saisoniculturelle)




UN PEU PARTOUT

**Journées européennes du patrimoine**

Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir.  
Sam. 19, dim. 20/9  
[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

CORSEUL

**Trouvez la Stèle Chasse au trésor !**

 Jeu d'énigmes pour découvrir les plus beaux sites des Côtes d'Armor.  
Du 12/6 au 4/10. Cité gallo-romaine. Gratuit. Voir page 40

DINAN

OT 02 96 876 976  
[www.dinan-tourisme.com](http://www.dinan-tourisme.com)

**Fawl**

Concert, Alternative rock, sortie d'album.

Ven. 11 à 21h. Pub St-Sauveur  
Gratuit. 02 96 85 30 20

**Concert de soutien pour la restauration des remparts**

Luc Arbogast + Trio Myrdhin. Chanteur contre-ténor de chant médiéval, Luc Arbogast avait lancé la Fête des Remparts en 2012. Attaché à Dinan, il a souhaité s'associer à Myrdhin, qu'il connaît bien, pour donner ce double concert dont la recette ira entièrement à la sauvegarde des remparts.

Jeu. 17 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarif 30 €. 06 82 86 79 71



© Myrdhin

**Le Sens de l'âge**

Ciné-débat. Documentaire de Ludovic Virost. Thème : témoignage de six octogénaires.

Mar. 29 à 20h. Espace Steredenn, route de Dinard. Gratuit. 02 96 85 60 01. <http://espacefemmes.dinan.over-blog.com>

FREHEL

02 96 41 57 23  
[www.paysdefrehel.com](http://www.paysdefrehel.com)

**Duo**

Exposition, photo, sculpture. Stéphane Mercier, Gilberte Oleron-Pievache.

Du 17 au 20/9, 15h-18h30. Galerie De Vent et d'Ecume, rue Pointe aux Chèvres. Gratuit  
02 96 41 50 64

PLESLIN-TRIGAVOU

**L'Art est dans les bois**

Parcours d'arts plastiques. 12 plasticiens, créations réalisées in situ.

Du 1/6 au 30/10. Bois de Pleumagat. Gratuit. [lartestdanslesbois.fr](http://lartestdanslesbois.fr)

PLESSIX-BALISSON

**La Balissade**

Exposition, Photos, pastels, lutherie de Florian Château, François Crabit, Jean-Michel Haslay et Rhizo.

Du 20/7 au 18/9. Gratuit. Plein air

PLOUASNE

**Insectes et oiseaux naturalisés**

Exposition.  
Du 19/6 au 13/9. Pôle culturel, ven.-dim. 14h-18h. Gratuit  
02 96 86 48 19

PLOUER/RANCE

**L'Art au fil de la Rance - Marc Didot**

Exposition. Œuvres monumentales.

Du 23/5 au 20/9. Chapelle, église, Manoir des Guérandes. Gratuit

ST-ANDRE-DES-EAUX

**L'Éprouvette**

Café de Pays. 02 96 82 26 42  
[www.leprouvettebar.com](http://www.leprouvettebar.com)

**> Hop Hop Hop Crew**

Musique balkanique revue à la sauce en "rom arrangé".  
Sam. 5 à 21h30. Tarif 5 €

**Festival des Arts Sonnés**

Voir encadré ci-contre.

**Festival des Arts Sonnés St-André-des-Eaux**

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

Encore du métissage et de la bonne humeur pour cette 4<sup>e</sup> édition. Org. Association l' A.S.A.D.E.

Du 18 au 19/9. Plan d'eau de Bétineuc, sous 3 chapiteaux. Camping gratuit, restauration. Pass 40 € 2 jours, 25 € 1 jour, tarif spécial pour demandeurs d'emploi, étudiants et 12-16 ans, gratuit <12 ans  
Pass tarif réduit au bar L'Éprouvette : 37 € 2 jours, 22 € 1jour  
[www.festival-des-arts-sonnes.fr](http://www.festival-des-arts-sonnes.fr)

**■ Vendredi 18 septembre dès 19h**

**HK et les Saltimbanks** Une musique dansante d'ici et d'ailleurs. Un passeur d'énergie, un conducteur électrique qui transmet l'envie d'être debout.

**Yves Jamait** Un auteur à part à la voix cassée dont il joue. La sagesse prend des airs de rébellion.

**Flavia Coelho** Chaudes textures sonores enrichies pas sa culture brésilienne.

**Bob's not dead** Plume d'un poète dans un univers décalé. Punk'n'roll musette.

**Largo** Habile mélange de rock et d'une voix chaleureuse.

**■ Samedi 19 septembre dès 18h**

**Sinsémilia** Groupe initiateur de la scène reggae française. Un nouvel album qui célèbre les raisons de croire encore à l'avenir, à réfléchir sur la condition humaine et le partage.

**Collectif 13** Petit manuel du vivre ensemble dans un mélange de rock, reggae, de chanson et d'électro.

**Les Ramoneurs de Menhirs** Rock engagé pour une ouverture sur le monde et un élan plein d'espoir pour les peuples opprimés et les cultures en résistance.

**La Gâpette** Une effervescence de rythme entraînant dans l'univers muzouche.

**Hamawassa** Riche mélange entre le rythme ancestral du sahara et des musiques actuelles.

**Ptit Li'on** Du rock, du reggae, du gospel et autres balades bien emmenées.

**Lazer impact** Un voyage musical dans un show laser.

**■ Samedi et dimanche**

Exposition de Laëtitia Lavieville (sculpture sur métal. exposition et démo live), stand Sea Shepherd, stand Fête le debout (essai et vente de pisse-debout pour les femmes), déambulation avec Les Décoifées du Pinceau qui vous maquilleront sur le site.

Accueil des festivaliers avec un gobelet et un apéro offerts !

**■ Dimanche 20 septembre dès 18h**

After du festival à l'Éprouvette café avec, entre autres, Dj Ordœuvre (2 fois vice-champion du monde de scratch).



Collectif 13



**SolenVal**

02 96 84 00 57. [www.solenvall.fr](http://www.solenvall.fr)

**PLANCOET**

**Ouverture de saison avec Tahrgi Nuschma**



Présentation de la saison culturelle en images puis concert de jazz manouche avec Tahrgi Nuschma. Répertoire de jazz à danser dans des compositions tantôt tango, tantôt

rumba dans l'air. Et verre de l'amitié offert.  
**Sam. 26 à 20h30. Gratuit**

**PLEDELIAC**

**La Ferme d'Antan**

Ecomusée. 02 96 34 80 77  
[www.ferme-dantan22.com](http://www.ferme-dantan22.com)  
Mar. au sam., 10h-18h. Lun., Dim. et fériés 14h-18h  
Le quotidien des paysans des années 1920.

**> Les Ressources du végétal**

Démonstrations et animations. Les plantes : Au gré de nos savoirs et nos besoins.  
**Jusqu'au 31/10**

**> Veillée contée à l'orée de la forêt**

19h : Moment convivial autour du four à pain, petite restauration. 21h : Veillée avec Vassili Ollivro, conteur. Déambulation musicale et lumineuse, contes à l'orée de la forêt de la Hunaudaye. Org. Asso Lentcho.  
**Sam. 19 dès 19h. Prix libre**

**Château de la Hunaudaye**

02 96 34 82 10. [www.lahunaudaye.com](http://www.lahunaudaye.com). Tarifs des 5,5 à 3,5 €, gratuit <6 ans. Famille 15 €. Visites libres ou guidées

Château fort en ruine, l'un des plus beaux vestiges bretons d'architecture militaire du Moyen-Age.

**La Hunaudaye 3D**

Un dispositif innovant associant film, bornes, réseaux sociaux et tablettes pour mieux comprendre les 8 siècles d'histoire du château de la Hunaudaye. Des tablettes en visite pour remonter dans le temps. A partir du 1er juillet, découvrez tous les jours à 11h, les nouvelles tablettes et leur contenu enrichi. Postez-vous, visitez et faites un bond dans le temps ! Le 15<sup>e</sup> siècle s'ouvre à vous.

**Le Moyen-Age se la raconte**

Exposition. Histoire(s) et littérature pour enfants. Un parcours thématique permet de balayer les grands courants de production de la fin du 19<sup>e</sup> siècle à nos jours. D'un Moyen-Age idéalisé est apparu un Moyen-Age plus réaliste et parfois plus violent.

**Du 11/4 au 31/10**



[www.festival-des-arts-sonnes.fr](http://www.festival-des-arts-sonnes.fr)  
A-S-A-D-E présente

**FESTIVAL DES ARTS SONNÉS**

Base de loisirs de Bétineux

**Yves JAMAÏT SINSÉMILIA**  
**COLLECTIF 13 FLAVIA COELHO**  
**HK et les Saltimbanks**  
**RAMONEURS DE MENHIRS**

**PASS 40€ UN SOIR 25€**

**LA GAPETTE · HAMAWASSA**  
**PTIT L'ON · BOB 'S NOT DEAD**  
**LARGO · LAZER IMPACT**

**2015 CAMPING RESTOS**

**DIMANCHE 20 CONCERT GRATUIT À L'ÉPROUVETTE**

**18 & 19 SEPTEMBRE**  
**SAINT-ANDRE-DES-EAUX**

BOISSON TICKETNET | ANCIAN, CAROL CHIFFRA, LIZELLE, WIKON MENASTON  
Internet : [www.festivaldesarts-sonnes.fr](http://www.festivaldesarts-sonnes.fr) | Réservations téléphone : 0 827 200 190 (0,34 euros TTC/min)  
BOISSON BARRON (Paris) | FIDUC - Carrefour - Saint - Brieuc - 09 827 88 33 22 (0,34€/min)





## UN PEU PARTOUT

### L'Univers du manga

Action dans le cadre des littératures japonaises, présentée par la Bibliothèque des Côtes d'Armor. Concours de manga, (page 3), cinéma d'animation, conférences, expos, ateliers...

De septembre à décembre  
[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)



### Journées européennes du patrimoine

Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir.

Sam. 19, dim. 20/9  
[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)

### Trouvez la Stèle Chasse au trésor !

Jeu d'énigmes grandeur nature. Retrouvez la trace d'une stèle mystérieuse et décryptez son message secret !

À l'occasion des 25 ans des Côtes d'Armor, le Département vous propose de découvrir ses plus beaux sites à travers un grand jeu d'aventure grandeur nature. Une chasse au trésor à tester en famille ou entre amis.

Ce jeu, élaboré par l'association Bande de Breizh, est composé de 7 circuits (entre 1h30 et 2h30), répartis autour de 7 sites emblématiques des Côtes d'Armor :

- > Village de Keriven et Beau Rivage à **Caurel**
- > **Corseul** et la cité gallo-romaine

- > Le Cap d'**Erquy**
- > **Etables-sur-Mer**
- > **Guingamp**, centre-ville historique et berges du Trieux
- > Le Sillon de Talbert, à **Pleubian**
- > Les Marais du Quellen à **Trébeurden**.

Chaque circuit compte six à sept énigmes à résoudre pour arriver à la découverte de la stèle. En parallèle, une énigme globale reliera les 7 circuits entre eux.

Le jeu dispose de plusieurs niveaux. Org. Conseil départemental des Côtes d'Armor.

Du 12/6 au 4/10. Gratuit  
[www.trouvevlastele-cotesdarmor.fr](http://www.trouvevlastele-cotesdarmor.fr)



## BIGNAN (56)

### Domaine de Kerguehennec

Conseil général du Morbihan  
02 97 60 31 84. [kerguehennec.fr](http://kerguehennec.fr)

Un lieu dédié à l'art, à l'architecture et au paysage.

### > Mur/Murs + Where what was Expositions.

**Mur/Murs** : Peinture, dessin, architecture. Avec Max Charvolen, Christophe Cuzin, Michel Duport, Gilgian Gelzer, Christian Lhopital, Olivier Nottellet, Soizic Stokvis, David Tremlett et Eric Winarto. Une réinterprétation des murs neutres du 1<sup>er</sup> étage, avec les moyens de la peinture et du dessin.

**Where what was** : Dans les

vastes volumes des écuries, les sculptures de **Paul Wallach**, créées à partir de matériaux modestes, semblent tenir par un juste équilibre, fragile et subtil, qu'il obtient par la recherche permanente d'un centre de gravité.

**En contrepoint** : Sélection des films de **François Daireaux**, sculpteur, photographe, vidéaste qui parcourt le monde depuis une vingtaine d'années. **Nicolas Fedorenko**, sculpteur, peintre, dessinateur, graveur, installe l'une de ses œuvres dans le parc du Domaine. **Claire Lesteven**, photographe familière des grands espaces urbains, s'est confrontée à l'environnement paysager et botanique du Domaine.

Du 28/6 au 1/11. Gratuit

## MORBIHAN (56)

### L'Art dans les chapelles

Exposition. Depuis 24 ans, cette manifestation invite chaque été une vingtaine d'artistes contemporains, de renommée nationale et internationale, à investir des chapelles, pour la plupart des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, dans la région de Pontivy en Centre Bretagne. Chaque artiste intervient dans une chapelle. Les œuvres sont choisies ou pensées spécifiquement pour les lieux. La grande majorité d'entre elles fait l'objet d'une production particulière et certaines sont réalisées in situ dans le cadre d'une résidence. Directeur artistique : Karim Ghaddab.

A noter cette année, la participation d'une commune costarmoricaine : Mûr-de-

Bretagne.  
4 circuits (de 35 à 55 km).

> **Artistes à découvrir** **Ismaïl Bahri** Chapelle de la Trinité, Cléguérec.

**Jean-Christophe Bailly** Chapelle ND du Gohazé, St-Thuriau.

**Hicham Berrada** Chapelle St-Gildas, Bieuzy.

**Denis Bourges** Chapelle Sts-Drédeno, St-Gérand.

**Élodie Boutry** Chapelle St-Tugdual, Quistinic.

**Claude Cattelain** Chapelle St-Jean, Mûr-de-Bretagne.

**Béatrice Duport** Chapelle ND-des-Fleurs, Moric, Moustoir-Remungol.

**Clément Laigle** Chapelle St-Meldéoc, Locmeltro, Guern.

**Bernard Lallemand** Chapelle St-Adrien, St-Barthélemy.

**Hélène Launois** Chapelle ND du Guelhouit, Melrand.

**Jean-François Maurige** Chapelle St-Jean, Le Sourn.

**Mathieu Pilaud** Chapelle Ste-Noyale, Noyal-Pontivy.

**Anne et Patrick Poirier** Chapelle ND du Moustoir, Malguénac.

**Camille Saint-Jacques** Chapelle de la Trinité, Castennec, Bieuzy.

**Marion Robin** Chapelle Ste-Tréphine, Pontivy.

**Wade Saunders** Chapelle Locmaria, Séglien.

**Elmar Trenkwalder** Chapelle St-Laurent, Siliac.

**Paul Wallach** Chapelle St-Nicolas, Pluméliau. Org. Pays de Pontivy - Morbihan.

Du 3/7 au 20/9. Sept. we 14h-19h

Gratuit. 02 97 27 97 31  
[www.artchapelles.com](http://www.artchapelles.com)

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loins des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



## STAGES &amp; ATELIERS

Plus de stages sur  
[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

## Atelier d'écriture

Une fois par mois, de septembre à juin. Lundi soir : comment commencer à écrire ? Mercredi soir : écrire à l'intérieur d'un projet collectif, écrire les gens, écrire le pays. Jeudi après-midi : le salon des assidus. Jeudi soir : écrire avec un(e) artiste : Manuelle Campos. Samedi matin : développer un projet personnel. En trois week-ends : 3 aventures avec 3 auteurs. Mercredis après-midis (hors vacances) : ateliers d'illustration enfants & ados.

Org. GFEN. *St-Brieuc, Maison-Louis-Guilloux* 06 77 68 56 72  
[education-nouvelle-22.fr](mailto:education-nouvelle-22.fr)

## Arts du livre

Ecriture, illustration, typographie, reliure. Conception d'un livret. Org. Ligue de l'enseignement.

*Sam. 19 et Dim. 20/9, 13h30-17h30. St-Brieuc, Maison Louis Guilloux. Gratuit. 02 96 94 16 08*

## Tankdrum / butaphone

Public adulte. Conception et fabrication d'un modèle de butaphone à partir d'une bouteille de gaz, en fonction des différentes options proposées. L'occasion de travailler le métal. Org. Nerzh Nevez et On n'est pas que des cageots.  
*Sam. 12, dim. 13/9. Langueux, La Briqueterie. Tarif 115 €. 02 96 91 10 52, laurent@nerzh-nevez.com*

## Cinéma d'animation

Initiation. Dans le cadre de L'univers du manga, voir page 40. Papier découpé, animation d'objets et bien d'autres techniques à découvrir.

*Du 1/10 au 15/11 à Trévé, Du 15/11 au 15/12 à Broons (bibliothèques)*

## Cuisiner et parler italien

Apprentissage de structures de communication et vocabulaires adaptés, tout en s'initiant à la réalisation de quelques plats typiques. Le tout enrobé, de quelques éléments d'histoire, géographie, et musique.

*Sam. 5/9 dès 10h, repas 19h. Moncontour. Tarifs 25 €, repas seul 15 €. 07 81 25 69 37*

## La Boutique Atelier

15 rue Neuve. *Moncontour* 10h30-12h30, 14h30-19h. Lun. au sam., fermé lundi matin et fériés. 02 96 73 49 61  
[www.laboutique-atelier.com](http://www.laboutique-atelier.com)

Boutique d'objets cadeaux et atelier d'artistes. Atelier loisirs créatifs à la carte, au trimestre ou à l'année (+ sur demande). En septembre :

## &gt; Poterie, sculpture modelage

En grès et raku  
*Tous les lundis et mardi du 14/9 au 1/12*

## &gt; Atelier couture

- Tous niveaux. Patronage, coupe, créations, retouches...  
*Mer. 16, 23 et 30, jeu. 24, ven. 25/9*

- **Nouveau ! Couture enfant**   
Public 9-13 ans.

*Mer. 23 et 30/9*

## &gt; Cosmétiques naturels

Réaliser une crème aux huiles essentielles et/ou une huile aux huiles essentielles et/ou un masque aux argiles. L'atelier démarre par une visite et une cueillette au jardin médiéval !

*Sam. 12/9 à 14h30*

## &gt; Perles de verre au chalumeau

Création de perles de verre à la flamme du chalumeau (verre de Murano). Adulte + 9-12 ans.

*Sam. 19/9*

## &gt; Nouveau : Origamis et porcelaine froide

A partir de l'automne, avec Mademoi'Zélie.



## Guitare celtique

Avec l'accordage en dadgad. Pierrick Guibert.

*Dim. 27/9, sam. 31/10, 21/11, 12/12. Lantic. 06 67 84 32 24 pierrickguibert.blogspot.fr*

## Blues des Deux-Rivières

Guitare avec Hugues Besco  
*Sam. 3/10. Belle-Isle-en-Terre voir page 30*

## Tango

Stage danse + bal.

*Dim. 27/9. Trédrez-Loquémeau Café Théodore, voir page 28*

## Clown découverte

Découverte. Pour cultiver la créativité et l'être ensemble. Une approche ludique, bienveillante, basée sur des structures de jeu en improvisation, qui s'appuie sur la dynamique de groupe et la singularité de chacun. Org. Coopérative d'éducation populaire La Dynamo.

*Sam. 17, dim. 18/10. Dinan 06 95 90 40 38. dynamo@mailoo.org*

## Personnages et jeu d'acteur

Week-end découverte. Christophe Duffay, du Théâtre du Totem.

*Les 10 et 11/10. St-Brieuc, Théâtre du Totem. 02 96 61 29 55 www.theatredutotem.com*

## Corporecence

Le langage du corps conscient. Atelier sur l'Eveil Personnel qui utilise le portrait photographique comme outil de conscientisation. Travail de l'Image de Soi intégrale.

*Du 14 au 19/9, du 8 au 11/10, Du 22 au 24/10. Dinan. Sur Rendez-vous. 07 81 33 11 40 www.myriange-photographe.fr*

## Initiation aquarelle

Fanny Dreveau.  
*Dim. 27, lun. 28/9. Etables/Mer, Lantic. 06 69 59 91 66. fannydreveau.blogspot.fr*

## Mosaïque, poterie broderie

Association Arti Z' Artistes.  
*Jeu. 10/9. Jugon-les-Lacs 06 07 10 63 84 artizartistes@orange.fr*

## Pôle de l'Etang neuf

*St-Connan. 02 96 47 17 66 www.etangneufbretagne.com*

**Peinture abstraite** Annick Blanchard (jeu. 10/9). **Light-painting** en extérieur Romain Gac et Nicolas Renard (sam. 19/9, sam. 31/10). **Photo lightpainting** (sam. 19/9). **Teintures végétales et tissage** Anne Guibert-Lassalle et Claire Aubert (dim. 20/9, 4/10).

**RADIOACTIV**  
101.9  
[www.radio-activ.com](http://www.radio-activ.com)  
13 rue des frères benoit - 22360 Langueux  
02 96 52 26 03 / [contact@radio-activ.com](mailto:contact@radio-activ.com)





**Sam. 5 Pluduno** Les Menetous, J3M, atelier musique traditionnelle de la Bouëze.

**Sam. 12 Belle-Isle-en-Terre**

**Sam. 19 Loudéac** 50 ans du Cercle celtique Kreis-Breiz de Loudéac. SMS, Simon/ Mathecade, Les Frères Morvan, La Guedillée, Chantous

d'Loudia, Bagad de Loudéac, Claude Le Baron, Daniel, Josette et Nicole. Dans l'après-midi : chants, danses, exposition, une causerie et fest-noz  
**Dim. 20 Trévé** Org. Les amis sonneurs des Landes.

**Sam. 26 Kermaria-Sulard**

Quéré/Le Gall, Le Roux/David, Sandie et Guillaume, LCD, Le Boulc'h/Guillerm, Berthou/Perennès ; **Bulat-Pestivien** Marquier/Correc, Georgelin/

Le bastard, Auffret/Le Brigant, Jakez Conna ; **Perros-Guirec** Startijenn, Les Frères Morvan, Le Bour-Bodros Quintet, Guichen, Carré Manchot, Bagad Sonerier Bro Dreger ;

**Pommerit-le-Vicomte** Zonk,

Termajik, Les Sœurs Udo, Barbier/Cornic ; **La Chèze**

Kastelodenn ; **Maël-Carhaix**

Hoperien, Me lar dit !, Patricia/Rémi ; **Pleurtuit (35)** Hamon Martin Quintet, Diskuizh,

Duo trad Le Bray / Gilet.

**Dim. 27 Trémargat** Monique et Denise ; **Trémel** Fest-deiz du Pardon. 15h. Robin/Lintant/Suignard, Dichipot.

**Ven. 2/10 St-Brieuc** Titom, Plantec, Kedal, Yeh Lusk, Duo Ruellan-Urvoy. Org. Skol Diwan, 20h30.

**Sam. 3/10 Tonquedec** Warsav ; **Plestin-les-Grèves** Breskenn, Tchikidi, 21h.



## CALENDRIER SEPTEMBRE 2015

| Date    | Titre  | Genre                      | Lieu                | Ville         | Page |
|---------|--|----------------------------|---------------------|---------------|------|
| Mar. 1  | Marie-Laure Cadart : Prendre soin de l'enfance                         | Conférence                 | Forum des Champs    | Saint-Brieuc  | 19   |
|         | Les Quatre vents - Ecriture, lecture...                                | Sculpture, Peinture        | L'Oiseau Sablier    | Tréguier      | 28   |
| Mer. 2  | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Les 3 B chantent Brassens  | Chanson                    | Chez Rollais        | Saint-Brieuc  | 19   |
| Jeu. 3  | Journées de l'Architecture   | Visite de la Maladrerie    | Maladrerie          | Roche-Derrien | 25   |
|         | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
| Ven. 4  | Ker Roc'h en Fête - Le Complice  | Soirée cabaret             | Salle des fêtes     | Roche-Derrien | 25   |
|         | Présentation de la saison  | Présentation en musique    | Le Carré Magique    | Lannion       | 25   |
|         | Cirque et mer - Galapiat Cirque  | Cirque                     | Site de Beg Vilin   | Plougrescant  | 26   |
|         | Fat Boys Blues   | Musique                    | Brasserie l'O       | Guingamp      | 31   |
|         | Les Routes de Lanleff - Smooth Motion/ Anais                           | Low/ Brieg Guerveno        | Temple              | Lanleff       | 30   |
|         | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Fest'ik  | Théâtre                    | Salle des fêtes     | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Présentation de saison culturelle                                      | Présentation spectacles    | Palais Congrès      | Loudéac       | 35   |
| Sam. 5  | Festival du Trouhardoux  | Musique                    |                     | Vieux-Bourg   | 12   |
|         | Concours départemental du cheval breton                                | Mer, sport, nature         | Haras national      | Lamballe      | 10   |
|         | Ker Roc'h en Fête  | Musique, Arts de rue       | Place Martray       | Roche-Derrien | 25   |
|         | Diyuna Festival - Cie Panik/ La Monique/ Jack                          | Daniel's String/ Nefertiti | Chapelle St-Jeune   | Plounévez-M.  | 26   |
|         | Wildpath   | Musique                    | Café Théodore       | Trédrez-Loc.  | 28   |
|         | Les Routes de Lanleff - Oncle Marcus & The Green Floyd/ Zembrocal...   |                            | Temple              | Lanleff       | 30   |
|         | The Constant Garderner   | Projection                 | Domaine Roche Jagu  | Ploëzal       | 32   |
|         | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Fest'ik  | Théâtre                    | Salle des fêtes     | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Présentation de saison + Zou   | Percussions corporelles    | Kastell d'Ô         | Uzel          | 36   |
|         | Hop Hop Hop Crew   | Musique                    | L'Eprouvette        | St-André-Eaux | 38   |
|         | Fest-noz   | Musique, danse             |                     | Pluduno       | 42   |
| Dim. 6  | Chic'anes  | Défilé, concours...        |                     | Moncontour    | 10   |
|         | Ker Roc'h en Fête  | Musique, Arts de rue       | La Maladrerie       | Roche-Derrien | 25   |
|         | Diyuna Festival - Marché artisanal/ Art de rue/                        | Fest deiz/Gouren/expo..    | Chapelle St-Jeune   | Plounévez-M.  | 26   |
|         | Le Léguer se conte et se raconte : Maurice Prigent                     |                            | Salle des fêtes     | Plounévez-M.  | 26   |
|         | Les Routes de Lanleff - Mr Sweet Screamin'Jones/ Fieffou Fou/ Gil Jog  |                            | Temple              | Lanleff       | 30   |
|         | Fête de l'huitre - Avis de grand frais/ Beat Bouet Trio/ La Groove Cie |                            | Le Port             | Paimpol       | 31   |
|         | Zikenboko  | Musique                    | Bourg               | Boqueho       | 30   |
|         | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
|         | L'Histoire des canaux  | Conférence                 | Abbaye Bon Repos    | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Les Quatre vents - portrait de Pontormo                                | Rencontre                  | L'Oiseau Sablier    | Tréguier      | 29   |
| Mar. 8  | Vous avez dit ?  | Soirée éveillée            | Salle polyvalente   | St-Nicodème   | 35   |
|         | Louis Guilloux   | Conférence                 | Le Korrigan         | Étables-s-Mer | 11   |
| Mer. 9  | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
|         | Soirée de lancement de saison  | Présentation               | La Passerelle       | Saint-Brieuc  | 24   |
| Jeu. 10 | Bistrot des langues  | Rencontre                  | Le Cessonnais       | Saint-Brieuc  | 20   |
|         | L'O du lac   | Spectacle                  | Abbaye de Bon Repos | Saint-Gelven  | 35   |
| Ven. 11 | Jumping d'Erquy Plage  | Concours équestre          | Plage de Caroual    | Erquy         | 10   |
|         | The Ditz   | Musique                    | Forvil Bar          | Hillion       | 11   |
|         | Présentation de saison + Miossec                                       | Musique                    | Quai des Rêves      | Lamballe      | 12   |
|         | Le Hénon Manquant  | Musique                    | Base de loisirs     | Hénon         | 11   |



# CALENDRIER SEPTEMBRE 2015



|         |  |                           |                      |               |    |
|---------|--|---------------------------|----------------------|---------------|----|
|         | Moi, ma chambre, ma rue - Tidiani N'Diaye                        | Danse                     | Café Théodore        | Trédrez-Loc.  | 28 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Fawl   | Musique                   | Pub Saint-Sauveur    | Dinan         | 38 |
| Sam. 12 | Régional Connemara Bretagne                                      | Concours équestre         | Haras national       | Lamballe      | 10 |
|         | Jumping d'Erquy Plage  | Concours équestre, anim.. | Plage de Caroual     | Erquy         | 10 |
|         | Le Hénon Manquant  | Musique                   | Base de loisirs      | Hénon         | 11 |
|         | L'Affaire Brassens   | Chanson                   | La Passerelle        | Saint-Brieuc  | 19 |
|         | Foire-expo - The Real Eight Killers - The Best Of Blues Brothers | Of Blues Brothers         | Salle Hermione       | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Soirée Latino/Salsa  | Danse                     | Couleur Café         | Plaine-Haute  | 13 |
|         | Créée publique   | Arts de rue               | Halles G-Brassens    | Saint-Brieuc  | 20 |
|         | Clint & Dandy Rock   | Musique DJ'S              | Le Fût chantant      | Saint-Brieuc  | 20 |
|         | Les Polyamide Sisters - Cirque de camping                        | Cirque                    | Le Grand Pré         | Languoux      | 12 |
|         | BarbuZébel   | Musique                   | Café Théodore        | Trédrez-Loc.  | 28 |
|         | Le Quart d'Heure Américain                                       | Musique, Humour           | Café Ar Vag          | Plougrescant  | 26 |
|         | Acoustic Guitar Night 2015                                       | Musique                   | Le Toucouleur        | Trégastel     | 28 |
|         | Femmes et engagement dans le monde rural                         |                           | Médiathèque          | Guingamp      | 31 |
|         | Il était une forêt - Luc Jacquet / Francis Hallé                 | Ciné-débat                | Domaine Roche Jagu   | Ploëzal       | 32 |
|         | Thomas Bocher, Eric Liorzou                                      | Musique                   | Le Cellier           | Boqueho       | 30 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Foire régionale BioZone – 30ème ça se fête !                     | Animations                |                      | Mûr-d-BZH     | 34 |
|         | Tapis à histoires : le voyage de la chaussette                   |                           | Médiathèque          | Loudéac       | 35 |
|         | Fest-noz   | Musique, danse            |                      | Belle-Isle-T. | 42 |
| Dim. 13 | Jumping d'Erquy Plage  | Concours équestre, anim.. | Plage de Caroual     | Erquy         | 10 |
|         | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Ballades avec Brassens   | Chanson                   | Halles G-Brassens    | Saint-Brieuc  | 19 |
|         | Les Sons D'Automne   | Balade buco-délire        | Château Colombier    | Hénon         | 11 |
|         | Le Légier se conte et se raconte : l'insolite dans               |                           | Kerauzern            | Ploubezre     | 25 |
|         | Morgan Touzé   | Harpe et chant            | L'Oiseau Sablier     | Tréguier      | 29 |
|         | Hé - Bertille Tropin et Marianne Dufour                          | Cirque, Danse             | Maison de l'Estuaire | Plourivo      | 32 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Le contexte énergétique Breton                                   | Conférence                | Abbaye Bon Repos     | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Foire régionale BioZone – 30ème ça se fête !                     | Animations                |                      | Mûr-d-BZH     | 34 |
| Lun. 14 | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
| Mar. 15 | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Les rendez-vous de St-Brieuc Factory                             | Conférence                | St-Brieuc Factory    | Saint-Brieuc  | 20 |
|         | Veillée du 15  | Mus, chanson, conte...    | Le Code Bar          | Saint-Agathon | 33 |
| Mer. 16 | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Laëtitia Mendes : Mastectomie préventive                         | Rencontre                 | Forum des Champs     | Saint-Brieuc  | 19 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
| Jeu. 17 | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Michèle Torr   | Chanson                   | Salle Hermione       | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Concert de soutien pour la restauration des remparts             |                           | Théâtre des Jacobins | Dinan         | 38 |
| Ven. 18 | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                          | Musique                   |                      | Saint-Brieuc  | 18 |
|         | Lecture de nouvelles : Histoires de Brigands                     | Littérature               | Maison L. Guilloux   | Saint-Brieuc  | 19 |
|         | Cirque Maximum : Le Cirque Enchanté                              | Cirque                    | Place Liberté        | Saint-Brieuc  | 20 |
|         | Improfuzion  | Musique                   | Couleur Café         | Plaine-Haute  | 13 |
|         | Le cheval s'invite au cinéma / En équilibre                      | Spectacles/Projection     |                      | Quintin       | 10 |
|         | Présentation de la saison  |                           | La Ville Robert      | Pordic        | 18 |
|         | Les coiffes bretonnes, évolution et diversité                    | Conférence                | Champ-au-Roy         | Guingamp      | 31 |
|         | L'O du lac   | Spectacle                 | Abbaye de Bon Repos  | Saint-Gelven  | 35 |
|         | Rentrée culturelle du cinéma                                     | Présentation + film       | Cinéma               | Loudéac       | 35 |
|         | La Triplette Dézinguée à 4 ans !!!                               | Electro Trip Rock         | Pub Follette         | Gomené        | 35 |
|         | Festival des Arts Sonnés   | Musique                   | Plan d'eau Bétineuc  | St-André-Eaux | 38 |

Z.A de Fournello - 22170 Plouagat  
Tél. 02 96 79 51 60. Fax 02 96 79 51 69

**Qualité**

Courts, moyens et forts tirages  
sur 2 rotatives 8 pages  
du 39 g au 250 g.

Votre **solution** d'impressions

5 groupes, pré-plies, sorties à plat, groupe perfo et rainage, CTP, atelier de façonnage.

**Souplesse**

Brochures - Boîtes aux Lettres  
Dépliants publicitaires et touristiques  
Marketing

**Disponibilité**



# CALENDRIER SEPTEMBRE 2015

|  |  |   |                        |                    |               |    |
|--|--|---|------------------------|--------------------|---------------|----|
| Sam. 19  | Concours national du cheval breton                                   | Concours, visite...   | Haras national         | Lamballe           | 10            |    |
|  | Lecture de Denis Flageul et Gil Riot                                 | Lecture musicale  | Bibliothèque           | Lamballe           | 12            |    |
|  | Foire-expo - New-York : Silver Band / Johnny Junior...               |   | Palais des Congrès     | Saint-Brieuc       | 18            |    |
|  | Journées européennes du patrimoine                                   | Histoire et tradition                                       |                        | Saint-Brieuc       | 21            |    |
|  | Cirque Maximum : Le Cirque Enchanté                                  | Cirque  | Place Liberté          | Saint-Brieuc       | 20            |    |
|  | Rencontre/dédicace : Orianne Lallemand                               | Rencontre, Littérature                                      | Forum des Champs       | Saint-Brieuc       | 19            |    |
|  | Smooth Motion  | Musique   | Le Fût chantant        | Saint-Brieuc       | 20            |    |
|  | Journées du Patrimoine - Maison L. Guilloux                          | Portes ouvertes. Expos                                      | Maison L. Guilloux     | Saint-Brieuc       | 19            |    |
|  | Cheval et accessibilité  | Spectacles, échanges...                                     |                        | Quintin            | 10            |    |
|  | Soirée Tango Argentin  | Danse   | Couleur Café           | Plaine-Haute       | 13            |    |
|  | Lili Cros et Thierry Chazelle + Présentation de saison               |   | Horizon                | Plédran            | 16            |    |
|  | Itinérance en 9,03 km2   | Arts du cirque  | Place de l'Orangerie   | Langueux           | 12            |    |
|  | La Nuit des Feux # 5   | Arts du Feu   | La Briqueterie         | Langueux           | 12            |    |
|  | Le Cancré - Michel Galabru   | Théâtre   | Casino                 | Pléneuf-Val-A.     | 13            |    |
|  | Kabaré Solex - Cie Dérézo  | Cabaret Caustico-Punk                                       | An Dour Meur           | Plestin-I-G.       | 26            |    |
|  | Une journée portes ouvertes, abonnements                             | L'envers du décor   | Théâtre de l'Arche     | Tréguier           | 28            |    |
|  | Prince à dénuder - Compagnie Ocus                                    | Musique, Humour   | Papeteries Vallée      | Plounévez-M.       | 30            |    |
|  | Les Sam'culture  | Conférence  | Salle multifonctions   | Bréily             | 30            |    |
|  | Edith Meusnier - Installation In Situ                                | Rencontre   | Vallée de Cadolan      | Ploumagoar         | 32            |    |
|  | La légende du roi Arthur   | Conférence  | Domaine Roche Jagu     | Ploëzal            | 32            |    |
|  | TrAverse - SiiAn / Stéphane Kerihuel                                 | Musique   | Abbaye Beauport        | Paimpol            | 32            |    |
|  | L'O du lac   | Spectacle   | Abbaye de Bon Repos    | Saint-Gelven       | 35            |    |
|  | Les Musicales : Atom   | Musique   | Abbaye Bon Repos       | Saint-Gelven       | 35            |    |
|  | 6è Week-end foireux - Francis Jackson Project                        | Disco-funk made in Breizh                                   |                        | Locarn             | 34            |    |
|  | Balades animées  | Théâtre, mus., conte..                                      |                        | Plourac'h          | 34            |    |
|  | La Triplette Dézinguée a 4 ans !!!                                   | Musique   | Pub Follette           | Gomené             | 35            |    |
|  | Festival des Arts Sonnés   | Musique   | Plan d'eau Béteineuc   | St-André-Eaux      | 38            |    |
| Veillée contée à l'orée de la forêt - V. Ollivro | Conte  | Ferme d'antan   | Plédéliac              | 39                 |               |    |
| Fest-noz   | Musique, danse   |   | Loudéac                | 42                 |               |    |
| Journées européennes du patrimoine               | Patrimoine du XXIè S.  |   | Un Peu Partout         | 41                 |               |    |
| Dim. 20  | Concours national du cheval breton                                   | Concours, visite...   | Haras national         | Lamballe           | 10            |    |
|  | Concours national du cheval breton                                   | Mer, sport, nature  | Haras national         | Lamballe           | 10            |    |
|  | Foire-expo des Côtes d'Armor : New-York                              | Musique   | Palais des Congrès     | Saint-Brieuc       | 18            |    |
|  | Cirque Maximum : Le Cirque Enchanté                                  | Cirque  | Place Liberté          | Saint-Brieuc       | 20            |    |
|  | Sharav   | Musique   | Le Cessonnais          | Saint-Brieuc       | 20            |    |
|  | Journées du Patrimoine - Maison L. Guilloux                          | Portes ouvertes. expos                                      | Maison L. Guilloux     | Saint-Brieuc       | 19            |    |
|  | La Nuit des Feux # 5   | Arts du Feu   | La Briqueterie         | Langueux           | 12            |    |
|  | BarbuZébellé   | Apéro-concert   | Salle Star' Mor        | Trémuson           | 24            |    |
|  | Edith Meusnier - Installation In Situ                                | Rencontre   | Vallée de Cadolan      | Ploumagoar         | 32            |    |
|  | Challenge 22 jeux bretons  | Culture bretonne  |                        | Bourbriac          | 29            |    |
|  | Rosemary Phillips trio   | Standards du jazz   | Le Palacret            | Saint-Laurent      | 32            |    |
|  | Café-rencontre   | Littérature   | Domaine Roche Jagu     | Ploëzal            | 32            |    |
|  | L'O du lac   | Spectacle   | Abbaye de Bon Repos    | Saint-Gelven       | 35            |    |
|  | 6è Week-end foireux - Batucada Apito/ Marché artisanal/ Animations.. |   |                        | Locarn             | 34            |    |
|  | Festival des Arts Sonnés - After                                     | Dj Ordoeuve   | L'Eprouvette           | St-André-Eaux      | 38            |    |
|  | Fest-deiz  | Musique, danse  |                        | Trévé              | 42            |    |
|  | Journées européennes du patrimoine                                   | Patrimoine du XXIè S.                                       |                        | Un Peu Partout     | 41            |    |
|  | Mar. 22  | Léonard de Vinci  | Conférence             | Le Korrigan        | Étables-s-Mer | 11 |
|  |  | Cirque Maximum : Le Cirque Enchanté                         | Cirque                 | Place Liberté      | Saint-Brieuc  | 20 |
|  | Mer. 23  | Veillées des Côtes du Nord                                  | Mus. chanson, conte... | Salle des Fêtes    | Tréméven      | 33 |
|  |  | Cirque Maximum : Le Cirque Enchanté                         | Cirque                 | Place Liberté      | Saint-Brieuc  | 20 |
|  | Jeu. 24  | Soirée de découverte : Qu'est-ce qu'un atelier d'écriture ? |                        | Maison L. Guilloux | Saint-Brieuc  | 19 |
|  |  | Le Mont St-Michel à travers la littérature                  | Conférence             | Le Point Virgule   | Langueux      | 12 |
|  | Ven. 25  | Un auteur, un livre : Edmond Baudoin (BD)                   | Rencontre littéraire   | Bibliothèque       | Saint-Brieuc  | 19 |
|  |  | Soirée Latino/Salsa   | Danse                  | Couleur Café       | Plaine-Haute  | 13 |
|  |  | Biga* Ranx Rub a Lounge / The Blackstarliners               | Dub                    | La Citrouille      | Saint-Brieuc  | 21 |
|  |  | Astrologie et Connaissance de Soi                           | Conférence             | Hôtel Inn          | Plérin        | 13 |

[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://www.radio-kreiz-breizh.org)



99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

# CALENDRIER SEPTEMBRE 2015



|           |   |  |                     |                   |    |
|-----------|---|--|---------------------|-------------------|----|
|           | Spectacle cabaret et magie  | Chanson, humour, magie                                       | Château Pommorio    | Tréveneuc         | 24 |
|           | Ouverture de saison avec Louis Pierre Trio                        | Musique  | Salle Villes Moisan | Ploufragan        | 16 |
|           | Journée de l'Architecture : Daniel le Couédic                     | Conférence   | Le Carré Magique    | Lannion           | 25 |
|           | Pierre Croce  | One-man show   | Palais des Congrès  | Loudéac           | 35 |
| Sam. 26   | Randonnée vers les Mille Sabots et bivouac ACECA au haras         |  |                     | Lamballe          | 10 |
|           | Coverqueen - Tribute to Queen                                     | Musique  | L'Estran            | Binic             | 10 |
|           | Itinérance en 9,03 km2  | Arts du cirque   | Rue Epine blanche   | Langueux          | 12 |
|           | Conférences TEDx  | Conférence   | La Passerelle       | Saint-Brieuc      | 19 |
|           | Flanagan One Man Show   | Musique  | Le Soupçon          | Saint-Brieuc      | 20 |
|           | Les P'tits Yeux   | Chanson  | Café Théodore       | Trédrez-Loc       | 28 |
|           | Kiss me Quick   | Rock Garage  | Café Ar Vag         | Plougrescant      | 26 |
|           | Dan Ar Braz - Cornouaille Soundtrack                              | Musique  | An Dour Meur        | Plestin-I-G.      | 26 |
|           | Les Rives - Si Bretagne m'était contée                            | Culture bretonne   | Salle des fêtes     | Cohiniac          | 30 |
|           | Les moulins à papier de Bretagne                                  | Histoire et tradition  |                     | Belle-Isle-T.     | 30 |
|           | Rendez-vous sur le banc   | Théâtre  | Champ-au-Roy        | Guingamp          | 31 |
|           | Journée Algues  | Rencontre  | Domaine Roche Jagu  | Ploëzal           | 32 |
|           | Tous en scène   | Théâtre  | Kastell d'O         | Uzel              | 36 |
|           | Ouverture de saison avec Tahrgi Nuschma                           | Musique  | StellenVal          | Plancoët          | 39 |
|           | Festoù-noz  | Kermaria-S, Pommerit-I-V, Bulat-P, Maël-C, Perros-G, Chêze.. |                     |                   | 42 |
| Dim. 27   | Itinérance en 9,03 km2  | Arts du cirque   | Domaine St-Ilan     | Langueux          | 12 |
|           | Session irlandaise  | Musique celtique   | Couleur Café        | Plaine-Haute      | 13 |
|           | Mille Sabots  | Rdv régional équestre  | Haras national      | Lamballe          | 10 |
|           | Meridiano   | Musique  | Eglise              | Étables-s/Mer     | 11 |
|           | Tango   | Bal  | Café Théodore       | Trédrez-Loc.      | 28 |
|           | Rendez-vous sur le banc   | Théâtre  | Champ-au-Roy        | Guingamp          | 31 |
|           | Challenge 22 jeux bretons   | Culture bretonne   |                     | Plougonver        | 32 |
|           | Contexte de la construction barrage Guerlédan                     | Conférence   | Abbaye Bon Repos    | Saint-Gelven      | 35 |
|           | Thomas Schoeffler Jr.   | Musique  | Le Bacardi          | Callac            | 33 |
|           | Salon du livre  | Littérature  |                     | Collinée          | 35 |
|           | Tous en scène   | Théâtre  | Kastell d'O         | Uzel              | 36 |
|           | Festoù-noz  | Musique, danse   |                     | Trémarcat, Trémel | 42 |
| Lun. 28   | Mieux comprendre le manga   | Littérature  | Le Cap              | Plérin            | 13 |
| Mar. 29   | Gérard Le Moy - Traversée de l'Argentine à vélo                   |  | Cinéma Le Rochonen  | Quintin           | 18 |
|           | Nature morte dans fossé - Vertigo                                 | Théâtre  | Ville Oger          | Saint-Brieuc      | 24 |
|           | Soirée d'écriture-flash : Qu'est-ce qui m'échappe dans la photo ? |  | Maison L. Guilloux  | Saint-Brieuc      | 19 |
|           | Autour d'une Palestine méconnue                                   | Film-débat   | Médiathèque         | Loudéac           | 35 |
|           | Le sens de l'âge  | Soirée-débat   | Espace Steredenn    | Dinan             | 38 |
| Mer. 30   | Nature morte dans fossé - Vertigo                                 | Théâtre  | Caramel et Cie      | Saint-Brieuc      | 18 |
|           | 8 ans autour du monde - Bruno Robineau                            | Ciné-conférence  | Horizon             | Plédran           | 16 |
|           | Le cheval s'invite au cinéma : Jauja                              | Projection   | Cinéma Le Rochonen  | Quintin           | 10 |
|           | Alain Baraton   | Conférence   | Centre de congrès   | St-Quay-Px        | 24 |
| Jeu. 1/10 | Nature morte dans fossé - Vertigo                                 | Théâtre  | Cafétéria Espe      | Saint-Brieuc      | 24 |
| Ven. 2/10 | Cie KF Association - Ma Famille                                   | Conte truculent  | La Ville Robert     | Pordic            | 18 |
|           | Nature morte dans fossé   | Théâtre, Cie Vertigo   | Le Cessonnais       | St-Brieuc         | 20 |
|           | Denez - Ul Liorzh Vurzhodus                                       | Musique  | La Passerelle       | St-Brieuc         | 24 |
|           | JC Satan / Tav Falco  | Garage   | La Citrouille       | St-Brieuc         | 21 |
|           | Il fait un Temps de Poème : Dominique Sampiero                    |  | Librairie Gwalarn   | Lannion           | 25 |
|           | Poussières d'étoiles - Morisse & Cie 6                            | Théâtre d'ombres   | An Dour Meur        | Plestin-I-G.      | 26 |
|           | Tonycello   | Humour musical   | Le Sémaphore        | Trebeurden        | 26 |
|           | Blues des Deux-Rivières   | Musiques blues   |                     | Belle-isle-Terre  | 30 |
| Sam. 3/10 | Les Fouteurs de Joie  | Chanson-humour   | Le Grand Pré        | Langueux          | 12 |
|           | Didier Squiban trio Calum Stewart et Heikki Bourgault trio        |  | Quai des Rêves      | Lamballe          | 12 |
|           | Trio EDF  | Chanson  | Le Sillon           | Pleubian          | 25 |
|           | Les Frères Brothers - matin, midi et soir                         | Humour vocal   | Théâtre de l'Arche  | Tréguier          | 28 |
|           | Blues des Deux-Rivières   | Musiques blues   |                     | Belle-isle-Terre  | 30 |
|           | Promenons-nous dans les Boas                                      | Chanson  | Mosaïque            | Collinée          | 35 |

**Tournesol**  
habitat  
matériaux écologiques  
[www.tournesolhabitat.fr](http://www.tournesolhabitat.fr)

**Négoce de matériaux écologiques pour particuliers et professionnels**  
**Réalisation de vos travaux**

2, rue Niepce (rue Chaptal) 22000 St-Brieuc  
tél. 02 96 42 65 88 - [contact@tournesolhabitat.fr](mailto:contact@tournesolhabitat.fr)



# LOUDÉAC

# SAISON CULTURELLE

2015-16



Humour  
Vendredi 25 septembre - 20 h 45  
**Pierre Croce**  
Powerpoint Comedy  
[www.pierrecroce.com](http://www.pierrecroce.com)



Humour  
Vendredi 13 novembre - 20 h 45  
**Stéphane Guillon**  
Certifié Conforme  
[www.20h45.fr](http://www.20h45.fr)



Théâtre  
Vendredi 11 mars - 20 h 45  
**Compagnie Fiat Lux**  
Dis-moi  
[www.cedoflax.com](http://www.cedoflax.com)

## Festival Mini-Mômes & Maxi-Mômes

25<sup>ème</sup> édition • Jeune public



Danse, musique  
Samedi 17 octobre - 15 h  
**Breizhiloù**  
Bal breton  
Trio des champs / Adami / Mariola  
[www.kendalch.com](http://www.kendalch.com)



Danse  
Mardi 17 novembre - 19 h 15  
**Dominique Brun**  
Le Sacre du Printemps  
de Vaslav Nijinsky  
Sacre #197 et Sacre #2  
[www.lapasserelle.info](http://www.lapasserelle.info)  
Déplacement en car à  
La Passerelle de Saint-Brieuc  
Spectacle réservé aux abonnés



Humour  
Vendredi 25 mars - 20 h 45  
**Caroline Vigneaux**  
quitte la robe  
[www.carolinevigneaux.com](http://www.carolinevigneaux.com)



Chanson  
Dimanche 18 octobre - 15 h  
**Philippe Miko**  
Cocidal gourmand  
[www.philippemiko.com](http://www.philippemiko.com)  
Salle culturelle Kasleri d'Œuf



Musique  
Vendredi 27 novembre - 20 h 45  
**Lugo**  
Peace and love  
[www.bretagne.mutuelle.fr](http://www.bretagne.mutuelle.fr)



Cirque équestre  
Samedi 2 avril - 16 h 50  
**Théâtre équestre Zingaro**  
On achève bien les anges (Belges)  
[www.leguartz.com](http://www.leguartz.com)  
Déplacement en car au  
Quart de Best  
Spectacle réservé aux abonnés



Théâtre d'objets  
Mardi 20 octobre - 10 h 30 / 14 h 30 / 17 h  
**La Quincail'Compagnie**  
La cité des 4000 soulers  
[www.locallequart.net](http://www.locallequart.net)  
Salle Athéna de La Motte



Chanson  
Vendredi 4 décembre - 20 h 45  
**Vianney**  
1<sup>ère</sup> partie - Pomme  
<http://vianney-musique.com>



Théâtre  
Vendredi 22 avril - 20 h 45  
**Cie Qui va piano**  
Dans la peau de Cyrano  
[www.iquivapiano.com](http://www.iquivapiano.com)



Chanson  
Mercredi 21 octobre - 16 h  
**Chante avec Nomi-Nomi**  
[www.facebook.com/ChanteavecNomiNomi](http://www.facebook.com/ChanteavecNomiNomi)



Nouveau cirque  
Vendredi 18 décembre - 20 h 45  
**Compagnie Jupon Ensemble**  
[www.ajupon.com](http://www.ajupon.com)



Théâtre, humour  
Vendredi 22 janvier - 20 h 45  
**Lola Sémonin**  
La Madeleine Proust,  
30 ans de scène  
[www.madeleineproust.fr](http://www.madeleineproust.fr)

Livres, animations  
Du 26 au 30 avril  
**Printemps des livres**  
Littérature jeunesse  
et bande dessinée  
Samedi 30 avril  
**Salon du livre**



Danse, musique  
Vendredi 23 octobre  
9 h 30 / 11 h / 16 h 30  
**Cie Artamuse**  
Tippy Toes  
[www.artamuse.net](http://www.artamuse.net)



Chanson  
Vendredi 29 janvier - 20 h 45  
**Licenciés de chez Renaud**  
[www.licenciéschezrenaud.fr](http://www.licenciéschezrenaud.fr)



Théâtre  
Vendredi 27 mai - 20 h 45  
**François Morel**  
Hyacinthe et Rose  
[www.francoismorel.com](http://www.francoismorel.com)



Théâtre, peinture, musique  
Mardi 27 octobre - 16 h  
**Jo Coop Compagnie**  
Le petit Phil rouge  
[www.jocoopie.com](http://www.jocoopie.com)  
Salle des Filles de Périef



Théâtre  
Vendredi 5 février - 20 h 45  
**Danièle Evenou, Sonia Dubois, ...**  
Pas folles les guêpes  
[www.théatrecocacogonnection.com](http://www.théatrecocacogonnection.com)



Vendredi 17 juin  
**Fête de la musique**  
Centre ville



Musique, illustration  
Mercredi 26 octobre - 16 h  
**Chansons robot**  
[www.chansonsrobotbeesdeladune.com](http://www.chansonsrobotbeesdeladune.com)



Danse  
Samedi 27 février - 20 h 45  
**Cie Hervé Koubi**  
Les nuits barbares ou  
les premiers malins du monde  
[www.cie-koubi.com](http://www.cie-koubi.com)



Musique, théâtre, danse,  
nouveau cirque, corife  
D'octobre à mai  
**Spectacles scolaires**  
9 spectacles, 28 séances



Théâtre  
Samedi 7 novembre - 20 h 45  
**Compagnie La Martingale**  
**Jérôme Rouger**  
Pourquoi les poules préfèrent  
être élevées en batterie ?  
[www.lamartingale.com](http://www.lamartingale.com)

## Palais des Congrès et de la Culture

Espace culturel Yves Roques  
Boulevard des Prieaux - B.P. 247 - 22602 LOUDEAC Cedex  
Tél. : 02.96.28.65.50 - Fax : 02.96.28.94.05  
Courriel : pcc.loudeac@orange.fr  
[www.pcc-loudeac.com](http://www.pcc-loudeac.com)  
[www.facebook.com/loudeac.pcc](http://www.facebook.com/loudeac.pcc)

Lignes d'urgence de spectacles : 1-100006, 2-1077347 et 3-1077548



ABONNEZ-VOUS